



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
June 1988

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de juin 1988

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES
New York, 1990

CERTIFICATES OF REGISTRATION FOR THE MONTH OF JUNE 1988

| | | |
|----------------|----------|--|
| COLOMBIA | 1 | 34638 |
| EEC | 1 | 34729 |
| FINLAND | 7 | 34655, 34656, 34657, 34658, 34659, 34660, 34748 |
| FRANCE | 20 | 34627, 34628, 34629, 34630, 34631, 34632, 34633, 34634, 34635, 34734, 34735, 34736, 34737, 34738, 34739, 34739, 34740, 34741, 34742, 34743 |
| IBRD | 40 | 34670, 34671, 34676, 34677, 34678, 34679, 34681, 34685, 34688, 34689, 34690, 34691, 34695, 34696, 34697, 34698, 34699, 34700, 34701, 34702, 34703, 34704, 34706, 34710, 34713, 34714, 34716, 34717, 34718, 34719, 34721, 34722, 34723, 34724, 34725, 34726, 34727, 34755, 34756, 34757 |
| IDA | 21 | 34672, 34673, 34674, 34675, 34683, 34692, 34693, 34694, 34705, 34707, 34708, 34709, 34711, 34712, 34715, 34720, 34728, 34751, 34752, 34753, 34754 |
| ICAO | 1 | 34636 |
| NORWAY | 1 | 34637 |
| MEXICO | 4 | 34730, 34731, 34732, 34733 |
| PAKISTAN | 5 | 34649, 34680, 34682, 34684, 34686 |
| SPAIN | 4 | 34623, 34624, 34625, 34626 |
| SWITZERLAND | 10 | 34662, 34663, 34664, 34665, 34666, 34667, 34668, 34669, 34749, 34750 |
| UNITED KINGDOM | 14 | 34640, 34641, 34642, 34644, 34646, 34648, 34650, 34651, 34652, 34653, 34654, 34745, 34746, 34747 |
| USA | <u>7</u> | 34639, 34643, 34645, 34647, 34661, 34687, 34744 |
| TOTAL | 135 | CERTIFICATES Nos. 34622 to 34757 |

DATED: 19 OCTOBER 1990

SENT ON: 22 OCTOBER 1990

TABLE OF CONTENTS (English)

| | Page |
|---|------|
| PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of June 1988: Nos. 25956 to 26058 | 249 |
| PART II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of June 1988: Nos. 1012 to 1015 | 275 |
| ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat | 276 |
| CORRIGENDA AND ADDENDA to <u>Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat</u> | 295 |
| CUMULATIVE (1988) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties | 1 |
| CUMULATIVE (1988) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers | 19 |
| RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1988 | 30 |

TABLE DES MATIERES (français)

| | Pages |
|---|-------|
| PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de juin 1988 : Nos 25956 à 26058 | 249 |
| PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits pendant le mois de juin 1988 : Nos 1012 à 1015 | 275 |
| ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat | 276 |
| RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des <u>Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat</u> | 295 |
| INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1988) par sujet et par partie | 31 |
| INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1988) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire | 49 |
| TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1988 | 60 |

NOTE BY THE SECRETARIAT

NOTE DU SECRÉTARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

1. Le présent *Relevé* est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au *Relevé* contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traité des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF JUNE 1988

Nos. 25956 to 26058

No. 25956. UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) AND JAPAN:

Agreement for the undertaking of a joint research project (with annexes). Signed at Tokyo and Santiago on 1 June 1988

Came into force on 1 June 1988 by signature, in accordance with article VI.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 June 1988.

No. 25957. SPAIN AND GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC:

Agreement in the field of public health and medical science and research. Signed at Berlin on 8 April 1986

Came into force on 18 December 1987, the date on which the Parties notified each other (on 24 July 1986 and 18 December 1987) of the completion of their constitutional requirements, in accordance with article 11 (1).

Authentic texts: Spanish and German.
Registered by Spain on 2 June 1988.

No. 25958. SPAIN AND ECUADOR:

Financial Protocol for the construction of the Central Wholesale Supplies Market of Guayaquil. Signed at Quito on 10 November 1986

Came into force on 10 November 1986 by signature, in accordance with article VI.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 2 June 1988.

No. 25959. SPAIN AND ECUADOR:

Financial Protocol for the acquisition of equipment intended for hospitals in Ecuador (with annex). Signed at Quito on 10 November 1986

Came into force on 10 November 1986 by signature, in accordance with article VI.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 2 June 1988.

No. 25960. SPAIN AND ECUADOR:

Financial Protocol for the construction of electrical lines and sub-stations. Signed at Quito on 10 November 1986

Came into force on 10 November 1986 by signature, in accordance with article VI.

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 2 June 1988.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE JUIN 1988

Nos 25956 à 26058

No 25956. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) ET JAPON :

Accord en vue d'entreprendre un projet conjoint de recherche (avec annexes). Signé à Tokyo et Santiago le 1er juin 1988

Entré en vigueur le 1er juin 1988 par la signature, conformément à l'article VI.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er juin 1988.

No 25957. ESPAGNE ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE :

Accord dans le domaine de la santé publique et de la recherche et des sciences médicales. Signé à Berlin le 8 avril 1986

Entré en vigueur le 18 décembre 1987, date à laquelle les Parties se sont notifiée (les 24 juillet 1986 et 18 décembre 1987) l'accomplissement de leurs exigences constitutionnelles, conformément au paragraphe 1 de l'article 11.

Textes authentiques : espagnol et allemand.
Enregistré par l'Espagne le 2 juin 1988.

No 25958. ESPAGNE ET EQUATEUR :

Protocole financier relatif à la construction des Halles centrales de vente en gros de Guayaquil. Signé à Quito le 10 novembre 1986

Entré en vigueur le 10 novembre 1986 par la signature, conformément à l'article VI.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 2 juin 1988.

No 25959. ESPAGNE ET EQUATEUR :

Protocole financier relatif à l'acquisition d'équipements destinés aux hôpitaux en Equateur (avec annexe). Signé à Quito le 10 novembre 1986

Entré en vigueur le 10 novembre 1986 par la signature, conformément à l'article VI.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 2 juin 1988.

No 25960. ESPAGNE ET EQUATEUR :

Protocole financier relatif à la construction de lignes et de sous-stations électriques. Signé à Quito le 10 novembre 1986

Entré en vigueur le 10 novembre 1986 par la signature, conformément à l'article VI.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par l'Espagne le 2 juin 1988.

No. 25961. UNITED NATIONS AND NETHERLANDS:

Administrative Arrangement with regard to the contribution by the Government of the Netherlands to the 1988 training programme of the Latin American Institute for Economic and Social Planning (ILPES) (with attachments). Signed at Santiago, Chile, on 2 June 1988

Came into force on 2 June 1988 by signature, in accordance with article X.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 2 June 1988.

No. 25962. FRANCE AND MAURITANIA:

Convention on the movement of persons (with exchanges of letters). Signed at Nouakchott on 15 July 1963

Came into force on 1 September 1963, i.e., the first day of the second month following the date of signature, in accordance with article 6.

Authentic text: French.
Registered by France on 6 June 1988. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 25963. FRANCE AND DJIBOUTI:

Convention concerning the provision of personnel by the French Republic to assist in the operation of the public services of the Republic of Djibouti (with annexes and exchanges of letters). Signed at Paris on 28 April 1978

Came into force on 31 October 1982, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (on 5 October 1979 and 31 October 1982) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article XX.

Authentic text: French.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 25964. FRANCE AND TUVALU:

Exchange of notes constituting an agreement concerning a provisional maritime delimitation between the two countries. Suva, Fiji, 6 August 1985, and Funafuti, Tuvalu, 5 November 1985

Came into force on 5 November 1985 by the exchange of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 25965. FRANCE AND VIET NAM:

Exchange of letters constituting an agreement on the repatriation of French military graves in Viet Nam (with annex). Paris, 10 and 23 September 1986

Came into force on 1 October 1986, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 25966. FRANCE AND PORTUGAL:

Agreement on co-operation in the field of employment and vocational training. Signed at Lisbon on 22 October 1986

Came into force on 22 October 1986 by signature, in accordance with article 7.

Authentic texts: French and Portuguese.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 25961. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET PAYS-BAS :

Arrangement administratif relatif à la contribution du Gouvernement néerlandais au programme de formation de l'Institut latino-américain de planification économique et sociale (ILPES) de 1988 (avec annexes). Signé à Santiago (Chili) le 2 juin 1988

Entré en vigueur le 2 juin 1988 par la signature, conformément à l'article X.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 2 juin 1988.

No. 25962. FRANCE ET MAURITANIE :

Convention sur la circulation des personnes (avec échanges de lettres). Signée à Nouakchott le 15 juillet 1963

Entrée en vigueur le 1er septembre 1963, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de signature, conformément à l'article 6.

Texte authentique : français.
Enregistrée par la France le 6 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 25963. FRANCE ET DJIBOUTI :

Convention relative au concours apporté par la République française au fonctionnement des services publics de la République de Djibouti (avec annexes et échanges de lettres). Signée à Paris le 28 avril 1978

Entrée en vigueur le 31 octobre 1982, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (les 5 octobre 1979 et 31 octobre 1982) de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément à l'article XX.

Texte authentique : français.
Enregistrée par la France le 6 juin 1988.

No. 25964. FRANCE ET TUVALU :

Echange de notes constituant un accord relatif à une délimitation maritime provisoire entre les deux pays. Suva (Fidji), 6 août 1985, et Funafuti (Tuvalu), 5 novembre 1985

Entré en vigueur le 5 novembre 1985 par l'échange desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 25965. FRANCE ET VIET NAM :

Echange de lettres constituant un accord relatif au rapatriement des sépultures militaires françaises au Viet Nam (avec annexes). Paris, 10 et 23 septembre 1986

Entré en vigueur le 1er octobre 1986, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 25966. FRANCE ET PORTUGAL :

Accord sur la coopération dans le domaine de l'emploi et de la formation professionnelle. Signé à Lisbonne le 22 octobre 1986

Entré en vigueur le 22 octobre 1986 par la signature, conformément à l'article 7.

Textes authentiques : français et portugais.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 25967. FRANCE AND SWEDEN:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the return of plutonium obtained upon reprocessing in France of fuels irradiated in Sweden (with annex). Signed at Paris, 21 November 1986

Came into force on 21 November 1986, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 25968. FRANCE AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement on the definition of a general framework for franco-german co-operation in the field of technical education and vocational training. Signed at Frankfurt-on-Main on 27 October 1986

18 January 1988
Came into force on ~~28 December 1987~~, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other (~~on 10 October and 28 December 1987~~) of the completion of the required constitutional formalities, in accordance with article 15.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 25969. FRANCE, FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND LUXEMBOURG:

Agreement on flood warning for the catchment basin of the Moselle. Signed at Trèves on 1 October 1987

Came into force on 1 October 1987 by signature, in accordance with article 10.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 25970. FRANCE AND COMOROS:

Convention on reciprocal administrative assistance for the prevention, the research and suppression of customs infractions. Signed at Paris on 29 April 1987

Came into force on 1 May 1988, i.e., the first day of the third month following the date of the last of the notifications by which the Parties had informed each other of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 11 (1).

Authentic text: French.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 25971. UNITED NATIONS AND NEPAL:

Agreement regarding the establishment in Kathmandu of the United Nations Regional Centre for Peace and Disarmament in Asia (with memorandum of understanding). Signed at New York on 8 June 1988

Came into force on 8 June 1988 by signature, in accordance with article V, section 13.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 8 June 1988.

No. 25967. FRANCE ET SUEDE :

Echange de lettres constituant un accord relatif au retour du plutonium issue du retraitement en France des combustibles irradiés en Suède (avec annexe). Paris, 21 novembre 1986

Entré en vigueur le 21 novembre 1986, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 25968. FRANCE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord relatif à la définition d'un cadre général d'action pour la coopération franco-allemande dans le domaine des enseignements technologiques et de la formation professionnelle. Signé à Francfort-sur-le-Main le 27 octobre 1986

18 January 1988
Entré en vigueur le ~~22 décembre 1987~~, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées (~~le 16 octobre et 22 décembre 1987~~) de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément à l'article 15.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 25969. FRANCE, REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE ET LUXEMBOURG :

Accord relatif à l'annonce des crues dans le bassin versant de la Moselle. Signé à Trèves le 1er octobre 1987

Entré en vigueur le 1er octobre 1987 par la signature, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 25970. FRANCE ET COMORES :

Convention d'assistance administrative mutuelle sur la prévention, la recherche et la répression des fraudes douanières. Signée à Paris le 29 avril 1987

Entrée en vigueur le 1er mai 1988, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 11.

Texte authentique : français.
Enregistrée par la France le 6 juin 1988.

No. 25971. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET NEPAL :

Accord concernant la création à Kathmandu du Centre régional des Nations Unies pour la paix et le désarmement en Asie (avec mémorandum d'accord). Signé à New York le 8 juin 1988

Entré en vigueur le 8 juin 1988 par la signature, conformément à la section 13 de l'article V.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 8 juin 1988.

No. 25972. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) AND PHILIPPINES:

Project Agreement--Natural Resources Exploration Project (with annexes). Signed at Manila on 2 March 1988

Came into force on 9 June 1988, the date on which the Fund dispatched to the Government of the Philippines a notice confirming the approval of the United Nations Development Programme administrator referred to in section 11.01 (i) and its acceptance of the certificate required by section 11.01 (ii), in accordance with section 11.02.

Authentic text: English.

Registered ex officio on 9 June 1988.

See section 8.03 (b) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 25973. MULTILATERAL:

International Agreement on the procedure for the establishment of tariffs for intra-European scheduled air services (with annex and a declaration). Concluded at Paris on 16 June 1987

Came into force on 5 June 1988, i.e., the thirtieth day after five signatory States had deposited their instruments of ratification or notifications of approval or acceptance with the International Civil Aviation Organization, in accordance with article 11 (1):

| <u>State</u> | <u>Date of deposit of the instrument of ratification or of the notification of approval (AA)</u> <u>or acceptance (A)</u> |
|--------------|--|
| Austria | 24 November 1987 A |
| Finland | 2 November 1987 |
| France | 20 November 1987 AA |
| Norway | 6 May 1988 |
| Yugoslavia | 6 April 1988 |

Authentic texts: English, French and Spanish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 13 June 1988. (Note: Also see same number in annex A.)

No 25972. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES) ET PHILIPPINES :

Accord relatif à un projet -- Projet relatif à l'exploration des ressources naturelles (avec annexes). Signé à Manille le 2 mars 1988

Entré en vigueur le 9 juin 1988, date à laquelle le Fonds a avisé le Gouvernement philippin de l'approbation de l'administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement mentionné au paragraphe 11.01 i) et de son acceptation du certificat requis au paragraphe 11.01 ii), conformément au paragraphe 11.02.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 9 juin 1988.

Voir paragraphe 8.03 b) pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 25973. MULTILATERAL :

Accord international sur la procédure applicable à l'établissement des tarifs des services aériens réguliers intra-européens (avec annexe et déclaration). Conclu à Paris le 16 juin 1987

Entré en vigueur le 5 juin 1988, soit le trentième jour après le dépôt, par cinq Etats signataires, de leur instrument de ratification ou de leur notification d'approbation ou d'acceptation auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale, conformément au paragraphe 1 de l'article 11 :

| <u>Etat</u> | <u>Date du dépôt de l'instrument de ratification ou de la notification d'approbation (AA)</u> <u>ou d'acceptation (A)</u> |
|-------------|--|
| Autriche | 24 novembre 1987 A |
| Finlande | 2 novembre 1987 |
| France | 20 novembre 1987 AA |
| Norvège | 6 mai 1988 |
| Yougoslavie | 6 avril 1988 |

Textes authentiques : anglais, français et espagnol.
Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 13 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

*final act, resolutions and protocol concerning
co-operation in combating oil spills in the wider
Caribbean region*

No. 25974. MULTILATERAL: *Corrigé publié le
20 mai 1989.*

Convention for the protection and development of the marine environment of the wider Caribbean region (with annex, *protocole, final act and resolutions*). Concluded at Cartagena de Indias, Colombia, on 24 March 1983

*See corrig.
in April
1989.*

Came into force on 11 October 1986, i.e., the thirtieth day following the date of deposit of the ninth instrument of ratification, acceptance, approval or accession with the Government of Colombia, in accordance with article 28 (1):

| <u>State</u> | <u>Date of deposit of the instrument of ratification, acceptance (A), approval (AA) or accession (a)</u> | |
|---|--|---------|
| Antigua and Barbuda | 11 September | 1986 A |
| Barbados | 28 May | 1985 |
| France (With a reservation.) | 13 November | 1985 AA |
| Mexico (With a declaration.) | 11 April | 1985 |
| Netherlands (For the Kingdom in Europe, the Netherlands Antilles and Aruba.) | 16 April | 1984 A |
| Saint Lucia | 30 November | 1984 |
| Trinidad and Tobago | 24 January | 1986 a |
| United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (With a declaration of application to the Cayman Islands and the Turks and Caicos Islands.) | 28 February | 1986 |
| United States of America | 31 October | 1984 |

Authentic texts: Spanish, English and French.

Registered by Colombia on 20 June 1988. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 25975. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND CAMEROON:

* Agreement for the avoidance of double taxation on revenues arising from the business of air transport. Signed at London on 22 April 1982

Came into force on 31 March 1986, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 3.

Authentic texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 25976. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND COSTA RICA:

Exchange of notes constituting the United Kingdom/Costa Rica Loan 1973 Debt Rescheduling Agreement 1984 (with annex). London, 20 and 25 September 1984

Came into force on 6 June 1986, the date on which the Government of Costa Rica notified the Government of the United Kingdom of the completion of the constitutional requirements, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

Carte finale, résolutions et protocole relatif à la coopération en matière de lutte contre les déversements d'hydrocarbures dans la région des Caraïbes

No. 25974. MULTILATERAL: *région des Caraïbes*

Convention pour la protection et la mise en valeur du milieu marin dans la région des Caraïbes (avec annexe, protocole, *carte finale et résolutions*). Conclue à Cartagena de Indias (Colombie) le 24 mars 1983

Entrée en vigueur le 11 octobre 1986, soit le trentième jour ayant suivi la date du dépôt auprès du Gouvernement colombien du neuvième instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, conformément au paragraphe 1 de l'article 28 :

| <u>Etat</u> | <u>Date de dépôt de l'instrument de ratification, d'acceptation (A) d'approbation (AA) ou d'adhésion (a)</u> | |
|--|--|---------|
| Antigua-et-Barbuda | 11 septembre | 1986 A |
| Barbade | 28 mai | 1985 |
| Etats-Unis d'Amérique | 31 octobre | 1984 |
| France (Avec réserve.) | 13 novembre | 1985 AA |
| Mexique (Avec déclaration.) | 11 avril | 1985 |
| Pays-Bas (Pour le Royaume en Europe, les Antilles néerlandaises et Aruba.) | 16 avril | 1984 A |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord | 28 février | 1986 |
| (Avec déclaration d'application aux îles Caimanes et aux îles Turques et Caïques.) | | |
| Sainte-Lucie | 30 novembre | 1984 |
| Trinité-et-Tobago | 24 janvier | 1986 a |

Textes authentiques : espagnol, anglais et français.

Enregistrée par la Colombie le 20 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 25975. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CAMEROUN :

* Accord tendant à éviter la double imposition des revenus de l'activité commerciale du transport aérien. Signé à Londres le 22 avril 1982

Entré en vigueur le 31 mars 1986, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 3.

Textes authentiques : anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No. 25976. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET COSTA RICA :

Echange de notes constituant l'Accord de 1984 Royaume-Uni/Costa Rica de réaménagement de la dette résultant du prêt de 1973 (avec annexe). Londres, 20 et 25 septembre 1984

Entré en vigueur le 6 juin 1986, date à laquelle le Gouvernement costa ricien a notifié au Gouvernement du Royaume-Uni l'accomplissement des procédures constitutionnelles, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No. 25977. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning the United States defence areas in the Turks and Caicos Islands. Washington, 18 December 1984

Came into force on 18 December 1984, the date of the note in reply, with retroactive effect from 1 March 1984, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 25978. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of letters constituting a narcotics co-operation agreement with respect to the Turks and Caicos Islands (with annex and forms). Washington, 18 September 1986

Came into force on 21 October 1986, the date on which the Government of the United Kingdom notified the Government of the United States that the Turks and Caicos legislation for the implementation of the Agreement had come into effect, in accordance with the provisions of section 8 of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 25979. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of letters constituting a narcotics co-operation agreement with respect to Anguilla (with annex and forms). Washington, 11 March 1987

Came into force on 27 March 1987, the date on which the Government of the United Kingdom notified the Government of the United States that the Anguilla legislation for the implementation of the Agreement had come into effect, in accordance with the provisions of section 8 of the said letters.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 25980. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND PAKISTAN:

Agreement concerning Public Officers' pensions. Signed at Islamabad on 20 March 1986

"Came into force on 1 July 1986, the date agreed upon retroactively in an exchange of notes of 23 October and 24 December 1986 by which the parties informed each other of the completion of the required domestic legislation and other necessary arrangements, in accordance with article 3."

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

Red in July 1986
Copy

No. 25981. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND CHILE:

Agreement on commercial debts (with schedules). Signed at London on 29 April 1986

Came into force on 29 April 1986 by signature, in accordance with article 10.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 25977. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux zones de défense des Etats-Unis dans les îles Turques et Caïques. Washington, 18 décembre 1984

Entré en vigueur le 18 décembre 1984, date de la note de réponse, avec effet rétroactif au 1er mars 1984, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No. 25978. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de lettres constituant un accord de coopération sur la lutte contre les stupéfiants applicable aux îles Turques et Caïques (avec annexe et formulaires). Washington, 18 septembre 1986

Entré en vigueur le 21 octobre 1986, date à laquelle le Gouvernement du Royaume-Uni a notifié au Gouvernement des Etats-Unis que la législation des îles Turques et Caïques concernant l'application de l'Accord avait pris effet, conformément aux dispositions de la section 8 desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No. 25979. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de lettres constituant un accord de coopération sur la lutte contre les stupéfiants applicable à Anguilla (avec annexe et formulaires). Washington, 11 mars 1987

Entré en vigueur le 27 mars 1987, date à laquelle le Gouvernement du Royaume-Uni a notifié au Gouvernement des Etats-Unis que la législation d'Anguilla concernant l'application de l'Accord avait pris effet, conformément aux dispositions de la section 8 desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No. 25980. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET PAKISTAN :

Accord relatif aux pensions des fonctionnaires. Signé à Islamabad le 20 mars 1986

let 1986, date convenue rétro
tobre et 24 décembre 1986, pa
issement des formalités req
arrangements nécessaires, con

No. 25981. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CHILI :

Accord relatif à certaines dettes commerciales (avec annexes). Signé à Londres le 29 avril 1986

Entré en vigueur le 29 avril 1986 par la signature, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

CORRIGENDUM—JUNE 1988 MS
(ST/LEG/SER.A/496)

On page 255, replace the entry under No. 25982 by the following entry:

No. 25982. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND POLAND

Agreement on certain commercial debts (with schedules).
Signed at Warsaw on 30 November 1985

Came into force on 30 November 1985 by signature, in accordance with article 10.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

A la page 255, remplacer l'entrée sous le No 25982 par l'entrée suivante :

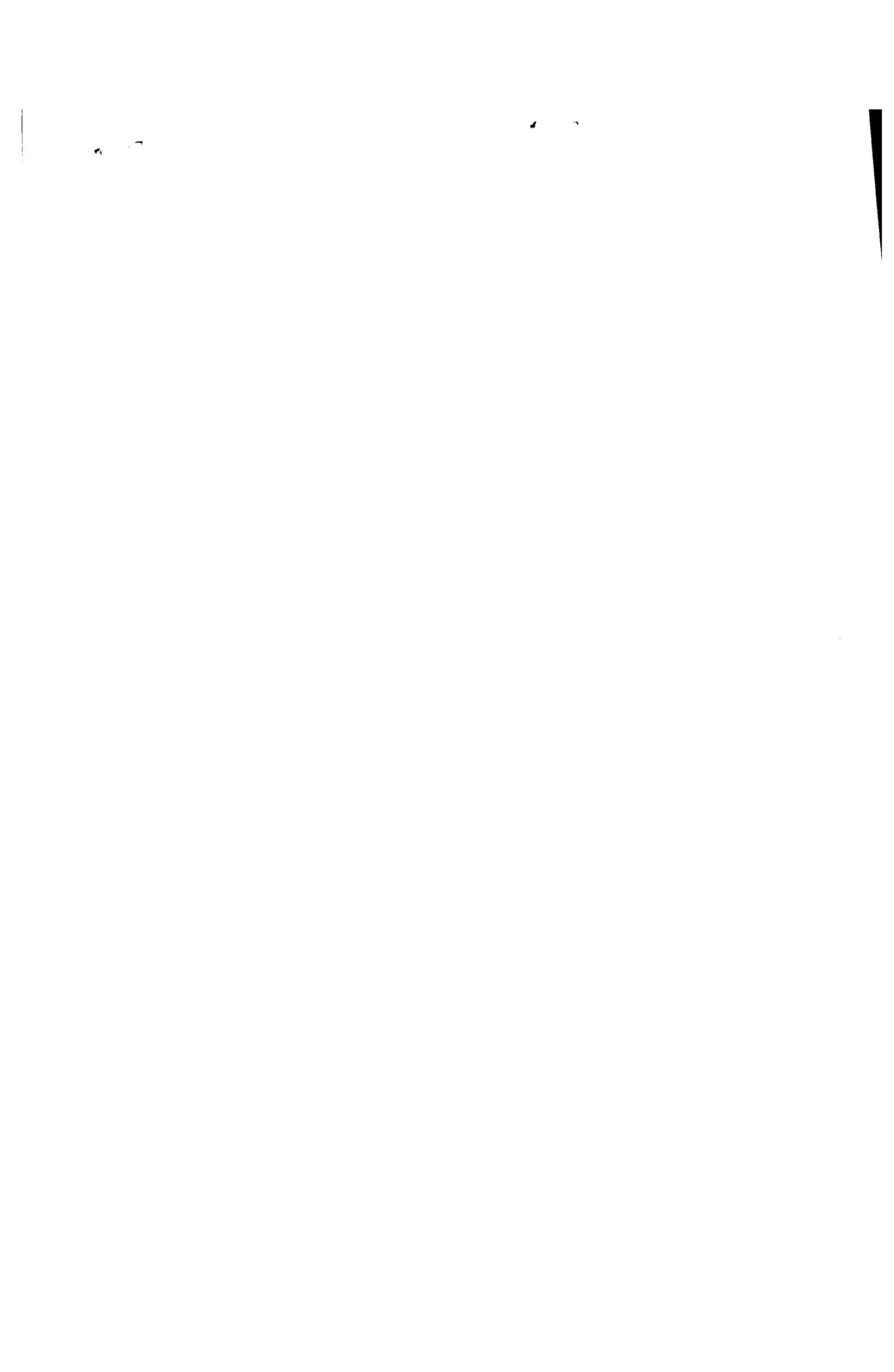
No 25982. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET POLOGNE

Accord relatif à certaines dettes commerciales (avec annexes). Signé à Varsovie le 30 novembre 1985

Entré en vigueur le 30 novembre 1985 par la signature, conformément à l'article 10.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

AV



1/86/98

No. 25982. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND POLAND:

Exchange of letters constituting an agreement on certain commercial debts (with annex). Warsaw, 7 August 1986

Came into force on 7 August 1986, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: English
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

*See attached
in French
in English
in may 98*

No. 25982. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET POLOGNE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (avec annexe) Varsovie, 7 août 1986

Entré en vigueur le 7 août 1986, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No. 25983. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND COTE D'IVOIRE:

Agreement on certain commercial debts (with schedules). Signed at Abidjan on 17 October 1986

Came into force on 17 October 1986 by signature, in accordance with article 10.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 25984. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND CUBA:

Agreement on certain commercial debts (with schedules). Signed at London on 12 November 1986

Came into force on 12 November 1986 by signature, in accordance with article 11.

Authentic texts: English and Spanish.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 25985. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND JAMAICA:

Agreement for the promotion and protection of investments. Signed at Kingston on 20 January 1987

Came into force on 14 May 1987 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at London, in accordance with article 13.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

See article 10.04 for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 25984. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET COTE D'IVOIRE :

Accord relatif à certaines dettes commerciales (avec annexes). Signé à Abidjan le 17 octobre 1986

Entré en vigueur le 17 octobre 1986 par la signature, conformément à l'article 10.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No. 25985. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CUBA :

Accord relatif à certaines dettes commerciales (avec annexes). Signé à Londres le 12 novembre 1986

Entré en vigueur le 12 novembre 1986 par la signature, conformément à l'article 11.

Textes authentiques : anglais et espagnol.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No. 25985. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET JAMAIQUE :

Accord pour l'encouragement et la protection des investissements. Signé à Kingston le 20 janvier 1987

Entré en vigueur le 14 mai 1987 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Londres, conformément à l'article 13.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

Voir paragraphe 4 de l'article 10 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 25986. MULTILATERAL:

Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area (with annexes and appendices). Concluded at Helsinki on 22 March 1974

Came into force on 3 May 1980, i.e., two months after the deposit of the seventh instrument of ratification or approval with the Government of Finland, in accordance with article 27, except for Annex IV which, pursuant to reservations made to that effect by Denmark and the Federal Republic of Germany, only came into force for those States on 3 May 1981:

| <u>State</u> | <u>Date of deposit of the instrument of ratification</u> | |
|-------------------------------------|--|------|
| Denmark | 20 July | 1977 |
| Finland | 27 June | 1975 |
| German Democratic Republic | 6 January | 1977 |
| Germany, Federal Republic of | 3 March | 1980 |
| Poland | 19 November | 1979 |
| Sweden | 30 July | 1976 |
| Union of Soviet Socialist Republics | 2 November | 1978 |

Authentic text: English.

Registered by Finland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in annex A.)

See article 18 (2) for provisions relating to the jurisdiction of the International Court of Justice.

No. 25987. FINLAND AND SWEDEN:

Exchange of notes constituting an agreement on demarcation of areas of responsibility in accordance with the Convention of 22 March 1974 on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea area. Helsinki, 2 July 1981

Came into force on 1 August 1981, i.e., 30 days after the date of receipt of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Swedish.

Registered by Finland on 22 June 1988.

No. 25988. FINLAND AND UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS:

Exchange of notes constituting an agreement on the distribution of areas of responsibility pursuant to the Convention on the Protection of Marine Environment of the Baltic Sea Area. Moscow, 6 October 1983

Came into force by the exchange of notes, with effect from 5 November 1983, i.e., 30 days after the date of receipt of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Finnish and Russian.

Registered by Finland on 22 June 1988.

No. 25989. FINLAND AND CHINA:

Agreement on scientific and technological cooperation. Signed at Beijing on 17 September 1986

Came into force on 1 February 1987, i.e., 30 days after the date on which the Parties had notified each other (on 2 January 1987) of the completion of the required legal procedures, in accordance with article 10 (1).

Authentic texts: Finnish, English and Chinese.

Registered by Finland on 22 June 1988.

No 25986. MULTILATERAL :

Convention sur la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique (avec annexes et appendices). Conclue à Helsinki le 22 mars 1974

Entrée en vigueur le 3 mai 1980, soit deux mois après le dépôt du septième instrument de ratification ou d'approbation auprès du Gouvernement finlandais, conformément à l'article 27, à l'exception de l'Annexe IV laquelle, en vertu des réserves faites en ce sens par le Danemark et la République fédérale d'Allemagne, n'est entrée en vigueur pour ces Etats que le 3 mai 1981 :

| <u>Etat</u> | <u>Date du dépôt de l'instrument de ratification</u> | |
|---|--|------|
| Allemagne, République fédérale d' | 3 mars | 1980 |
| Danemark | 20 juillet | 1977 |
| Finlande | 27 juin | 1975 |
| Pologne | 19 novembre | 1979 |
| République démocratique allemande | 6 janvier | 1977 |
| Suède | 30 juillet | 1976 |
| Union des Républiques socialistes soviétiques | 2 novembre | 1978 |

Texte authentique : anglais.

Enregistrée par la Finlande le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

Voir paragraphe 2 de l'article 18 pour les dispositions relatives à la juridiction de la Cour internationale de Justice.

No 25987. FINLANDE ET SUEDE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la démarcation de régions de responsabilités conformément à la Convention du 22 mars 1974 relative à la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique. Helsinki, 2 juillet 1981

Entré en vigueur le 1er août 1981, soit 30 jours après la date de réception de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : suédois.

Enregistré par la Finlande le 22 juin 1988.

No 25988. FINLANDE ET UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES :

Echange de notes constituant un accord relatif à la répartition de la responsabilité en vertu de la Convention sur la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique. Moscou, 6 octobre 1983

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 5 novembre 1983, soit 30 jours après la date de réception de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : finnois et russe.

Enregistré par la Finlande le 22 juin 1988.

No 25989. FINLANDE ET CHINE :

Accord de coopération scientifique et technologique. Signé à Beijing le 17 septembre 1986

Entré en vigueur le 1er février 1987, soit 30 jours après la date à laquelle les Parties s'étaient notifiée (le 2 janvier 1987) l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 10.

Textes authentiques : finnois, anglais et chinois.

Enregistré par la Finlande le 22 juin 1988.

No. 25990. FINLAND AND AUSTRIA:

Agreement concerning the recognition and execution of judicial decisions in civil matters. Signed at Vienna on 17 November 1986

Came into force on 1 May 1988, i.e., the first day of the third month following the month of the exchange of the instruments of ratification, which took place at Helsinki on 2 February 1988, in accordance with article 18.

Authentic texts: Finnish and German.
Registered by Finland on 22 June 1988.

No. 25991. FINLAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of notes constituting an agreement on the exemption from tax of income derived from international transport. Helsinki, 8 and 22 April 1988

Came into force on 22 April 1988, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by Finland on 22 June 1988.

No. 25992. SWITZERLAND AND ITALY:

Protocol on the establishment of a consultative cultural Italo-Swiss Commission. Signed at Berne on 28 January 1982

Came into force on 28 January 1982 by signature, in accordance with article 2.

Authentic text: Italian.
Registered by Switzerland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in annex A.)

No. 25993. SWITZERLAND AND ITALY:

Agreement on procedures for instrument-assisted flights approaching and departing from Lugano-Agno airport. Signed at Rome on 11 November 1985

Came into force on 11 November 1985 by signature, in accordance with article 12.

Authentic text: Italian.
Registered by Switzerland on 22 June 1988.

No. 25994. SWITZERLAND AND JORDAN:

Agreement on the international transport of passengers and goods by road (with protocol). Signed at Berne on 3 September 1984

Came into force on 23 November 1987, i.e., the thirtieth day following the date of the last of the notifications by which the Parties had informed each other (on 7 and 24 October 1987) that the necessary measures had been taken, in accordance with article 12 (1).

Authentic texts: French, Arabic and English.
Registered by Switzerland on 22 June 1988.

No. 25990. FINLANDE ET AUTRICHE :

Accord relatif à la reconnaissance et à l'exécution des décisions judiciaires en matière civile. Signé à Vienne le 17 novembre 1986

Entré en vigueur le 1er mai 1988, soit le premier jour du troisième mois ayant suivi le mois de l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Helsinki le 2 février 1988, conformément à l'article 18.

Textes authentiques : finnois et allemand.
Enregistré par la Finlande le 22 juin 1988.

No. 25991. FINLANDE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'exemption fiscale des revenus provenant du transport international. Helsinki, 8 et 22 avril 1988

Entré en vigueur le 22 avril 1988, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Finlande le 22 juin 1988.

No. 25992. SUISSE ET ITALIE :

Protocole pour l'institution d'une Commission culturelle consultative italo-suisse. Signé à Berne le 28 janvier 1982

Entré en vigueur le 28 janvier 1982 par la signature, conformément à l'article 2.

Texte authentique : italien.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 25993. SUISSE ET ITALIE :

Accord concernant les procédures de vol aux instruments pour l'approche et le départ à l'aérodrome de Lugano-Agno. Signé à Rome le 11 novembre 1985

Entré en vigueur le 11 novembre 1985 par la signature, conformément à l'article 12.

Texte authentique : italien.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988.

No. 25994. SUISSE ET JORDANIE :

Accord relatif aux transports internationaux de voyageurs et de marchandises par route (avec protocole). Signé à Berne le 3 septembre 1984

Entré en vigueur le 23 novembre 1987, soit le trentième jour ayant suivi la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées (les 7 et 24 octobre 1987) qu'elles s'étaient conformées aux prescriptions nécessaires, conformément au paragraphe 1 de l'article 12.

Textes authentiques : français, arabe et anglais.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988.

No. 25995. SWITZERLAND AND THAILAND:

Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annexes). Signed at Bangkok on 22 November 1984

Came into force on 12 November 1987, the date of the exchange of notes (effected on 6 February 1986 and 12 November 1987) confirming its approval in compliance with the legal procedure of the Parties, in accordance with article 22.

Authentic texts: French, English and Thai.
Registered by Switzerland on 22 June 1988.

No. 25996. SWITZERLAND AND PARAGUAY:

Agreement concerning regular air transport (with annexes). Signed at Asuncion on 5 June 1985

Came into force provisionally on 5 June 1985 by signature, and definitively on 6 November 1987, the date on which the Parties notified each other (on 1 October 1985 and 6 November 1987) of the completion of their constitutional formalities, in accordance with article 22.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by Switzerland on 22 June 1988.

No. 25997. SWITZERLAND AND ALBANIA:

Civil Air Transport Agreement (with annex). Signed at Tirana on 14 March 1986

Came into force on 5 November 1987 when the Parties notified each other (on 10 May 1986 and 5 November 1987) of the completion of their constitutional formalities, in accordance with article 24.

Authentic texts: French and Albanian.
Registered by Switzerland on 22 June 1988.

No. 25998. SWITZERLAND AND CAPE VERDE:

Agreement on technical co-operation. Signed at Praia on 24 February 1987

Came into force on 24 February 1987 by signature, in accordance with article 9.

Authentic text: French.
Registered by Switzerland on 22 June 1988.

No. 25999. SWITZERLAND AND MALTA:

Exchange of letters constituting an agreement relative to the taxation of shipping and aviation companies in Switzerland and Malta. Valletta, 30 March 1987

Came into force on 30 March 1987, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and English.
Registered by Switzerland on 22 June 1988.

No 25995. SUISSE ET THAILANDE :

Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexes). Signé à Bangkok le 22 novembre 1984

Entré en vigueur le 12 novembre 1987, date de l'échange des notes (effectué les 6 février 1986 et 12 novembre 1987) confirmant son approbation selon les procédures légales des Parties, conformément à l'article 22.

Textes authentiques : français, anglais et thaï.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988.

No 25996. SUISSE ET PARAGUAY :

Accord relatif au trafic aérien de lignes (avec annexes). Signé à Asuncion le 5 juin 1985

Entré en vigueur à titre provisoire le 5 juin 1985 par la signature, et à titre définitif le 6 novembre 1987, date à laquelle les Parties se sont notifiée (les 1er octobre 1985 et 6 novembre 1987) l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article 22.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988.

No 25997. SUISSE ET ALBANIE :

Accord relatif aux transports aériens civils (avec annexe). Signé à Tirana le 14 mars 1986

Entré en vigueur le 5 novembre 1987 lorsque les Parties se sont notifiée (les 10 mai 1986 et 5 novembre 1987) l'accomplissement de leurs formalités constitutionnelles, conformément à l'article 24.

Textes authentiques : français et albanais.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988.

No 25998. SUISSE ET CAP-VERT :

Accord de coopération technique. Signé à Praia le 24 février 1987

Entré en vigueur le 24 février 1987 par la signature, conformément à l'article 9.

Texte authentique : français.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988.

No 25999. SUISSE ET MALTE :

Echange de lettres constituant un accord concernant l'imposition des entreprises de navigation maritime et aérienne en Suisse et à Malte. La Valette, 30 mars 1987

Entré en vigueur le 30 mars 1987, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et anglais.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988.

No. 26000. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ECUADOR:

* Loan Agreement--National Low-Income Housing Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 9 December 1982

Came into force on 26 May 1983, upon notification by the Bank to the Government of Ecuador.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988. (Note: Also see same number in annex A.)

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26001. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND SRI LANKA:

* Loan Agreement--Fourth Mahaweli Ganga Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 27 October 1980). Signed at Washington on 11 July 1984

Came into force on 29 January 1988, upon notification by the Bank to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26002. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SRI LANKA:

* Development Credit Agreement--Fourth Mahaweli Ganga Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 11 July 1984

Came into force on 29 January 1988, upon notification by the Association to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26003. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND SRI LANKA:

* Development Credit Agreement--Third Small and Medium Industries Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 February 1988

Came into force on 21 April 1988, upon notification by the Association to the Government of Sri Lanka.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26000. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET EQUATEUR :

* Contrat d'emprunt -- Projet national de logements à loyer modéré (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 9 décembre 1982

Entré en vigueur le 26 mai 1983, dès notification par la Banque au Gouvernement équatorien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.
(Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26001. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

* Contrat d'emprunt -- Quatrième projet de développement de Mahaweli Ganga (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 27 octobre 1980). Signé à Washington le 11 juillet 1984

Entré en vigueur le 29 janvier 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26002. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

* Contrat de crédit de développement -- Quatrième projet de développement de Mahaweli Ganga (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 11 juillet 1984

Entré en vigueur le 29 janvier 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26003. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET SRI LANKA :

* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet relatif aux petites et moyennes industries (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 février 1988

Entré en vigueur le 21 avril 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement sri-lankais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26004. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ZAMBIA:

- * Development Credit Agreement--Agricultural Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 8 March 1985

Came into force on 2 August 1985, upon notification by the Association to the Government of Zambia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26005. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ZAMBIA:

- * African Facility Credit Agreement--Agricultural Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 30 June 1980). Signed at Washington on 1 November 1985

Came into force on 9 December 1985, upon notification by the Association to the Government of Zambia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26006. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

- * Loan Agreement--Second Northeast Rural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Recife, Brazil on 13 June 1985

Came into force on 7 May 1986, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26007. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

- * Loan Agreement--National Land Administration and Northeast Region Land Tenure Improvement Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 15 October 1985

Came into force on 25 March 1986, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26004. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ZAMBIE :

- * Contrat de crédit de développement -- Projet de réaménagement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 8 mars 1985

Entré en vigueur le 2 août 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement zambien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26005. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ZAMBIE :

- * Contrat de crédit de fonds d'aide à l'Afrique -- Projet de réaménagement agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 30 juin 1980). Signé à Washington le 1er novembre 1985

Entré en vigueur le 9 décembre 1985, dès notification par l'Association au Gouvernement zambien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26006. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

- * Contrat d'emprunt -- Deuxième projet de développement rural du Nord-Est (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Recife (Brazil) le 13 juin 1985

Entré en vigueur le 7 mai 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26007. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

- * Contrat d'emprunt -- Programme national d'administration des terres destiné à améliorer le régime de propriété dans la région du Nord-Est (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 15 octobre 1985

Entré en vigueur le 25 mars 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26008. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BRAZIL:

* Loan Agreement--Northeast Basic Health Services Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 23 October 1986

Came into force on 29 July 1987, upon notification by the Bank to the Government of Brazil.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26009. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

* Loan Agreement--Petroleum Resources Joint Venture Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 June 1985

Came into force on 16 September 1985, upon notification by the Bank to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26010. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

* Loan Agreement--Energy Sector Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 19 July 1985

Came into force on 5 September 1985, upon notification by the Bank to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. *26011 INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

* Development Credit Agreement--Third Primary Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 September 1987

Came into force on 25 April 1988, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26008. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BRESIL :

* Contrat d'emprunt -- Projet de services sanitaires de base dans le Nord-Est (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 23 octobre 1986

Entré en vigueur le 29 juillet 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement brésilien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26009. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à une co-entreprise de prospection pétrolière (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 juin 1985

Entré en vigueur le 16 septembre 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement pakistanaise.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26010. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat d'emprunt -- Prêt au secteur de l'énergie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 19 juillet 1985

Entré en vigueur le 5 septembre 1985, dès notification par la Banque au Gouvernement pakistanaise.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26011. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Contrat de crédit de développement -- Troisième projet d'enseignement primaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 septembre 1987

Entré en vigueur le 25 avril 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanaise.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26012. MULTILATERAL:

Convention establishing the Multilateral Investment Guarantee Agency (with annexes). Concluded at Seoul on 11 October 1985

Came into force on 12 April 1988, the day when not less than five instruments of ratification, acceptance or approval had been deposited with the Bank on behalf of signatory States in Category One of annex A, and not less than 15 such instruments had been deposited on behalf of signatory States in Category Two of annex A; the total subscriptions of these States amounting to not less than one-third of the authorized capital of the Agency (one billion Special Drawing Rights "SDR"), in accordance with article ~~III~~ (b);

61

*See Correspondence in
July 89*

61

No 26012. MULTILATERAL :

Convention portant création de l'Agence multilatérale de garantie des investissements (avec annexes). Conclue à Séoul le 11 octobre 1985

Entrée en vigueur le 12 avril 1988, le jour où au moins cinq instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation avaient été déposés auprès de la Banque au nom d'Etats signataires figurant dans la Première Catégorie de l'Annexe A; et au moins 15 de ces instruments avaient été déposés au nom d'Etats signataires figurant dans la Deuxième Catégorie de l'Annexe A; le total des souscriptions de ces Etats s'élevant à au moins un-tiers du capital autorisé de l'Agence (1 milliard de droits de tirage spéciaux "DTS"), conformément à l'alinéa b de l'article ~~III~~:

| <u>State</u> | <u>Date of deposit of the instrument of ratification or acceptance (A)</u> | <u>Etat</u> | <u>Date du dépôt de l'instrument de ratification ou d'acceptation (A)</u> |
|--|--|--|---|
| Bahrain | 12 November 1986 | Allemagne, République fédérale d' | 6 octobre 1987 |
| Bangladesh | 13 March 1987 | (Avec déclaration d'application à Berlin-Ouest.) | |
| Barbados | 23 May 1986 | Arabie saoudite | 6 août 1986 |
| Canada | 29 October 1987 | (Avec déclaration.) | |
| Chile | 29 March 1988 | Bahreïn | 12 novembre 1986 |
| Cyprus | 11 March 1987 | Bangladesh | 13 mars 1987 |
| Denmark | 18 August 1987 | Barbade | 23 mai 1986 |
| Ecuador | 15 January 1986 | Canada | 29 octobre 1987 |
| Egypt | 21 September 1987 | Chili | 29 mars 1988 |
| Germany, Federal Republic of (With a declaration of application to Berlin (West).) | 6 October 1987 | Chypre | 11 mars 1987 |
| Grenada | 28 January 1988 | Danemark | 18 août 1987 |
| Indonesia | 26 September 1986 | Egypte | 21 septembre 1987 |
| Jamaica | 15 December 1987 | Equateur | 15 janvier 1986 |
| Japan | 5 Juin 1987 A | Etats-Unis d'Amérique | 12 avril 1988 A |
| Jordan | 16 December 1986 | Grenade | 28 janvier 1988 |
| Kuwait (With a statement.) | 6 July 1987 A | Indonésie | 26 septembre 1986 |
| Lesotho | 30 January 1987 | Jamaïque | 15 décembre 1987 |
| Malawi | 14 May 1987 | Japon | 5 juin 1987 A |
| Netherlands | 9 October 1987 A | Jordanie | 16 décembre 1986 |
| Nigeria | 8 March 1988 | Koweït | 6 juillet 1987 A |
| Pakistan | 1 December 1986 | (Avec déclaration.) | |
| Republic of Korea | 24 November 1987 | Lesotho | 30 janvier 1987 |
| Saudi Arabia (With a statement.) | 6 August 1986 | Malawi | 14 mai 1987 |
| Senegal | 10 March 1987 | Nigéria | 8 mars 1988 |
| Sweden | 31 December 1987 | Pakistan | 1er décembre 1986 |
| Switzerland | 8 February 1988 | Pays-Bas | 9 octobre 1987 A |
| United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (With a declaration of non-application to the Ascension Island, Bermuda, the British Indian Ocean Territory, the British Virgin Islands, St. Helena, South Georgia and South Sandwich Islands, the Sovereign Base Areas of Akrotiri and Dhekelia, Tristan de Cuhna and the Turks and Caicos Islands.) | 12 April 1988 | République de Corée | 24 novembre 1987 |
| United States of America | 12 April 1988 A | Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Avec déclaration de non-application à l'île de l'Ascension, aux Bermudes, au Territoire britannique de l'océan Indien, aux îles Vierges britanniques, à Sainte-Hélène, à la Géorgie du Sud et aux îles Sandwich du Sud, aux zones de souveraineté britanniques d'Akrotiri et de Dhékélia, à Tristan de Cuhna et aux îles Turques et Caïques.) | 12 avril 1988 |
| Western Samoa | 17 March 1987 | Samoa occidental | 17 mars 1987 |
| | | Sénégal | 10 mars 1987 |
| | | Suède | 31 décembre 1987 |
| | | Suisse | 8 février 1988 |

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988. (Note: Also see same number in annex A.)

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988 (Note : Voir aussi même numéro en annexe A.)

No. 26013. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHILE:

* Guarantee Agreement--Small-and-Medium-Industry Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 25 October 1985

Came into force on 19 February 1986, upon notification by the Bank to the Government of Chile.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26014. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

* Guarantee Agreement--Ports Rehabilitation Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 20 February 1986

Came into force on 9 May 1986, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26015. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

* Guarantee Agreement--Second Tropical Agricultural Development Project-Proderith II (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 April 1986

Came into force on 8 July 1986, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26016. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND KENYA:

* Guarantee Agreement--Third Telecommunications Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 23 May 1986

Came into force on 14 August 1987, upon notification by the Bank to the Government of Kenya.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26013. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHILI :

* Contrat de garantie -- Projet en faveur des petites et moyennes entreprises industrielles (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 25 octobre 1985

Entré en vigueur le 19 février 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement chilien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26014. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

* Contrat de garantie -- Projet de reconstruction portuaire (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 20 février 1986

Entré en vigueur le 9 mai 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26015. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

* Contrat de garantie -- Deuxième projet d'agriculture tropicale (Proderith II) (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 avril 1986

Entré en vigueur le 8 juillet 1986, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26016. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

* Contrat de garantie -- Troisième projet de télécommunications (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 23 mai 1986

Entré en vigueur le 14 août 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26017. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GAMBIA:

* Development Credit Agreement--National Health Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 5 June 1987.

Came into force on 2 November 1987, upon notification by the Association to the Government of the Gambia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26018. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND EQUATORIAL GUINEA:

* Development Credit Agreement--Primary Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 6 July 1987.

Came into force on 13 January 1988, upon notification by the Association to the Government of Equatorial Guinea.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26019. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHAD:

* Development Credit Agreement--Agricultural Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 15 July 1987.

Came into force on 12 January 1988, upon notification by the Association to the Government of Chad.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26020. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND OMAN:

* Loan Agreement--Health Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 July 1987.

Came into force on 1 March 1988, upon notification by the Bank to the Government of Oman.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26017. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GAMBIE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet national de développement sanitaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 5 juin 1987

Entré en vigueur le 2 novembre 1987, dès notification par l'Association au Gouvernement gambien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26018. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE EQUATORIALE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet d'enseignement primaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 6 juillet 1987

Entré en vigueur le 13 janvier 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement équato-guinéen.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26019. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET TCHAD :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de rénovation agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 15 juillet 1987

Entré en vigueur le 12 janvier 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement tchadien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26020. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET OMAN :

* Contrat d'emprunt -- Projet sanitaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 juillet 1987

Entré en vigueur le 1er mars 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement omanais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26021. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Industrial Export Finance (Wafabank) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987

Came into force on 8 February 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26022. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Industrial Export Finance (National Bank for Development) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987

Came into force on 8 February 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26023. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Industrial Export Finance (Banque marocaine du commerce extérieur) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987

Came into force on 28 January 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26024. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Industrial Export Finance (Banque commerciale du Maroc) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987

Came into force on 1 March 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26021. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Contrat de garantie -- Projet de financement des exportations industrielles (Wafabank) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987

Entré en vigueur le 8 février 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26022. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Contrat de garantie -- Projet de financement des exportations industrielles (Banque nationale pour le développement) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987

Entré en vigueur le 8 février 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26023. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Contrat de garantie -- Projet de financement des exportations industrielles (Banque marocaine du commerce extérieur) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987

Entré en vigueur le 28 janvier 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26024. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Contrat de garantie -- Projet de financement des exportations industrielles (Banque commerciale du Maroc) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987

Entré en vigueur le 1er mars 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26025. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Industrial Export Finance (Crédit du Maroc) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987

Came into force on 1 March 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.'

No. 26026. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Industrial Export Finance (Banque marocaine pour le commerce et l'industrie) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987

Came into force on 16 March 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.'

No. 26027. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Industrial Export Finance (Société générale marocaine de Banques) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987

Came into force on 16 March 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.'

No. 26028. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

- * Guarantee Agreement--Industrial Export Finance (Banque centrale populaire) Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987

Came into force on 18 March 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.'

No 26025. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Contrat de garantie -- Projet de financement des exportations industrielles (Crédit du Maroc) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987

Entré en vigueur le 1er mars 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26026. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Contrat de garantie -- Projet de financement des exportations industrielles (Banque marocaine pour le commerce et l'industrie) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987

Entré en vigueur le 16 mars 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26027. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Contrat de garantie -- Projet de financement des exportations industrielles (Société générale marocaine de Banques) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987

Entré en vigueur le 16 mars 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26028. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

- * Contrat de garantie -- Projet de financement des exportations industrielles (Banque centrale populaire) (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987

Entré en vigueur le 18 mars 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26029. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MOROCCO:

* Loan Agreement--National Water Supply Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 July 1987

Came into force on 22 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of Morocco.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26030. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BOLIVIA:

* Development Credit Agreement--Second Reconstruction Import Credit Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 31 July 1987

Came into force on 28 March 1988, upon notification by the Association to the Government of Bolivia.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.'

No. 26031. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MALAYSIA:

* Loan Agreement--National Forestry Research and Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 August 1987

Came into force on 9 October 1987, upon notification by the Bank to the Government of Malaysia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26032. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GUINEA:

* Development Credit Agreement--Transport Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 August 1987

Came into force on 26 April 1988, upon notification by the Association to the Government of Guinea.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26029. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MAROC :

* Contrat d'emprunt -- Projet national de rénovation des moyens d'alimentation en eau (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 juillet 1987

Entré en vigueur le 22 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement marocain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26030. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BOLIVIE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet d'importations destinées à la reconstruction (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 31 juillet 1987

Entré en vigueur le 28 mars 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement bolivien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26031. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MALAISIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de recherche et de développement dans le secteur forestier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 août 1987

Entré en vigueur le 9 octobre 1987, dès notification par la Banque au Gouvernement malaisien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26032. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GUINEE :

* Contrat de crédit de développement -- Projet relatif au secteur des transports (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 août 1987

Entré en vigueur le 26 avril 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement guinéen.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26033. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MOZAMBIQUE:

* African Facility Credit Agreement--Second Rehabilitation Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 8 September 1987

Came into force on 30 September 1987, upon notification by the Association to the Government of Mozambique.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26034. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND MOZAMBIQUE:

* Development Credit Agreement--Second Rehabilitation Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 5 October 1987

Came into force on 22 October 1987, upon notification by the Association to the Government of Mozambique.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26035. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

* Loan Agreement--Forestry Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 September 1987

Came into force on 28 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26036. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND NIGER:

* Development Credit Agreement--Public Enterprise Institutional Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 23 October 1987

Came into force on 16 March 1988, upon notification by the Association to the Government of Niger.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26033. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MOZAMBIQUE :

* Contrat de crédit de fonds d'aide à l'Afrique -- Deuxième crédit pour la restructuration (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 septembre 1987

Entré en vigueur le 30 septembre 1987, dès notification par l'Association au Gouvernement mozambicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26034. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET MOZAMBIQUE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième crédit de restructuration (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 5 octobre 1987

Entré en vigueur le 22 octobre 1987, dès notification par l'Association au Gouvernement mozambicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26035. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de développement de la foresterie (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 septembre 1987

Entré en vigueur le 28 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26036. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET NIGER :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de développement du secteur des entreprises publiques (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 23 octobre 1987

Entré en vigueur le 16 mars 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement nigérien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26037. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND YEMEN:

* Development Credit Agreement--Teacher Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 26 October 1987

Came into force on 19 April 1988, upon notification by the Association to the Government of the Yemen Arab Republic.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26038. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ALGERIA:

* Agreement Amending Loan Agreement of 24 June 1987--Second National Water Supply and Sewerage Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 4 December 1987

Came into force on 2 March 1988, upon notification by the Bank to the Government of Algeria.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26039. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

* Guarantee Agreement--Railway Efficiency Improvement Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 December 1987

Came into force on 10 May 1988, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26040. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CAPE VERDE:

* Development Credit Agreement--Primary Education Upgrading Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 December 1987

Came into force on 15 March 1988, upon notification by the Association to the Government of Cape Verde.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26037. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN :

* Contrat de crédit de développement -- Projet de formation de professeurs (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 26 octobre 1987

Entré en vigueur le 19 avril 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement yéménite.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26038. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ALGERIE :

* Accord modifiant le Contrat d'emprunt du 24 juin 1987 -- Deuxième projet national d'alimentation en eau et d'assainissement (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 4 décembre 1987

Entré en vigueur le 2 mars 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement algérien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26039. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

* Contrat de garantie -- Projet visant à accroître l'efficacité du réseau ferroviaire (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 décembre 1987

Entré en vigueur le 10 mai 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26040. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CAP-VERT :

* Contrat de crédit de développement -- Projet d'amélioration de l'enseignement primaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 décembre 1987

Entré en vigueur le 15 mars 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement cap-verdien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26041. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Karnataka Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 December 1987

Came into force on 6 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26042. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--National Capital Power Supply Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 December 1987

Came into force on 21 March 1988, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26043. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Talcher Thermal Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 December 1987

Came into force on 21 March 1988, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26044. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDIA:

* Loan Agreement--Second National Dairy Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 January 1988

Came into force on 8 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26041. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet d'électrification de Karnataka (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 21 décembre 1987

Entré en vigueur le 6 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26042. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet relatif à l'alimentation en électricité de la capitale (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 21 décembre 1987

Entré en vigueur le 21 mars 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26043. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de centrale thermique à Talcher (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 21 décembre 1987

Entré en vigueur le 21 mars 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26044. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat d'emprunt -- Deuxième projet relatif au secteur laitier national (avec annexe et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 janvier 1988

Entré en vigueur le 8 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26045. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

* Development Credit Agreement--Second National Dairy Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 January 1988

Came into force on 8 April 1988, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26046. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Fertilizer Rationalization Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 December 1987

Came into force on 14 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26047. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Wujing Thermal Power Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 3 February 1988

Came into force on 14 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26048. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND INDONESIA:

* Loan Agreement--Railway Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 January 1988

Came into force on 4 May 1988, upon notification by the Bank to the Government of Indonesia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26045. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif au secteur laitier (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 janvier 1988

Entré en vigueur le 8 avril 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26046. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de rationalisation de l'industrie des engrains (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 décembre 1987

Entré en vigueur le 14 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26047. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de centrale thermique de Wujing (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 3 février 1988

Entré en vigueur le 14 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26048. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET INDONÉSIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet d'assistance technique en matière ferroviaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 janvier 1988

Entré en vigueur le 4 mai 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement indonésien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26049. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TURKEY:

* Loan Agreement--Industrial Export Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 25 January 1988

Came into force on 15 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of Turkey.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26050. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TURKEY:

* Guarantee Agreement--Industrial Export Development Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 25 January 1988

Came into force on 15 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of Turkey.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26051. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND JORDAN:

* Loan Agreement--Seventh Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 February 1988

Came into force on 20 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of Jordan.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26052. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND JORDAN:

* Guarantee Agreement--Shidiya Phosphate Mine Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 February 1988

Came into force on 25 April 1988, upon notification by the Bank to the Government of Jordan.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 26049. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TURQUIE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de développement des exportations industrielles (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 25 janvier 1988

Entré en vigueur le 15 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement turc.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26050. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TURQUIE :

* Contrat de garantie -- Projet du développement des exportations industrielles (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 25 janvier 1988

Entré en vigueur le 15 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement turc.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26051. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET JORDANIE :

* Contrat d'emprunt -- Septième projet d'éducation (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 février 1988

Entré en vigueur le 20 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement jordanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26052. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET JORDANIE :

* Contrat de garantie -- Projet relatif à la mine de phosphate de Shidiya (avec Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 février 1988

Entré en vigueur le 25 avril 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement jordanien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 26053. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BANGLADESH:

* Development Credit Agreement--Second Flood Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 19 February 1988

Came into force on 18 March 1988, upon notification by the Association to the Government of Bangladesh.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 26054. EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY, AND COSTA RICA, EL SALVADOR, GUATEMALA, HONDURAS, NICARAGUA AND PANAMA:

Co-operation Agreement (with annexes). Concluded at Luxembourg on 12 November 1985

Came into force on 1 March 1987, i.e., the first day of the month following the date on which the Contracting Parties had notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 11 (1):

| <u>State or Organization</u> | <u>Date of the notification</u> |
|------------------------------|---------------------------------|
| European Economic Community | 24 June 1986 |
| Costa Rica | 25 February 1987 |
| El Salvador | 9 July 1986 |
| Guatemala | 8 July 1986 |
| Honduras | 25 February 1987 |
| Nicaragua | 1 July 1986 |
| Panama | 29 January 1987 |

Authentic texts: Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch, Portuguese and Spanish.
Registered by the European Economic Community on 28 June 1988.

No. 26055. MEXICO AND GUATEMALA:

Agreement on co-operation for natural disasters prevention and rehabilitation. Signed at Guatemala City on 10 April 1987

Came into force on 22 March 1988, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required legal procedures, in accordance with article X.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 29 June 1988.

No. 26056. MEXICO AND GUATEMALA:

Agreement on co-operation in the field of tourism. Signed at Guatemala City on 10 April 1987

Came into force on 22 March 1988, the date on which the Parties notified each other of the completion of the required legal procedures, in accordance with article IX.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 29 June 1988.

No 26053. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANGLADESH :

* Contrat de crédit de développement -- Deuxième projet relatif au relèvement des régions affectées par les inondations (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 19 février 1988

Entré en vigueur le 18 mars 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement du Bangladesh.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 26054. COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPENNE, ET COSTA RICA, EL SALVADOR, GUATEMALA, HONDURAS, NICARAGUA ET PANAMA :

Accord de coopération (avec annexes). Conclu à Luxembourg le 12 novembre 1985

Entré en vigueur le 1er mars 1987, soit le premier jour du mois suivant la date à laquelle les Parties contractantes s'étaient notifiée l'accomplissement des procédures requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 11 :

| <u>Etat ou Organisation</u> | <u>Date de la notification</u> |
|----------------------------------|--------------------------------|
| Communauté économique européenne | 24 juin 1986 |
| Costa Rica | 25 février 1987 |
| El Salvador | 9 juillet 1986 |
| Guatemala | 8 juillet 1986 |
| Honduras | 25 février 1987 |
| Nicaragua | 1er juillet 1986 |
| Panama | 29 janvier 1987 |

Textes authentiques : danois, allemand, grec, anglais, français, italien, néerlandais, portugais et espagnol.
Enregistré par la Communauté économique européenne le 28 juin 1988.

No 26055. MEXIQUE ET GUATEMALA :

Accord de coopération en vue de prévenir les désastres naturels et de remédier à leurs conséquences. Signé à Guatemala le 10 avril 1987

Entré en vigueur le 22 mars 1988, date à laquelle les Parties se sont notifiée l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article X.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 29 juin 1988.

No 26056. MEXIQUE ET GUATEMALA :

Accord de coopération en matière de tourisme. Signé à Guatemala le 10 avril 1987

Entré en vigueur le 22 mars 1988, date à laquelle les Parties se sont notifié l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article IX.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 29 juin 1988.

No. 26057. MEXICO AND BELIZE:

Framework Agreement for Cooperation in Treasury and Financial Matters. Signed at Belmopan on 11 May 1988

Came into force on 11 May 1988 by signature, in accordance with article VIII.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Mexico on 29 June 1988.

No. 26058. MEXICO AND BELIZE:

Exchange of notes constituting an agreement on the establishment of a joint commission for economic co-operation. Belmopan, 11 May 1988

Came into force on 11 May 1988, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Mexico on 29 June 1988.

No 26057. MEXIQUE ET BELIZE :

Accord cadre de coopération en matière financière et de trésor public. Signé à Belmopan le 11 mai 1988

Entré en vigueur le 11 mai 1988 par la signature, conformément à l'article VIII.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Mexique le 29 juin 1988.

No 26058. MEXIQUE ET BELIZE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la création d'une commission mixte sur la coopération économique. Belmopan, 11 mai 1988

Entré en vigueur le 11 mai 1988, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par le Mexique le 29 juin 1988.

PART II

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
FILED AND RECORDED DURING THE MONTH OF JUNE 1988

Nos. 1012 to 1015

No. 1012. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES) AND INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT:

Cooperation Agreement. Signed at Rome on 10 June 1988

Came into force on 10 June 1988 by signature, in accordance with section 7.6.

Authentic text: English.

Filed and recorded by the Secretariat on 10 June 1988.

No. 1013. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK: *102165*

Assignment Agreement--Fourth Caribbean Development Bank-Regional Vocational and Technical Education Project (with schedule). Signed at Washington on 29 May 1987

4 December 1987,

*Correspondance
in Spanish 87*

Came into force on 29 May 1987 by signature, in accordance with section 4.03.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Development Association on 23 June 1988.

No. 1014. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK:

* Development Credit Agreement--Fourth Caribbean Development Bank-Regional Vocational and Technical Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 29 May 1987

Came into force on 4 December 1987, upon notification by the Association to the Caribbean Development Bank.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 1015. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

* Loan Agreement--Kyonggi Regional Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 19 February 1988

Came into force on 4 May 1988, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.

Filed and recorded at the request of the International Development Association on 23 June 1988.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

PARTIE II

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS AU REPERTOIRE PENDANT LE MOIS DE JUIN 1988

Nos 1012 à 1015

No. 1012. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE :

Accord de coopération. Signé à Rome le 10 juin 1988

Entré en vigueur le 10 juin 1988 par la signature, conformément à la section 7.6.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 10 juin 1988.

No. 1013. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES :

Accord de subrogation -- Quatrième projet régional de la Banque de développement des Caraïbes : projet d'enseignement professionnel et technique (avec annexe).

Signé à Washington le 29 mai 1987

4 December 1987

Entré en vigueur le 29 mai 1987 par la signature, conformément à la section 4.03.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

No. 1014. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES :

* Contrat de crédit de développement--Quatrième projet régional de la Banque de développement des Caraïbes : projet d'enseignement professionnel et technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 29 mai 1987

Entré en vigueur le 4 décembre 1987, dès notification par l'Association à la Banque de développement des Caraïbes.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 1015. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

* Contrat d'emprunt -- Projet de transport régional de Kyonggi (avec annexes et Conditions générales applicables aux contrats d'emprunt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 19 février 1988

Entré en vigueur le 4 mai 1988, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.

Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

ANNEX A

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,
CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No. 25811. International Sugar Agreement, 1987. Concluded
at London on 11 September 1987

No. 25811. Accord international de 1987 sur le sucre.

"ACCEPTANCE OF THE PROVISIONAL ENTRY INTO FORCE"Notification received on:

104503 ✓
1 June 1988

Panama

(With retroactive effect from 24 March 1988. Panama, which had deposited a notification of provisional application on 31 December 1987 and which was absent from a meeting convened in accordance with article 39 (3), has accepted the decision taken on 24 March 1988 to put the Agreement in force provisionally as of that date.)

*Addendum published
in May 92*

ACCEPTANCE OF THE PROVISIONAL ENTRY INTO FORCENotification received on:

104504
2 June 1988
Pakistan

(With retroactive effect from 24 March 1988. Pakistan, which had deposited a notification of provisional application on 1 March 1988 and which was absent from a meeting convened in accordance with article 39 (3), has accepted the decision taken on 24 March 1988 to put the Agreement in force provisionally as of that date.)

*Addendum
published
in May 92*

RATIFICATION

RATIFICATION

Instrument deposited on:Instrument déposé le :

2 June 1988
Cuba

2 juin 1988
Cuba

(The Agreement came into force provisionally on 24 March 1988 for Cuba which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 39 (3). With a declaration.)

(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 24 mars 1988 pour Cuba qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 3 de l'article 39. Avec déclaration.)

Registered ex officio on 2 June 1988.

Enregistré d'office le 2 juin 1988.

ACCESSION

ADHESION

Instrument deposited on:Instrument déposé le :

9 June 1988
Malawi

9 juin 1988
Malawi

(The Agreement came into force provisionally on 24 March 1988 for Malawi which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 39 (3).)

(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 24 mars 1988 pour le Malawi qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 3 de l'article 39.)

Registered ex officio on 9 June 1988.

Enregistré d'office le 9 juin 1988.

ACCESSION

Instrument deposited on:

22 June 1988
Pakistan
(The Agreement came into force provisionally on 24 March 1988 for Pakistan which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 39 (3).)

Registered ex officio on 22 June 1988.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

NOTIFICATION under article 4

Received on:

3 June 1988
Ecuador

Registered ex officio on 3 June 1988.

NOTIFICATION under article 41

Received on:

9 June 1988
Gambia

Registered ex officio on 9 June 1988.

NOTIFICATIONS under article 4

Received on:

27 June 1988
Peru

Registered ex officio on 27 June 1988.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

9 June 1988
Gambia
(With effect from 9 September 1988.)

Registered ex officio on 9 June 1988.

No. 7335. Convention between the Kingdom of Belgium and the French Republic regarding control at the frontier between Belgium and France and at joint and transfer stations. Signed at Brussels on 30 March 1962

DESIGNATION OF FRONTIER POSTS (Courtrai-Lille) pursuant to article 1 of the above-mentioned Convention

Effectuated by an agreement in the form of an exchange of notes dated at Paris on 7 May 1986 and 6 April 1987, confirming the Administrative Arrangement concluded on 25 February 1986 between the competent authorities of the two countries. The Agreement came into force on 6 April 1987, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: French.

Certified statement was registered by France on 6 June 1988.

ADHESION

Instrument déposé le :

22 juin 1988
Pakistan
(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 24 mars 1988 pour le Pakistan qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 3 de l'article 39.)

Enregistré d'office le 22 juin 1988.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Recue le :

3 juin 1988
Équateur

Enregistré d'office le 3 juin 1988.

NOTIFICATION en vertu de l'article 41

Recue le :

9 juin 1988
Gambie

Enregistré d'office le 9 juin 1988.

NOTIFICATIONS en vertu de l'article 4

Recues le :

27 juin 1988
Pérou

Enregistré d'office le 27 juin 1988.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

9 juin 1988
Gambie
(Avec effet au 9 septembre 1988.)

Enregistré d'office le 9 juin 1988.

No 7335. Convention entre le Royaume de Belgique et la République française relative aux contrôles à la frontière belgo-française et aux gares communes et d'échange. Signée à Bruxelles le 30 mars 1962

DESIGNATION DE POSTES DE CONTROLE FRONTALIER (Courtrai-Lille) conformément à l'article 1 de la Convention susmentionnée

Effectuée par un accord conclu sous forme d'échange de notes en date à Paris des 7 mai 1986 et 6 avril 1987, qui a confirmé l'Arrangement administratif conclu le 25 février 1986 entre les autorités compétentes des deux pays. L'Accord est entré en vigueur le 6 avril 1987, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique: français.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la France le 6 juin 1988.

No. 10716. Convention between France and Switzerland concerning adjoining national frontier clearance offices and frontier clearance operations in transit. Signed at Berne on 28 September 1960

Exchange of notes constituting an agreement relating to the above-mentioned Convention of 28 September 1960, amending the Exchange of notes of 9 April 1973 concerning the establishment, at the Basel-C.F.F. Station, of an adjoining frontier clearance office and on-board clearance between Basel and Mulhouse and vice versa. Paris, 15 June and 27 November 1987

Came into force on 1 January 1988, the first day of the second month following the date of the last note (27 November 1987), in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: French.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 16342. Convention between the Government of the French Republic and the Government of the Federal Republic of Germany concerning the equivalence of diplomas evidencing vocational training. Signed at Bonn on 16 June 1977

Exchange of letters constituting an agreement supplementing the annex to article II, paragraph 2, of the above-mentioned Convention. Bonn, 11 July and 20 October 1983

Came into force with retroactive effect from 1 September 1983, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: German and French.
Registered by France on 6 June 1988.

Exchange of letters constituting an agreement supplementing the annex to article II, paragraph 2, of the above-mentioned Convention, as supplemented. Bonn, 29 April and 20 June 1985

Came into force on 1 September 1985, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: German and French.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 20335. Convention between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the French Republic concerning the carrying out of an exchange of juveniles and adults undergoing basic or advanced vocational training. Signed at Paris on 5 February 1980

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Convention. Bonn, 31 August 1983 and 19 January 1984

Came into force on 19 January 1984, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: German and French.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 10716. Convention entre la France et la Suisse relative aux bureaux à contrôles nationaux juxtaposés et aux contrôles en cours de route. Signée à Berne le 28 septembre 1960

Echange de notes constituant un accord relatif à la Convention susmentionnée du 28 septembre 1960, modifiant l'Echange de notes du 9 avril 1973 concernant la création, en gare de Bâle-C.F.F., d'un bureau à contrôles nationaux juxtaposés et les contrôles en cours de route entre Bâle et Mulhouse et vice versa. Paris, 15 juin et 27 novembre 1987

Entré en vigueur le 1er janvier 1988, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date de la dernière note (27 novembre 1987), conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 16342. Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relative à l'équivalence de diplômes sanctionnant une formation professionnelle. Signée à Bonn le 16 juin 1977

Echange de lettres constituant un accord complétant l'annexe à l'alinéa 2 de l'article II de la Convention susmentionnée. Bonn, 11 juillet et 20 octobre 1983

Entré en vigueur avec effet rétroactif au 1er septembre 1983, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

Echange de lettres constituant un accord complétant l'annexe à l'alinéa 2 de l'article II de la Convention susmentionnée, telle que complétée. Bonn, 29 avril et 20 juin 1985

Entré en vigueur le 1er septembre 1985, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 20335. Convention entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française relative à l'organisation d'échanges de jeunes et d'adultes en formation professionnelle initiale ou continue. Signée à Paris le 5 février 1980

Echange de lettres constituant un accord portant modification de la Convention susmentionnée. Bonn, 31 août 1983 et 19 janvier 1984

Entré en vigueur le 19 janvier 1984, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : allemand et français.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 20337. Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Federal Republic of Germany on exemption from certain prior educational requirements for admission to university courses in the Humanities and Natural Sciences in the partner country. Signed at Bonn on 10 July 1980

Exchange of letters constituting an agreement supplementing the above-mentioned Agreement and concerning its extension to economics, management, political science and law. Frankfurt on Main, 27 October 1986

Came into force on 23 January 1987, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required constitutional formalities, with retroactive effect from 1 January 1987, in accordance with article 5.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 20779. Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Federal Republic of Germany concerning the promotion of film co-production projects. Signed at Paris on 5 February 1981

Exchange of letters constituting an agreement amending the provisions of the annex to the above-mentioned Agreement. Paris, 24 November 1987

Came into force on 24 November 1987, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 21781. Agreement on monetary co-operation between the French Republic and the Islamic Federal Republic of the Comoros of 23 November 1979 (with Statutes of the Central Bank of Comoros annexed to this Agreement and the France/Comoros Convention on an operations account of 23 November 1979). Signed at Paris and Moroni on 23 November 1979

Amendment to the above-mentioned Agreement (with exchanges of letters and annexes). Signed at Paris on 29 April 1987

Came into force on 11 February 1988, the date of the last of the notifications by which the Parties have informed each other of the completion of the required formalities, in accordance with article 34.

Authentic text: French.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 21785. Agreement between the Government of the French Republic and the Swiss Federal Council concerning fishing in Lake Geneva. Signed at Berne on 20 November 1980

Exchange of notes constituting an agreement amending the five-year piscicultural development plan provided for in the above-mentioned Agreement. Berne, 25 November 1987

Came into force on 25 November 1987, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: French.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 20337. Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne sur les dispenses de scolarité, d'examens et de diplômes pour l'admission aux études universitaires dans le pays partenaire en sciences, lettres et sciences humaines. Signé à Bonn le 10 juillet 1980

Echange de lettres constituant un accord relatif à l'extension aux sciences économiques, aux sciences de gestion, à la science politique et aux sciences juridiques, additionnel à l'Accord susmentionné. Francfort-sur-le-Main, 27 octobre 1986

Entré en vigueur le 23 janvier 1987, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, avec effet rétroactif au 1er janvier 1987, conformément à l'article 5.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 20779. Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République française relatif à la promotion de projets de coproduction cinématographique. Signé à Paris le 5 février 1981

Echange de lettres constituant un accord portant modification des dispositions de l'annexe à l'Accord susmentionné. Paris, 24 novembre 1987

Entré en vigueur le 24 novembre 1987, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 21781. Accord de coopération monétaire entre la République française et la République fédérale islamique des Comores du 23 novembre 1979 (avec les Statuts de la Banque centrale des Comores annexés à cet Accord et la Convention de compte d'opérations franco-comorienne du 23 novembre 1979). Signé à Paris et Moroni le 23 novembre 1979

Avenant à l'Accord susmentionné (avec échanges de lettres et annexes). Signé à Paris le 29 avril 1987

Entré en vigueur le 11 février 1988, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article 34.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 21785. Accord entre le Gouvernement de la République française et le Conseil fédéral suisse concernant la pêche dans le lac Léman. Signé à Berne le 20 novembre 1980

Echange de notes constituant un accord modifiant le plan d'aménagement piscicole quinquennal tel que prévu par l'Accord susmentionné. Berne, 25 novembre 1987

Entré en vigueur le 25 novembre 1987, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 23609. Agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Federal Republic of Germany concerning the commercial promotion of co-produced films and films produced nationally in the partner country. Signed at Bonn on 5 December 1984

Exchange of letters constituting an agreement extending and amending the above-mentioned Agreement. Paris, 24 November 1987

Came into force on 24 November 1987, the date of the letter in reply, with retroactive effect from 1 January 1987, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic texts: French and German.
Registered by France on 6 June 1988.

No. 25962. Convention between the Government of the French Republic and the Government of the Islamic Republic of Mauritania on the movement of persons. Signed at Nouakchott on 15 July 1963

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned Convention. Nouakchott, 24 November and 8 December 1985

Came into force by the exchange of the letters, with effect from 1 January 1986, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by France on 6 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

No. 7515. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

ACCESSION

Instrument deposited on:

9 June 1988
Somalia
(With effect from 9 July 1988.)

Registered ex officio on 9 June 1988.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

PARTICIPATION in the above-mentioned Convention

Instrument of accession to the 1961 Convention deposited on:

9 June 1988
Somalia
(With effect from 9 July 1988.)

Registered ex officio on 9 June 1988.

No. 23609. Accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne relatif à la promotion de la commercialisation de films réalisés en coproduction et de films réalisés en production nationale dans le pays partenaire. Signé à Bonn le 5 décembre 1984

Exchange de lettres constituant un accord portant prorogation et modification de l'Accord susmentionné. Paris, 24 novembre 1987

Entré en vigueur le 24 novembre 1987, date de la lettre de réponse, avec effet rétroactif au 1er janvier 1987, conformément aux dispositions desdites lettres.

Textes authentiques : français et allemand.
Enregistré par la France le 6 juin 1988.

No. 25962. Convention entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République islamique de Mauritanie sur la circulation des personnes. Signée à Nouakchott le 15 juillet 1963

Exchange de lettres constituant un accord modifiant la Convention susmentionnée. Nouakchott, 24 novembre et 8 décembre 1985

Entré en vigueur par l'échange des lettres, avec effet au 1er janvier 1986, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par la France le 6 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 30 mars 1961

ADHESION

Instrument déposé le :

9 juin 1988
Somalie
(Avec effet au 9 juillet 1988.)

Enregistré d'office le 9 juin 1988.

No. 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 8 août 1975

PARTICIPATION à la Convention susmentionnée

Instrument d'adhésion à la Convention de 1961 déposé le:

9 juin 1988
Somalie
(Avec effet au 9 juillet 1988.)

Enregistré d'office le 9 juin 1988.

No. 9971. International Agreement on the procedure for the establishment of tariffs for scheduled air services.
Signed at Paris on 10 July 1967

TERMINATION AS BETWEEN CERTAIN PARTIES

The above-mentioned Agreement became inoperative between the Parties to the International Agreement on the procedure for the establishment of tariffs for intra-European scheduled air services signed at Paris on 16 June 1987 (see No. 25973) on 5 June 1988, the date of entry into force, in accordance with article 11 (3) of the said Agreement.

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 13 June 1988.

No. 25973. International Agreement on the procedure for the establishment of tariffs for intra-European scheduled air services. Concluded at Paris on 16 June 1987

RATIFICATION

Instrument deposited with the International Civil Aviation Organization on:

20 May 1988
Sweden
(With effect from 19 June 1988.)

Certified statement was registered by the International Civil Aviation Organization on 13 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

No. 147. Agreement between the United Nations and the United States of America regarding the Headquarters of the United Nations. Signed at Lake Success on 26 June 1947

Exchange of letters constituting a supplementary agreement to the above-mentioned Agreement, governing the United Nations' use of the satellite earth station constructed within the Headquarters district. New York, 7 and 14 June 1988

Came into force on 14 June 1988, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 14 June 1988.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform conditions of approval and reciprocal recognition of approval for motor vehicle equipment and parts. Done at Geneva on 20 March 1958

ENTRY INTO FORCE OF AMENDMENTS TO REGULATION No. 16 annexed to the above-mentioned Agreement

The amendments were proposed by the Government of the Netherlands and circulated by the Secretary-General to the Contracting Parties on 15 January 1988. They came into force on 15 June 1988, in accordance with article 12 (1) of the Agreement.

Registered ex officio on 15 June 1988.

No 9971. Accord international sur la procédure applicable à l'établissement des tarifs des services aériens réguliers. Signé à Paris le 10 juillet 1967

ABROGATION ENTRE CERTAINES PARTIES

L'Accord susmentionné est devenu caduc entre les Parties à l'Accord international sur la procédure applicable à l'établissement des tarifs des services aériens réguliers intra-européens signé à Paris le 16 juin 1987 (voir No 25973) et ce le 5 juin 1988, date de son entrée en vigueur, conformément au paragraphe 3 de l'article 11 dudit Accord.

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 13 juin 1988.

No 25973. Accord international sur la procédure applicable à l'établissement des tarifs des services aériens réguliers intra-européens. Conclu à Paris le 16 juin 1987

RATIFICATION

Instrument déposé auprès de l'Organisation de l'aviation civile internationale le :

20 mai 1988
Suède
(Avec effet au 19 juin 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 13 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 147. Accord entre l'Organisation des Nations Unies et les Etats-Unis d'Amérique relatif au siège de l'Organisation des Nations Unies. Signé à Lake Success le 26 juin 1947

Echange de lettres constituant un accord additionnel à l'Accord susmentionné, réglant les modalités d'utilisation par les Nations Unies de la station terrienne de communication édifiée dans le district administratif du siège. New York, 7 et 14 juin 1988

Entré en vigueur le 14 juin 1988, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 14 juin 1988.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de l'homologation des équipements et pièces de véhicules à moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

ENTREE EN VIGUEUR D'AMENDEMENTS AU REGLEMENT No 16 annexé à l'Accord susmentionné

Les amendements avaient été proposés par le Gouvernement néerlandais et communiqués par le Secrétaire général aux Parties contractantes le 15 janvier 1988. Ils sont entrés en vigueur le 15 juin 1988, conformément au paragraphe 1 de l'article 12 de l'Accord.

Enregistré d'office le 15 juin 1988.

ENTRY INTO FORCE OF REGULATION No. 74 (Uniform provisions concerning the approval of mopeds with regard to the installation of lighting and light-signalling devices) as an annex to the above-mentioned Agreement of 20 March 1958

The said Regulation came into force on 15 June 1988 in respect of the following States, in accordance with article 1 (5) of the Agreement:

Czechoslovakia
Finland

Authentic text of the Regulation: English and French.
Registered ex officio on 15 June 1988.

TERMINATION OF APPLICATION OF REGULATION No. 15 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

20 June 1988
Netherlands
(With effect from 20 June 1989.)

Registered ex officio on 20 June 1988.

APPLICATION OF REGULATION No. 70 annexed to the above-mentioned Agreement

Notification received on:

22 June 1988
Italy
(With effect from 21 August 1988.)

Registered ex officio on 22 June 1988.

No. 25974. Convention for the protection and development of the marine environment of the wider Caribbean region.
Concluded at Cartagena de Indias, Colombia, on 24 March 1983

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Government of Colombia on:

18 December 1986
Venezuela
(With effect from 17 January 1987.)

1 April 1987
Jamaica
(With effect from 1 May 1987.)

17 August 1987
Grenada
(With effect from 16 September 1987.)

7 October 1987
Panama
(With effect from 6 November 1987.)

3 March 1988
Colombia
(With effect from 2 April 1988.)

Certified statements were registered by Colombia on 20 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

ENTREE EN VIGUEUR DU REGLEMENT No 74 (Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des cyclomoteurs en ce qui concerne l'installation des dispositions d'éclairage et de signalisation lumineuse) en tant qu'annexe à l'Accord susmentionné du 20 mars 1958

Ledit Règlement est entré en vigueur le 15 juin 1988 à l'égard des Etats suivants, conformément au paragraphe 5 de l'article 1 de l'Accord :

Tchécoslovaquie
Finlande

Textes authentiques du Règlement : anglais et français.
Enregistré d'office le 15 juin 1988.

CESSATION D'APPLICATION DU REGLEMENT No 15 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

20 juin 1988
Pays-Bas
(Avec effet au 20 juin 1989.)

Enregistré d'office le 20 juin 1988.

APPLICATION DU REGLEMENT No 70 annexé à l'Accord susmentionné

Notification reçue le :

22 juin 1988
Italie
(Avec effet au 21 août 1988.)

Enregistré d'office le 22 juin 1988.

No 25974. Convention pour la protection et la mise en valeur du milieu marin dans la région des Caraïbes.
Conclue à Cartagena de Indias (Colombie) le 24 mars 1983

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement colombien le :

18 décembre 1986
Venezuela
(Avec effet au 17 janvier 1987.)

1er avril 1987
Jamaïque
(Avec effet au 1er mai 1987.)

17 août 1987
Grenade
(Avec effet au 16 septembre 1987.)

7 octobre 1987
Panama
(Avec effet au 6 novembre 1987.)

3 mars 1988
Colombie
(Avec effet au 2 avril 1988.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Colombie le 20 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

TERRITORIAL APPLICATION

Notification effected by the Government of Colombia on:
22 October 1987
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
(In respect of the British Virgin Islands. With effect from 21 November 1987.)

Certified statement was registered by Colombia on 20 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

No. 1332. Agreement between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for air services between and beyond their respective territories. Signed at Bangkok on 10 November 1950

Exchange of notes constituting an agreement further amending the route schedule annexed to the above-mentioned Agreement. Bangkok, 29 August and 1 October 1986

Came into force on 1 October 1986, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 2937. Universal Copyright Convention. Signed at Geneva on 6 September 1952

ACCESSION to the above-mentioned Convention of 6 September 1952 by virtue of the accession to the Universal Copyright Convention as revised at Paris on 24 July 1971, in accordance with article IX (3) of the latter Convention

19 May 1988
Trinidad and Tobago
(With effect from 19 August 1988.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 21 June 1988.

No. 11806. Convention on the means of prohibiting and preventing the illicit import, export and transfer of ownership of cultural property. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its sixteenth session, Paris, 14 November 1970

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

28 April 1988
Ukrainian Soviet Socialist Republics
(With effect from 28 July 1988. With a declaration.)

28 April 1988
Union of Soviet Socialist Republics
(With effect from 28 July 1988. With a declaration.)

28 April 1988
Byelorussian Soviet Socialist Republic
(With effect from 28 July 1988. With a declaration.)

Certified statements were registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 21 June 1988.

APPLICATION TERRITORIALE

Notification effectuée auprès du Gouvernement colombien le:

22 octobre 1987
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
(A l'égard des îles Vierges britanniques. Avec effet au 21 novembre 1987.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Colombie le 20 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 1332. Accord entre le Gouvernement du Royaume de Thaïlande et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà. Signé à Bangkok le 10 novembre 1950

Echange de notes constituant un accord modifiant à nouveau le tableau de routes annexé à l'Accord susmentionné. Bangkok, 29 août et 1er octobre 1986

Entré en vigueur le 1er octobre 1986, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No 2937. Convention universelle sur le droit d'auteur. Signée à Genève le 6 septembre 1952

ADHESION à la Convention susmentionnée du 6 septembre 1952 en vertu de l'adhésion à la Convention universelle sur le droit d'auteur telle que révisée à Paris le 24 juillet 1971, conformément au paragraphe 3 de l'article IX de cette dernière Convention

19 mai 1988
Trinité-et-Tobago
(Avec effet au 19 août 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 21 juin 1988.

No 11806. Convention concernant les mesures à prendre pour interdire et empêcher l'importation, l'exportation et le transfert de propriétés illicites des biens culturels. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture lors de sa seizeième session, à Paris, le 14 novembre 1970

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

28 avril 1988
République socialiste soviétique d'Ukraine
(Avec effet au 28 juillet 1988. Avec déclaration.)

28 avril 1988
Union des Républiques socialistes soviétiques
(Avec effet au 28 juillet 1988. Avec déclaration.)

28 avril 1988
République socialiste soviétique de Biélorussie
(Avec effet au 28 juillet 1988. Avec déclaration.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 21 juin 1988.

No. 12302. Treaty on Merchant Navigation between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Union of Soviet Socialist Republics. Signed at London on 3 April 1968

Additional Protocol to the above-mentioned Treaty. Signed at Moscow on 30 December 1986

Came into force on 29 January 1987, i.e., 30 days after the date of signature, in accordance with article 6.

Authentic texts: English and Russian.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 13444. Universal Copyright Convention as revised at Paris on 24 July 1971. Concluded at Paris on 24 July 1971

ACCESSION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

19 May 1988
Trinidad and Tobago
(With effect from 19 August 1988.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 21 June 1988.

No. 15511. Convention for the protection of the world cultural and natural heritage. Adopted by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization at its seventeenth session, Paris, 16 November 1972

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

27 April 1988
Paraguay
(With effect from 27 July 1988.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 21 June 1988. *Insert "With a declaration to the effect that Cape Verde would not be bound by article 16 (1) of the Convention."*

*See
corrigendum
April 1989*

ACCEPTANCE

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

28 April 1988
Cape Verde
(With effect from 28 July 1988.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 21 June 1988.

No. 12302. Traité entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Union des Républiques socialistes soviétiques relatif à la marine marchande. Signé à Londres le 3 avril 1968

Protocole additionnel au Traité susmentionné. Signé à Moscou le 30 décembre 1986

Entré en vigueur le 29 janvier 1987, soit 30 jours après la date de signature, conformément à l'article 6.

Textes authentiques : anglais et russe.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No. 13444. Convention universelle sur le droit d'auteur révisée à Paris le 24 juillet 1971. Conclue à Paris le 24 juillet 1971

ADHESION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

19 mai 1988
Trinité-et-Tobago
(Avec effet au 19 août 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 21 juin 1988.

No. 15511. Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture à sa dix-septième session, Paris, 16 novembre 1972

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

27 avril 1988
Paraguay
(Avec effet au 27 juillet 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 21 juin 1988.

Insert "Avec déclaration aux termes de laquelle le Cap-Vert ne serait pas lié par les dispositions du paragraphe 1 de l'article 16 de la Convention."

ACCEPTATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

28 avril 1988
Cap-Vert
(Avec effet au 28 juillet 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 21 juin 1988.

No. 16712. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the United Republic of Tanzania concerning Public Officers' Pensions. Signed at Dar es Salaam on 24 March 1976

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with annex). Dar es Salaam, 23 August 1985

Came into force on 23 August 1985, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 19214. Agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan for the promotion and protection of investments. Signed at Amman on 10 October 1979

TERRITORIAL APPLICATION

By an agreement in the form of an exchange of notes dated at Amman on 10 April and 14 May 1986, which came into force on 14 May 1986, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes, the application of the above-mentioned Agreement was extended to Hong Kong.

Certified statement was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 June 1988.

No. 20966. Convention on the Recognition of Studies, Diplomas and Degrees concerning higher education in the States belonging to the Europe Region. Concluded at Paris on 21 December 1979

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

28 April 1988
Turkey
(With effect from 28 May 1988.)

6 May 1988
Czechoslovakia
(With effect from 6 June 1988.)

2 June 1988
Norway
(With effect from 2 July 1988.)

Certified statements were registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 21 June 1988.

No. 23710. Regional Convention on the recognition of studies, diplomas, and degrees in higher education in Asia and the Pacific. Concluded at Bangkok on 16 December 1983

RATIFICATION

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

28 April 1988
Turkey
(With effect from 28 May 1988.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 21 June 1988.

No. 16712. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie relatif aux pensions des fonctionnaires. Signé à Dar es-Salam le 24 mars 1976

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné (avec annexe). Dar es-Salam, 23 août 1985

Entré en vigueur le 23 août 1985, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No 19214. Accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie relatif à l'encouragement et à la protection des investissements. Signé à Amman le 10 octobre 1979

APPLICATION TERRITORIALE

Aux termes d'un accord sous forme d'échange de notes en date à Amman des 10 avril et 14 mai 1986, lequel est entré en vigueur le 14 mai 1986, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes, l'application de l'Accord susmentionné a été étendue à Hong-Kong.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 juin 1988.

No 20966. Convention sur la reconnaissance des études et des diplômes relatifs à l'enseignement supérieur dans les Etats de la région Europe. Conclue à Paris le 21 décembre 1979

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

28 avril 1988
Turquie
(Avec effet au 28 mai 1988.)

6 mai 1988
Tchécoslovaquie
(Avec effet au 6 juin 1988.)

2 juin 1988
Norvège
(Avec effet au 2 juillet 1988.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 21 juin 1988.

No 23710. Convention régionale sur la reconnaissance des études, des diplômes et des grades de l'enseignement supérieur en Asie et dans le Pacifique. Conclue à Bangkok le 16 décembre 1983

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

28 avril 1988
Turquie
(Avec effet au 28 mai 1988.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 21 juin 1988.

No. 24591. International Agreement on olive oil and table olives, 1986. Concluded at Geneva on 1 July 1986

RATIFICATION

Instrument deposited on:

21 June 1988

Turkey

(The Agreement came into force provisionally on 1 January 1987 for Turkey which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 54 (1).)

Registered ex officio on 21 June 1988.

No. 10462. Agreement establishing the European Molecular Biology Conference. Signed at Geneva on 13 February 1969

ACCEPTANCE OF THE PROLONGATION of the above-mentioned Agreement from 3 April 1988 to 2 April 1996

Notification deposited with the Government of Switzerland on:

7 June 1988
Austria

Certified statement was registered by Switzerland on 22 June 1988.

WITHDRAWAL OF DECLARATIONS made upon signature and confirmed at the time of ratification

Notification deposited with the Government of Switzerland on:

7 June 1988
Austria

Certified statement was registered by Switzerland on 22 June 1988.

No. 23253. Convention between the Government of Finland and the Government of New Zealand for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income. Signed at Helsinki on 12 March 1982

* Protocol amending the above-mentioned Convention. Signed at Helsinki on 5 December 1986

Came into force on 8 May 1988, i.e., 30 days after the date of the last of the notifications by which the Parties had informed each other of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article III (1) and (2).

Authentic text: English.
Registered by Finland on 22 June 1988.

No. 25986. Convention on the Protection of the Marine Environment of the Baltic Sea Area. Concluded at Helsinki on 22 March 1974

AMENDMENTS to paragraph B of Regulation 4 of annex IV of the above-mentioned Convention

The amendments were adopted by the Baltic Marine Environment Protection Commission and communicated to the Contracting Parties. They came into force on 1 December 1980, in accordance with the provisions of article 24 (1) and (2).

Certified statement was registered by Finland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

No 24591. Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table. Conclu à Genève le 1er juillet 1986

RATIFICATION

Instrument déposé le :

21 juin 1988

Turquie

(L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er janvier 1987 pour la Turquie qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 1 de l'article 54.)

Enregistré d'office le 21 juin 1988.

No 10462. Accord instituant la Conférence européenne de biologie moléculaire. Signé à Genève le 13 février 1969

ACCEPTATION DE LA PROLONGATION de l'Accord susmentionné du 3 avril 1988 au 2 avril 1996

Notification déposée auprès du Gouvernement suisse le :

7 juin 1988
Autriche

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 22 juin 1988.

RETRAIT DES DECLARATIONS formulées lors de la signature et confirmées au moment de la ratification

Notification déposée auprès du Gouvernement suisse le :

7 juin 1988
Autriche

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 22 juin 1988.

No 23253. Convention entre le Gouvernement de Finlande et le Gouvernement de la Nouvelle-Zélande tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. Signée à Helsinki le 12 mars 1982

* Protocole modifiant la Convention susmentionnée. Signé à Helsinki le 5 décembre 1986

Entré en vigueur le 8 mai 1988, soit 30 jours après la date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article III.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Finlande le 22 juin 1988.

No 25986. Convention sur la protection de l'environnement marin dans la région de la mer Baltique. Conclue à Helsinki le 22 mars 1974

MODIFICATIONS du paragraphe B du Règlement 4 de l'annexe IV à la Convention susmentionnée

Les modifications ont été adoptées par la Commission sur la protection de l'environnement marin en mer Baltique et communiquées aux Parties contractantes. Elles sont entrées en vigueur le 1er décembre 1980, conformément aux dispositions des paragraphes 1 et 2 de l'article 24.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

AMENDMENTS to Regulation 5 of annex IV of the above-mentioned Convention

The amendments were adopted by the Baltic Marine Environment Protection Commission and communicated to the Contracting Parties. They came into force on 3 May 1981, in accordance with the provisions of article 24 (1) and (2).

Certified statement was registered by Finland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

AMENDMENTS to annex I of the above-mentioned Convention

The amendments were adopted by the Baltic Marine Environment Protection Commission and communicated to the Contracting Parties. They came into force on 1 March 1984, in accordance with the provisions of article 24 (1) and (2).

Certified statement was registered by Finland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

AMENDMENTS to Regulation 5 of annex IV of the above-mentioned Convention

The amendments were adopted by the Baltic Marine Environment Protection Commission and communicated to the Contracting Parties. They came into force on 1 July 1984, in accordance with the provisions of article 24 (1) and (2).

Certified statement was registered by Finland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

AMENDMENTS to annex IV of the above-mentioned Convention

The amendments were adopted by the Baltic Marine Environment Protection Commission and communicated to the Contracting Parties. They came into force on 1 January 1986, in accordance with the provisions of article 24 (1) and (2).

Certified statement was registered by Finland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

AMENDMENTS to annexes IV and VI of the above-mentioned Convention

The amendments were adopted by the Baltic Marine Environment Protection Commission and communicated to the Contracting Parties. They came into force on 6 April 1987, in accordance with the provisions of article 24 (1) and (2).

Certified statement was registered by Finland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

MODIFICATIONS du Règlement 5 de l'annexe IV à la Convention susmentionnée

Les modifications ont été adoptées par la Commission sur la protection de l'environnement marin en mer Baltique et communiquées aux Parties contractantes. Elles sont entrées en vigueur le 3 mai 1981, conformément aux dispositions des paragraphes 1 et 2 de l'article 24.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

MODIFICATIONS de l'annexe I à la Convention susmentionnée

Les modifications ont été adoptées par la Commission sur la protection de l'environnement marin en mer Baltique et communiquées aux Parties contractantes. Elles sont entrées en vigueur le 1er mars 1984, conformément aux dispositions des paragraphes 1 et 2 de l'article 24.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

MODIFICATIONS du Règlement 5 de l'annexe IV à la Convention susmentionnée

Les modifications ont été adoptées par la Commission sur la protection de l'environnement marin en mer Baltique et communiquées aux Parties contractantes. Elles sont entrées en vigueur le 1er juillet 1984, conformément aux dispositions des paragraphes 1 et 2 de l'article 24.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

MODIFICATIONS de l'annexe IV à la Convention susmentionnée

Les modifications ont été adoptées par la Commission sur la protection de l'environnement marin en mer Baltique et communiquées aux Parties contractantes. Elles sont entrées en vigueur le 1er janvier 1986, conformément aux dispositions des paragraphes 1 et 2 de l'article 24.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

MODIFICATIONS des annexes IV et VI de la Convention susmentionnée

Les modifications ont été adoptées par la Commission sur la protection de l'environnement marin en mer Baltique et communiquées aux Parties contractantes. Elles sont entrées en vigueur le 6 avril 1987, conformément aux dispositions des paragraphes 1 et 2 de l'article 24.

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Finlande le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 25992. Protocol between the Swiss Federal Council and the Government of the Italian Republic on the establishment of a consultative cultural Italo-Swiss Commission. Signed at Berne on 28 January 1982

Exchange of letters constituting an agreement extending the above-mentioned Protocol. Berne and Rome, 27 January 1984

Came into force on 28 January 1984, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: Italian.
Registered by Switzerland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

Exchange of notes constituting an agreement concerning the above-mentioned Protocol. Berne, 17 April 1986

Came into force on 17 April 1986, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Italian.
Registered by Switzerland on 22 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

No. 13855. Development Credit Agreement (Satéguï-Déressia Irrigation Project) between Chad and the International Development Association. Signed at Washington on 28 June 1974

* Letter Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 14 October 1975

Came into force on 14 October 1975 by counter-signature.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

* Letter Agreement further amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 26 September 1984

Came into force on 26 September 1984 by counter-signature.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

TERMINATION (Note by the Secretariat)

The International Development Association registered on 10 June 1986 (under No 24217) the Development Credit Agreement (Satéguï-Déressia Irrigation Project) between the International Development Association and Chad signed at Washington on 28 May 1985.

The said Agreement, which came into force on 28 May 1985, provides, in its article 1, section 1.01, for the termination of the above-mentioned Agreement of 28 June 1974.

Signed at

(23 June 1988)"

Came into force on 9 December 1987, the date upon which the Association dispatched to the Government of Mali notice of its acceptance of the evidence required by sections 3.01 and 3.02, in accordance with section 3.03.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

No 25992. Protocole entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République italienne pour l'institution d'une Commission culturelle consultative italo-suisse. Signé à Berne le 28 janvier 1982

Echange de lettres constituant un accord prorogeant le Protocole susmentionné. Berne et Rome, 27 janvier 1984

Entré en vigueur le 28 janvier 1984, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : italien.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Echange de notes constituant un accord relatif au Protocole susmentionné. Berne, 17 avril 1986

Entré en vigueur le 17 avril 1986, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : italien.
Enregistré par la Suisse le 22 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No 13855. Contrat de crédit de développement (Projet relatif à l'irrigation dans la région de Satéguï-Déressia) entre le Tchad et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 28 juin 1974

* Lettre d'Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signée à Washington le 14 octobre 1975

Entrée en vigueur le 14 octobre 1975 par la contre-signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

* Lettre d'Accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné. Signée à Washington le 26 septembre 1984

Entrée en vigueur le 26 septembre 1984 par la contre-signature.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

"ABROGATION (Note du Secrétariat)

L'Association internationale de développement a enregistré le 10 juin 1986 (sous le No 24217) le Contrat de crédit de développement (Projet d'irrigation dans la région de Satéguï-Déressia) entre l'Association internationale de développement et le Tchad signé à Washington le 28 mai 1985.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 28 mai 1985, stipule, à la section 1.01 de son article 1, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 28 juin 1974.

(23 juin 1988)" mbre 1987, date à laquelle l'ouvernement malien notifie l'accord de son acceptation des preuves requises aux sections 3.01 et 3.02, conformément à la section 3.03.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

OBJECTION to a declaration made by the German Democratic Republic upon ratification

Received on:

23 June 1988
France

Registered ex officio on 23 June 1988.

No. 25342. African Facility Credit Agreement (Third Structural Adjustment Program) between the Republic of Malawi and the International Development Association. Signed at Washington on 20 December 1985

Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 13 February 1987

Came into force on 29 April 1987, the date on which the Association dispatched to the Government of Malawi notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 23 June 1988.

No. 26000. Loan Agreement (National Low-Income Housing Project) between the Republic of Ecuador and the International Bank for Reconstruction and Development. Signed at Washington on 9 December 1982

* Letter Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 22 June 1983

Came into force on 20 September 1983, the date of counter-signature.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

Letter Agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended (with schedule). Signed at Washington on 11 December 1984

Came into force on 28 January 1985, upon receipt by the Bank of (a) duly signed duplicate original of the letter; and (b) evidence satisfactory to the Bank that the project account had been opened in conformity with the provisions set forth in section 3.01 (f) of the Loan Agreement, in accordance with the provisions of the said letter.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

Letter Agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended (with attachment). Signed at Washington on 11 November 1985

Came into force on 27 November 1985, upon receipt by the Bank of the countersigned letter, in accordance with the provisions of the said letter.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988. (Note: Also see same number in part I.)

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

OBJECTION à une déclaration formulée par la République démocratique allemande lors de la ratification

Reçue le :

23 juin 1988
France

Enregistré d'office le 23 juin 1988.

No 25342. Fonds d'aide à l'Afrique (Troisième programme d'ajustement structurel) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 20 décembre 1985

Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 13 février 1987

Entré en vigueur le 29 avril 1987, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement du Malawi notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 23 juin 1988.

No 26000. Contrat d'emprunt (Projet national de logements à loyer modéré) entre la République de l'Équateur et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement. Signé à Washington le 9 décembre 1982

* Lettre d'Accord modifiant le Contrat susmentionné. Signée à Washington le 22 juin 1983

Entrée en vigueur le 20 septembre 1983, date de la contre-signature.

Texte authentique : anglais.

Enregistrée par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

(Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Lettre d'Accord modifiant le Contrat susmentionné, tel que modifié (avec annexe). Signée à Washington le 11 décembre 1984

Entrée en vigueur le 28 janvier 1985, dès réception par la Banque de (a) la copie originale de la lettre dûment signée; et (b) preuve satisfaisante à la Banque que le compte pour le projet avait été ouvert en conformité avec les dispositions stipulées au paragraphe 1) f) de la section 3.01) du Contrat d'emprunt, conformément aux dispositions de ladite lettre.

Texte authentique : anglais.

Enregistrée par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

(Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

Lettre d'Accord modifiant le Contrat susmentionné, tel que modifié (avec annexe). Signée à Washington le 11 novembre 1985

Entrée en vigueur le 27 novembre 1985, dès réception par la Banque de la lettre contresignée, conformément aux dispositions de ladite lettre.

Texte authentique : anglais.

Enregistrée par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988.

(Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 26012. Convention establishing the Multilateral Investment Guarantee Agency. Concluded at Seoul on 11 October 1985

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the International Bank for Reconstruction and Development on:

15 April 1988
Togo
(With effect from 15 April 1988.)

21 April 1988
Hungary
(With effect from 21 April 1988.)

29 April 1988
Ghana
Italy
Spain
(With effect from 29 April 1988.)

30 April 1988
China
(With effect from 30 April 1988.)

Certified statements were registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 23 June 1988.
(Note: Also see same number in part I.)

No. 521. Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 June 1988
Dominica
(With effect from 24 June 1988. In respect of the International Labour Organisation, the Food and Agricultural Organization of the United Nations (second revised text of annex II), the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Monetary Fund, the World Health Organization (third revised text of annex VII), the Universal Postal Union, the World Meteorological Organization, the International Maritime Organization (revised text of annex XII), the International Fund for Agricultural Development and the United Nations Industrial Development Organization.)

Registered ex officio on 24 June 1988.

No. 25638. Protocol to the 1979 Convention on long-range transboundary air pollution on long-term financing of the co-operative programme for monitoring and evaluation of the long-range transmission of air pollutants in Europe (EMEP). Concluded at Geneva on 28 September 1984

ACCESSION

Instrument deposited on:

24 June 1988
Greece
(With effect from 22 September 1988.)

Registered ex officio on 24 June 1988.

No. 26012. Convention portant création de l'Agence multilatérale de garantie des investissements. Conclue à Séoul le 11 octobre 1985

RATIFICATIONS

Instrument déposés auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et développement le :

15 avril 1988
Togo
(Avec effet au 15 avril 1988.)

21 avril 1988
Hongrie
(Avec effet au 21 avril 1988.)

29 avril 1988
Espagne
Ghana
Italie
(Avec effet au 29 avril 1988.)

30 avril 1988
Chine
(Avec effet au 30 avril 1988.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 23 juin 1988. (Note : Voir aussi même numéro en partie I.)

No. 521. Convention sur les priviléges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

ADHESION

Instrument déposé le :

24 juin 1988
Dominique
(Avec effet au 24 juin 1988. A l'égard de l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (second texte révisé de l'annexe II), l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, le Fonds monétaire international, l'Organisation mondiale de la santé (troisième texte révisé de l'annexe VII), l'Union postale universelle, l'Organisation météorologique mondiale, l'Organisation maritime internationale (texte révisé de l'annexe XII), le Fonds international de développement agricole et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel.)

Enregistré d'office le 24 juin 1988.

No. 25638. Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP). Conclu à Genève le 28 septembre 1984

ADHESION

Instrument déposé le :

24 juin 1988
Grèce
(Avec effet au 22 septembre 1988.)

Enregistré d'office le 24 juin 1988.

No. 4214. Convention on the International Maritime Organization. Done at Geneva on 6 March 1948

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

27 June 1988
Solomon Islands
(With effect from 27 June 1988.)

Registered ex officio on 27 June 1988.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.69 (ES.II) of 15 September 1964

Instrument deposited on:

27 June 1988
Solomon Islands
(The amendments are applicable as of 27 June 1988 to the Solomon Islands upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 6 October 1967, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 27 June 1988.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.70 (IV) of 28 September 1965

Instrument deposited on:

27 June 1988
Solomon Islands
(The amendments are applicable as of 27 June 1988 to the Solomon Islands upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 3 November 1968, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 27 June 1988.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.315 (ES.V) of 17 October 1974

Instrument deposited on:

27 June 1988
Solomon Islands
(The amendments are applicable as of 27 June 1988 to the Solomon Islands upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 1 April 1978, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 27 June 1988.

No. 4214. Convention portant création de l'Organisation maritime internationale. Faite à Genève le 6 mars 1948

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

27 juin 1988
Îles Salomon
(Avec effet au 27 juin 1988.)

Enregistré d'office le 27 juin 1988.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.69 (ES.II) du 15 septembre 1964

Instrument déposé le:

27 juin 1988
Îles Salomon
(Les amendements sont applicables aux îles Salomon à compter du 27 juin 1988, de par leur acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 6 octobre 1967, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 27 juin 1988.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.70 (IV) du 28 septembre 1965

Instrument déposé le:

27 juin 1988
Îles Salomon
(Les amendements sont applicables aux îles Salomon à compter du 27 juin 1988, de par leur acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 3 novembre 1968, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 27 juin 1988.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.315 (ES.V) du 17 octobre 1974

Instrument déposé le:

27 juin 1988
Îles Salomon
(Les amendements sont applicables aux îles Salomon à compter du 27 juin 1988, de par leur acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 1er avril 1978, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 27 juin 1988.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolutions A.358 (IX) of 14 November 1975 and A.371 (X) of 9 November 1977 (rectification of resolution A.358 (IX))

Instrument deposited on:

27 June 1988
Solomon Islands

(The amendments are applicable as of 27 June 1988 to the Solomon Islands upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 22 May 1982, except to the amendments to article 51, in accordance with article 51, and on 28 July 1982 as regards the amendments to article 51, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 27 June 1988.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par les résolutions A.358 (IX) du 14 novembre 1975 et A.371 (X) du 9 novembre 1977 (rectification de la résolution A.358 (IX))

Instrument déposé le :

27 juin 1988
îles Salomon

(Les amendements sont applicables aux îles Salomon à compter du 27 juin 1988, de par leur acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 22 mai 1982, sauf les amendements à l'article 51, conformément à l'article 51, et le 28 juillet 1982 pour les amendements à l'article 51, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 27 juin 1988.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.400 (X) of 17 November 1977

Instrument deposited on:

27 June 1988
Solomon Islands

(The amendments are applicable as of 27 June 1988 to the Solomon Islands upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 27 June 1988.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.400 (X) du 17 novembre 1977

Instrument déposé le :

27 juin 1988
îles Salomon

(Les amendements sont applicables aux îles Salomon à compter du 27 juin 1988, de par leur acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 27 juin 1988.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.450 (XI) of 15 November 1979

Instrument deposited on:

27 June 1988
Solomon Islands

(The amendments are applicable as of 27 June 1988 to the Solomon Islands upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 27 June 1988.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.450 (XI) du 15 novembre 1979

Instrument déposé le :

27 juin 1988
îles Salomon

(Les amendements sont applicables aux îles Salomon à compter du 27 juin 1988, de par leur acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 27 juin 1988.

No. 12430. Convention for the protection of producers of phonograms against unauthorized duplication of their phonograms. Done at Geneva on 29 October 1971

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 June 1988
Trinidad and Tobago
(With effect from 1 October 1988.)

Registered ex officio on 27 June 1988.

No 12430. Convention pour la protection des producteurs de phonogrammes contre la reproduction non autorisée de leurs phonogrammes. En date à Genève du 29 octobre 1971

ADHESION

Instrument déposé le :

27 juin 1988
Trinité-et-Tobago
(Avec effet au 1er octobre 1988.)

Enregistré d'office le 27 juin 1988.

No. 6862. Customs Convention on the temporary importation of professional equipment. Done at Brussels on 8 June 1961

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

11 May 1988

Malta

(With effect from 11 August 1988. Including annexes A, B and C.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 29 June 1988.

No. 6863. Customs Convention concerning facilities for the importation of goods for display or use at exhibitions, fairs, meetings or similar events. Done at Brussels on 8 June 1961

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

11 May 1988

Malta

(With effect from 11 August 1988. With a reservation.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 29 June 1988.

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 June 1988

Saudi Arabia

(With effect from 29 July 1988. With reservations.)

Registered ex officio on 29 June 1988.

ACCESSION

Instrument deposited on:

30 June 1988

Guinea

(With effect from 30 July 1988.)

Registered ex officio on 30 June 1988.

No. 6862. Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel professionnel. Faite à Bruxelles le 8 juin 1961

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

11 mai 1988

Malte

(Avec effet au 11 août 1988. Y compris les annexes A, B et C.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 29 juin 1988.

No. 6863. Convention douanière relative aux facilités accordées pour l'importation des marchandises destinées à être présentées ou utilisées à une exposition, une foire, un congrès ou une manifestation similaire. Faite à Bruxelles le 8 juin 1961

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

11 mai 1988

Malte

(Avec effet au 11 août 1988. Avec réserve.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 29 juin 1988.

No. 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

ADHESION

Instrument déposé le :

29 juin 1988

Arabie saoudite

(Avec effet au 29 juillet 1988. Avec réserves.)

Enregistré d'office le 29 juin 1988.

ADHESION

Instrument déposé le :

30 juin 1988

Guinée

(Avec effet au 30 juillet 1988.)

Enregistré d'office le 30 juin 1988.

No. 13561. International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures. Concluded at Kyoto on 18 May 1973

ACCESSION

Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:

9 May 1988

China

(With effect from 9 August 1988. Accepting annex E.3 with reservations in respect of standards 2, 3 and 20 and practices 11, 13 and 15 and annex E.5 with reservations in respect of practices 11, 35, 36 and 37.)

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 29 June 1988.

No. 24237. International Wheat Agreement, 1986:

b) Food Aid Convention, 1986. Concluded at London on 13 March 1986

ACCESSION

Instrument deposited on:

29 June 1988

Australia

(With effect from 29 June 1988.)

Registered ex officio on 29 June 1988.

No. 25822. International Convention against Apartheid in Sports. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1985

RATIFICATIONS

Instruments deposited on:

29 June 1988

Burkina Faso

(With effect from 29 July 1988.)

29 June 1988

Libyan Arab Jamahiriya

(With effect from 29 July 1988.)

Registered ex officio on 29 June 1988.

No. 24604. International Cocoa Agreement, 1986. Concluded at Geneva on 25 July 1986

ACCESSION

Instrument deposited on:

30 June 1988

Yugoslavia

(With provisional effect from 30 June 1988.)

Registered ex officio on 30 June 1988.

No. 13561. Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers. Concue à Kyoto le 18 mai 1973

ADHESION

Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :

9 mai 1988

Chine

(Avec effet au 9 août 1988. Avec acceptation de l'annexe E.3 avec réserves à l'égard des normes 2, 3 et 20 et des pratiques 11, 13 et 15 et l'annexe E.5 avec réserves à l'égard des pratiques 11, 35, 36 et 37.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 29 juin 1988.

No. 24237. Accord international sur le blé de 1986 :

b) Convention relative à l'aide alimentaire de 1986. Conclue à Londres le 13 mars 1986

ADHESION

Instrument déposé le :

29 juin 1988

Australie

(Avec effet au 29 juin 1988.)

Enregistré d'office le 29 juin 1988.

No. 25822. Convention internationale contre l'Apartheid dans les sports. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1985

RATIFICATIONS

Instruments déposés le :

29 juin 1988

Burkina Faso

(Avec effet au 29 juillet 1988.)

29 juin 1988

Jamahiriya arabe libyenne

(Avec effet au 29 juillet 1988.)

Enregistré d'office le 29 juin 1988.

No. 24604. Accord international de 1986 sur le cacao. Conclu à Genève le 25 juillet 1986

ADHESION

Instrument déposé le :

30 juin 1988

Yugoslavie

(Avec effet à titre provisoire au 30 juin 1988.)

Enregistré d'office le 30 juin 1988.

CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVES DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

JANUARY 1985

(ST/LEG/SER.A/455)

On page 11, under No. 23225, in the French text of the entry concerning the ratification by Mauritius, replace "L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er janvier 1985 pour Maurice..." by "L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 16 janvier 1985 pour Maurice...".

Also under No. 23225, in the entry concerning the ratification by Swaziland, replace "(With provisional effect from 21 January 1985.)" by "(With effect from 21 January 1985. The Agreement came into force provisionally on 10 January 1985 for Swaziland which, by that date, had notified its intention to apply it, in accordance with article 38 (2).)"

NOVEMBER 1986

(ST/LEG/SER.A/477)

On page 904, under No. 959, replace "Signed at Gisenyi on 19 March 1981, and at Geneva on 31 March 1981" by "Signed at Geneva on 31 March 1982, and at Gisenyi on 10 April 1982". Also delete from the entry into force paragraph "provisionally on 31 March 1981, the date of signature, and definitively".

JULY 1987

(ST/LEG/SER.A/485)

On page 174, under No. 24880 (Exchange of notes between Canada and Cameroon), delete "English" from the authentic texts.

Cancelled as per corrigeandem Sept. 1987

On page 187, under No. 24955 (Agreement between Canada and Thailand), the article concerning the entry into force should read "XVI" instead of "XV".

On pages 192, 193 and 194, under Nos. 24984, 24986 and 24989 respectively, the article concerning the entry into force should read "6 (3)" instead of "6 (2)".

On page 193, under No. 24987, delete "Economic" from the paragraph of registration to read "European Communities".

On page 200, under No. 25014 (Agreement between the International Bank for Reconstruction and Development and Mexico), between "With" and "General Conditions", insert "schedule and".

Also on page 201, under No. 25015 (Agreement between the International Bank for Reconstruction and Development and Mexico), between "With" and "General Conditions" insert "schedules and".

On page 211, under No. 25057 (Agreement between the International Development Association and Guinea), correct the date of the General Conditions in order to read "1 January 1985" instead of "30 June 1980".

JANVIER 1985

(ST/LEG/SER.A/455)

✓ A la page 11, sous le No 23225, dans le texte français de l'entrée concernant la ratification de Maurice, remplacer "L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 1er janvier 1985 pour Maurice..." par "L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 16 janvier 1985 pour Maurice..."

✓ Également sous le No 23225, dans l'entrée concernant la ratification du Swaziland, remplacer "(Avec effet à titre provisoire au 21 janvier 1985.)" par "(Avec effet au 21 janvier 1985. L'Accord est entré en vigueur à titre provisoire le 10 janvier 1985 pour le Swaziland qui, à cette date, avait notifié son intention de l'appliquer, conformément au paragraphe 2 de l'article 38.)".

NOVEMBRE 1986

(ST/LEG/SER.A/477)

✓ A la page 904, sous le No 959, remplacer "Signé à Gisenyi le 19 mars 1981, et à Genève le 31 mars 1981" par "Signé à Genève le 31 mars 1982, et à Gisenyi le 10 avril 1982". Supprimer également du paragraphe de l'entrée en vigueur "à titre provisoire le 31 mars 1981, date de la signature, et à titre définitif".

JUILLET 1987

(ST/LEG/SER.A/485)

A la page 174, sous le No 24880 (Echange de notes entre le Canada et le Cameroun), supprimer "anglais" des textes authentiques.

✓ A la page 187, sous le No 24955 (Accord entre le Canada et la Thaïlande), l'article de l'entrée en vigueur devrait se lire "XVI" au lieu de "XV".

✓ Aux pages 192, 193 et 194, sous les Nos 24984, 24986 et 24989 respectivement, l'article de l'entrée en vigueur devrait se lire "paragraphe 3 de l'article 6" au lieu de "paragraphe 2 de l'article 6".

✓ A la page 193, sous le No 24987, supprimer "économiques" dans le paragraphe d'enregistrement afin de lire "Communautés européennes".

✓ A la page 200, sous le No 25014 (Accord entre la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et le Mexique), entre "avec" et "Conditions générales", insérer "annexe et".

✓ Également à la page 201, sous le No 25015 (Accord entre la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et le Mexique), entre "avec" et "Conditions générales" insérer "annexes et".

✓ A la page 211, sous le No 25057 (Accord entre l'Association internationale de développement et la Guinée), rectifier la date des Conditions générales afin de lire "1er janvier 1985" au lieu de "30 juin 1980".

On page 218, under No. 25085 (Agreement between the International Development Association and Kenya), the French title should read "Deuxième projet relatif au secteur du réseau routier".



A la page 218, sous le No 25085 (Accord entre l'Association internationale de développement et le Kenya), le titre en français devrait se lire "Deuxième projet relatif au secteur du réseau routier"

On page 221, under No. 25097, correct the title in order to read "Guarantee Agreement" instead of "Loan Agreement". Also delete "schedules and" from title.



A la page 221, sous le No 25097, rectifier le titre afin de lire "Contrat de garantie" au lieu de "Contrat d'emprunt". Biffer aussi "annexes et" du titre.

On page 246, cancel the entry No. 13625. The Exchange of notes of 23 August and 15 October 1979 has already been registered by the United States of America on 27 March 1981.

On page 252, under No. 24986, correct in the French text the date of entry into force of the Agreement of 14 May 1986 in order to read "14 mai 1986" instead of "14 mai 1987".



A la page 246, annuler l'entrée No 13625. L'Echange de notes des 23 août et 15 octobre 1979 avait déjà été enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 27 mars 1981.

On page 253, under No. 24991, correct the paragraph of registration in the French text of the entry to read "Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987."



A la page 252, sous le No 24986, rectifier la date de l'entrée en vigueur de l'Accord du 14 mai 1986 en français afin de lire "14 mai 1986" au lieu de "14 mai 1987".

AUGUST 1987
(ST/LEG/SER.A/486)

On page 275, cancel the entry which appears under No. 25196 (the Agreement of 28 May 1985 between the Netherlands and Seychelles had already been registered by the Netherlands on 30 July 1987 under No. 25168) and replace it by the following entry:



A la page 253, sous le No 24991, le paragraphe de l'enregistrement dans l'entrée en français devrait se lire "Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Communauté économique européenne le 16 juillet 1987."

AOUT 1987

(ST/LEG/SER.A/486)

A la page 275, annuler l'entrée qui apparaît sous le No 25196 (l'Accord du 28 mai 1985 entre les Pays-Bas et les Seychelles avait déjà été enregistré le 30 juillet 1987 par les Pays-Bas sous le No 25168) et la remplacer par l'entrée suivante :

No. 25196. UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA) AND URUGUAY:

Agreement concerning the establishment in Montevideo of an office of the Economic Commission for Latin America. Signed at Montevideo on 27 December 1982

Came into force on 26 October 1983, the date on which the Government of Uruguay informed the Economic Commission for Latin America of the completion of its legal procedures, in accordance with article 6.

Authentic text: Spanish.
Registered ex officio on 17 August 1987.

SEPTEMBER 1987

(ST/LEG/SER.A/487)

On page 320, after the entry under No. 521, insert the following entries:

No. 2539. Agreement concerning technical assistance between the United Nations, the International Labour Organisation, the Food and Agricultural Organization of the United Nations, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Civil Aviation Organization, the World Health Organization and the Government of the Union of Burma. Signed at Rangoon on 20 April 1954

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 17 September 1987, the date of entry into force of the Standard Basic Assistance Agreement between the Socialist Republic of the Union of Burma and the United Nations Development Programme signed at Rangoon on 17 September 1987, in accordance with article XIII (1) of the latter Agreement (see No. 25285, part I.)

Registered ex officio on 17 September 1987.



No 2539. Accord entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Organisation mondiale de la santé, d'une part, et le Gouvernement de la Birmanie, d'autre part, relatif à l'assistance technique. Signé à Rangoon le 20 avril 1954

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 17 septembre 1987, date de l'entrée en vigueur de l'Accord type d'assistance de base entre la République socialiste de l'Union birmane et le Programme des Nations Unies pour le développement signé à Rangoon le 17 septembre 1987, conformément au paragraphe 1 de l'article XIII de ce dernier Accord (voir No 25285, partie I.).

Enregistré d'office le 17 septembre 1987.

No. 5564. Agreement between the United Nations Special Fund and the Government of the Union of Burma concerning assistance from the Special Fund. Signed at Rangoon on 3 January 1961

TERMINATION

The above-mentioned Agreement ceased to have effect on 17 September 1987, the date of entry into force of the Standard Basic Assistance Agreement between the Socialist Republic of the Union of Burma and the United Nations Development Programme signed at Rangoon on 17 September 1987, in accordance with article XIII (1) of the latter Agreement (see No. 25285, part I.).

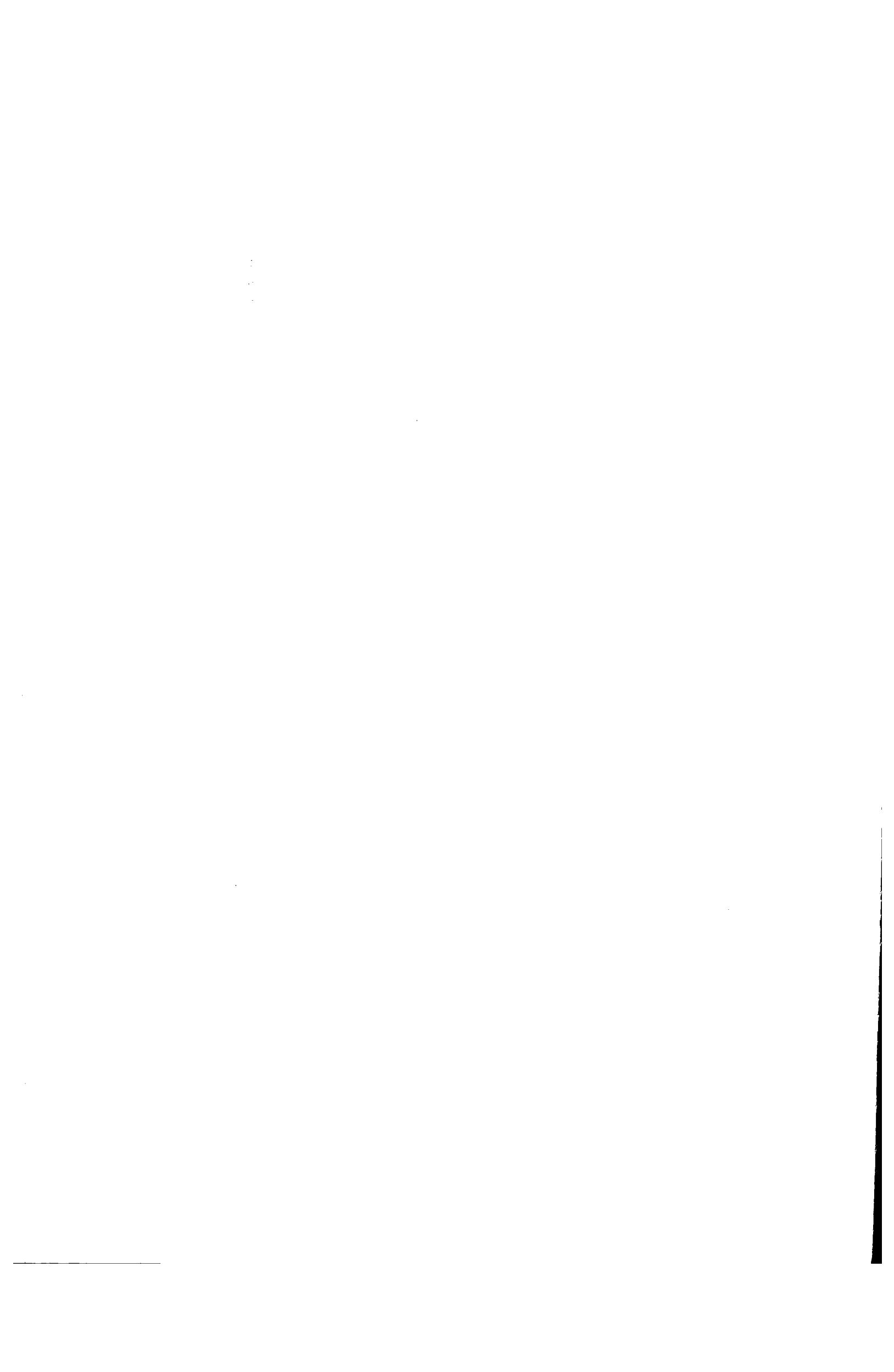
Registered ex officio on 17 September 1987.

No 5564. Accord entre le Fonds spécial des Nations Unies et le Gouvernement de l'Union birmane relatif à une assistance du Fonds spécial. Signé à Rangoon le 3 janvier 1961

ABROGATION

L'Accord susmentionné a cessé d'avoir effet le 17 septembre 1987, date de l'entrée en vigueur de l'Accord type d'assistance de base entre la République socialiste de l'Union birmane et le Programme des Nations Unies pour le développement signé à Rangoon le 17 septembre 1987, conformément au paragraphe 1 de l'article XIII de ce dernier Accord (voir No 25285, partie I.).

Enregistré d'office le 17 septembre 1987.



CUMULATIVE (1988) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly St covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS MAR:162-163; APR:197-198; MAY:234, 245;
ACCOUNTING MAR:79;
ADDENDUM FEB:69; MAR:172; JUNE:296-297;
ADMINISTRATION MAR:154-155; MAY:237;
ADOPTION MAR:141;
ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) JAN:20; MAY:246;
AFGHANISTAN FEB:60;
AFRICA JAN:3, 17; APR:186; JUNE:289;
AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAR:96, 107;
AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION MAR:107;
AGENCY FOR CULTURAL AND TECHNICAL CO-OPERATION MAR:103;
AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:40-41; FEB:68; MAR:101, 109, 155-156, 168; APR:207; MAY:230; JUNE:276-277, 286, 294;
AGRICULTURE JAN:2, 8, 10-12, 21; FEB:43; MAR:83-84, 86, 91, 166; APR:177-179, 181-182, 187, 192; MAY:216, 233, 235; JUNE:260, 263-264;
AIRCRAFT JAN:35; MAR:93;
AIRCRAFT--UNLAWFUL SEIZURE JAN:35-36, 40; MAR:110; MAY:227, 242;
AIRPORTS MAR:93; JUNE:257;
AKROTIRI AND DHEKELIA MAR:156, 159; MAY:231; JUNE:262;
ALBANIA FEB:55; APR:206, 210-212; JUNE:258;
ALGERIA FEB:50-51; MAR:95, 161; APR:184, 197-198; JUNE:269;
AMAZON APR:193;
ANDEAN DEVELOPMENT CORPORATION MAR:103;
ANDHRA PRADESH JAN:12-13;
ANGUILLA JAN:2, 22-23; MAR:159; APR:201; MAY:231; JUNE:254;
ANIMAL HEALTH MAR:93, 144, 152; MAY:216;
ANIMALS MAR:150, 152;
ANTIGUA AND BARBUDA FEB:57, 61-62; APR:174; JUNE:253;
APARTHEID APR:174, 196-197; MAY:242; JUNE:294;
ARAB STATES JAN:37;
ARBITRAL AWARDS FEB:64; APR:199;
ARBITRATION FEB:64; MAR:160; APR:199;
ARCHITECTURE MAR:76, 160;
ARGENTINA JAN:1, 33; FEB:49, 57; MAR:98, 101, 172; APR:190, 208; MAY:241;
ARTISTIC WORKS FEB:48;
ARUBA MAR:112-115, 117-119, 121, 126, 129-131, 133, 135, 138-140, 142-145, 148-149, 152, 154; JUNE:253;
ASCENSION ISLAND JUNE:262;
ASIA JUNE:251;
ASIA AND PACIFIC FEB:55; MAR:164; MAY:246; JUNE:285;
ASIAN DEVELOPMENT BANK MAY:226;
ASSISTANCE JAN:35-36, 38; FEB:44-45, 47, 49-50, 56; MAR:78-79, 82, 87, 89, 96-97, 99-100, 106; APR:176, 178, 183, 200, 202-205; MAY:240-243; JUNE:249-251, 297;
ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE FEB:50; APR:173, 196, 206; JUNE:251;
ASSISTANCE--FOOD JAN:41; MAR:156; APR:191; MAY:222;
ASSISTANCE--INDUSTRIAL MAR:79;
ASSISTANCE--LEGAL JAN:4;
ASSISTANCE--OPERATIONAL JAN:35-36; APR:202-204; MAY:240-241;
ASSISTANCE--TECHNICAL MAR:78, 82, 86-87, 89; APR:178, 183; JUNE:271, 296;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

ASSOCIATIONS APR:175;
ATLANTIC OCEAN FEB:59;
ATP AGREEMENT (PERISHABLE FOODSTUFF) MAR:165; MAY:246;
AUSTRALIA JAN:2; FEB:56, 62, 69; MAR:99, 120, 164, 166, 168; APR:197-198, 210-212; MAY:215, 222, 232, 235, 238, 241; JUNE:294;
AUSTRIA JAN:2, 18, 21; FEB:64; MAR:72-73, 95, 113, 115-120, 127-128, 132, 141, 146, 150, 157-159, 172; APR:190, 197; MAY:215, 219-220, 235, 238; JUNE:252, 257, 286;
AVIATION JAN:24, 36; MAR:93, 161; APR:204; MAY:242; JUNE:252, 257-258, 281;
BACTERIOLOGICAL WEAPONS JAN:37; APR:203; MAY:242;
BAHAMAS JAN:37; APR:174;
BAHRAIN FEB:70; APR:199; JUNE:262;
BALTIc SEA JUNE:256, 286-287;
BANGLADESH JAN:2, 14, 34; FEB:55, 69; MAR:85, 166; APR:173, 183, 197-198; MAY:217; JUNE:262, 273;
BANKING JUNE:279;
BARBADOS MAR:168; APR:174; JUNE:253, 262;
BELGIUM JAN:1, 5, 18, 34; FEB:43, 53; MAR:73, 113, 115-117, 119-120, 123, 136-137, 148, 151, 157-158; APR:207-208; MAY:215, 221, 230, 233-236; JUNE:277;
BELGO-LUXEMBOURG ECONOMIC UNION FEB:43; MAY:221;
BELIZE MAR:87, 101, 156; JUNE:274;
BENIN JAN:3, 36; MAR:97;
BERLIN (WEST) JAN:18; MAR:155-156; MAY:215; JUNE:262;
BERMUDA JAN:2, 22-23; JUNE:262;
BIOLOGY MAR:134-135, 149; JUNE:286;
BOATMEN JAN:5;
BOLIVIA MAR:92; APR:176, 185, 197, 206; JUNE:267;
BOOKS MAR:95;
BOTSWANA JAN:2; FEB:47; MAR:77, 162; MAY:215;
BRANCH OFFICE APR:191;
BRAZIL JAN:1, 5, 15-17; MAR:93, 101; APR:175, 180-181, 191-193; MAY:220, 230; JUNE:280-281;
BRITISH ANTARCTIC TERRITORY MAR:156;
BRITISH INDIAN OCEAN TERRITORY MAR:159; JUNE:262;
BRITISH VIRGIN ISLANDS JAN:22-23; MAR:156; APR:201; JUNE:262, 283;
BROADCASTING JAN:39; FEB:55; MAR:136-137;
BRUNEI DARUSSALAM JAN:35-36; FEB:57, 59;
BULGARIA JAN:3-4, 18; FEB:44-45; MAR:72, 110; APR:174, 197-198; MAY:219;
BURKINA FASO JAN:3, 12; FEB:67; MAR:78; JUNE:294;
BURMA FEB:57, 59, 61; MAR:78; APR:188; JUNE:296;
BURUNDI MAR:83; MAY:218;
BW CONVENTION (BACTERIOLOGICAL WEAPONS) JAN:37; APR:203; MAY:242;
BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:18; APR:174; JUNE:283;
CAMEROON FEB:63-64; MAR:110; APR:177; JUNE:253, 295;
CANADA JAN:5, 18; FEB:63; MAR:75, 97, 101, 159, 161, 168; MAY:215, 225, 232, 244; JUNE:262, 295;
CAPE VERDE MAY:221; JUNE:258, 269, 284;
CARIBBEAN JUNE:253, 275, 282-283;
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK JUNE:275;
CASH-ON-DELIVERY JAN:28; APR:213;
CAYMAN ISLANDS JAN:38-39; MAR:156, 159; MAY:231, 243; JUNE:253;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

CENTRAL AFRICAN REPUBLIC FEB:49, 54; MAR:76; APR:178;
CENTRAL AMERICAN BANK FOR ECONOMIC INTEGRATION MAR:105;
CHAD JUNE:264, 288;
CHANNEL TUNNEL MAR:97;
CHARTERS-CONSTITUTIONS-STATUTES JAN:2, 21, 41; FEB:55, 61, 67; MAR:166; APR:206; MAY:229; JUNE:262, 290-292;
CHEQUE ACCOUNTS (POSTAL) JAN:27; APR:212;
CHILDREN-MINORS-YOUTH MAR:74, 141, 150, 158; MAY:231-235; JUNE:278;
CHILE JAN:25-29; FEB:63, 66; MAR:164; MAY:219; JUNE:254, 262-263;
CHINA JAN:1, 6; FEB:44-46, 48, 55; MAR:72, 80-82, 99, 102, 163; APR:187, 192, 197-198; MAY:218, 220; JUNE:256, 271, 290, 294;
CIVIL LAW JAN:4, 34-35; MAY:230-231;
CIVIL MATTERS FEB:45; MAR:93; MAY:222, 232; JUNE:257;
CIVIL PROCEDURE JAN:34-35; MAY:231;
CIVIL RIGHTS JAN:22; FEB:53; MAR:110-111; APR:199-200; MAY:227; JUNE:277;
CIVIL STRIFE MAR:75, 160;
CLAIMS-DEBTS FEB:64; MAR:137;
COAL APR:193;
COCOA FEB:68; MAR:89, 109; JUNE:294;
COFFEE MAR:89;
COLLECTION (OF BILLS) JAN:28; APR:213;
COLLECTIVE BARGAINING APR:208;
COLLISIONS (NAVIGATION) FEB:59-60;
COLOMBIA JAN:13; FEB:57, 61; APR:178-179, 192-193; MAY:242; JUNE:263, 282;
COMMERCIAL MATTERS JAN:1, 34-35; FEB:46; MAR:164; MAY:222, 224, 231; JUNE:254-255, 280;
COMMISSION--JOINT FEB:51; JUNE:257, 274, 288;
COMMITTEE--JOINT MAR:104;
COMMODITIES JAN:24, 40-41; FEB:56, 68; MAR:101, 109, 155-156, 168; APR:207, 209; MAY:215, 227, 230; JUNE:276-277, 286, 294;
COMMONWEALTH AGRICULTURAL BUREAUX JAN:2, 21;
COMMONWEALTH SECRETARIAT MAR:104;
COMOROS MAR:78; MAY:216; JUNE:251, 279;
COMPENSATION FEB:60; MAR:162;
CONFERENCES-MEETINGS JAN:5, 19; APR:174, 190;
CONGO JAN:37; FEB:69; MAR:92, 101; APR:184; MAY:242;
CONSTRUCTION JAN:13; MAR:97; APR:173, 190; JUNE:249;
CONSULAR MATTERS FEB:44-45; MAR:71, 98; APR:174; MAY:221; JUNE:293;
CONTAINERS JAN:7, 21; FEB:60;
CONTRACTS JAN:1, 21; MAR:164;
CONTRIBUTIONS JUNE:250;
COOK ISLANDS JAN:2; MAR:169;
COOPERATION JAN:1-5; FEB:43-52, 57, 66; MAR:71-72, 93-100, 103-108, 126, 130-132, 135, 147, 151, 166, 171; APR:175, 177, 190-193, 206; MAY:215, 219-222, 226-227, 229, 239; JUNE:250-251, 254, 256, 258, 273-275, 279-280, 294;
COOPERATION COUNCIL FOR THE ARAB STATES OF THE GULF MAR:106;
COOPERATION--AGRICULTURAL APR:192;
COOPERATION--COMMERCIAL APR:193;
COOPERATION--CULTURAL JAN:3-4; FEB:47-48; MAR:72, 94, 103; MAY:220;
COOPERATION--ECONOMIC FEB:46, 50-51; MAR:94, 96-97; APR:204; MAY:219, 221; JUNE:274;
COOPERATION--EDUCATIONAL FEB:48; MAR:72, 95; MAY:220; JUNE:250-251;
COOPERATION--FINANCIAL FEB:46, 50; APR:175; JUNE:274;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

COOPERATION--INDUSTRIAL FEB:51; MAR:94, 97, 107; MAY:221;
COOPERATION--LEGAL MAR:94; APR:206;
COOPERATION--PERSONNEL JAN:36; MAR:96;
COOPERATION--REGIONAL JUNE:253, 282-283;
COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:3-5; FEB:45, 47-49, 51; MAR:72, 96, 99, 103, 166; APR:177, 191-193; MAY:220, 229; JUNE:256;
COOPERATION--SOCIAL MAR:100; APR:191;
COOPERATION--TECHNICAL JAN:1, 5; FEB:43, 45, 47-49, 51; MAR:94-96, 98-100, 103, 166; APR:190-193; MAY:220-221, 229; JUNE:256, 258;
COOPERATIVES APR:193;
COPYRIGHT FEB:67; JUNE:283-284;
CORRIGENDUM FEB:69-70; MAR:172; JUNE:295-296;
COSTA RICA MAR:96, 101; MAY:222; JUNE:253, 273;
COTE D'IVOIRE FEB:49, 59-63; APR:176, 179, 209; JUNE:255;
COTTON JAN:8; MAR:76;
COUNCIL FOR MUTUAL ECONOMIC ASSISTANCE MAR:107, 171;
COUNCIL OF EUROPE MAR:125, 134, 147-148;
CREDITS JAN:6-12, 14, 17-18; MAR:76-86, 88-92; APR:177-183, 185-189, 209; MAY:216-219; JUNE:259-261, 264, 267-269, 271, 273, 275, 288-289;
CREDITS--DEVELOPMENT JAN:6-12, 14, 18; MAR:76-80, 82-86, 88-90, 92; APR:177-183, 185-189, 208-209; MAY:216-219; JUNE:259-261, 264, 267-269, 271, 273, 275, 288-289;
CRIMINAL MATTERS JAN:3-4, 35-36, 40; FEB:44-45, 47, 51; MAR:75, 94, 100, 110, 118-119, 130-132, 146-148, 159, 165, 170; APR:209; MAY:227, 232, 239, 242; JUNE:289;
CSC (SAFE CONTAINERS) FEB:60;
CUBA FEB:44; MAR:101; JUNE:255, 276;
CULTURAL MATTERS JAN:3, 34, 37; FEB:44, 47-48, 67; MAR:72, 94-95, 107, 121, 135; APR:176; MAY:220; JUNE:257, 280, 283-284, 288;
CULTURAL RIGHTS JAN:21; MAY:239;
CUSTOMS JAN:21; FEB:50; MAR:93, 98, 129-130, 167; MAY:215, 227; JUNE:251, 293-294;
CYPRUS JAN:2, 23-24; MAR:73, 113, 115, 117, 121-124, 128, 136-137, 157-160; APR:190, 194; MAY:219, 238, 240; JUNE:262;
CZECHOSLOVAKIA JAN:4, 18, 40; FEB:45; MAR:71, 163; APR:174, 176-177, 190, 195; MAY:215, 231, 235, 238, 244; JUNE:282, 285;
DAIRY FARMING JUNE:270-271;
DANGEROUS GOODS JAN:20; MAY:246;
DATA PROCESSING FEB:66; MAR:74, 158; APR:192;
DEBTS MAY:224; JUNE:253-255;
DECEASED PERSONS MAR:149;
DEFENCE JUNE:254;
DEGREES-DIPLOMAS JAN:37; FEB:46; MAR:72, 95, 120-121, 130; JUNE:278-279, 285;
DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA FEB:44;
DEMOCRATIC YEMEN MAY:218;
DEMOGRAPHY MAY:223;
DENMARK JAN:4-5, 18; FEB:44, 56, 64, 68; MAR:71-72, 75-76, 113, 115-120, 128, 132, 136-137, 139, 141, 144-145, 151, 159; APR:201, 206-207; MAY:215, 235, 238, 244, 247; JUNE:256, 262;
DETERGENTS MAR:144;
DEVELOPMENT JAN:7-8, 10-12, 14, 16-18; FEB:49, 70; MAR:71, 76-80, 82-86, 88-90, 92, 97, 99, 103-107, 166; APR:185, 187-189, 209; MAY:216, 218; JUNE:267-268, 288;
DEVELOPMENT--INDUSTRIAL MAR:82, 103-107; APR:192;
DEVELOPMENT--RURAL JAN:15-17; FEB:43; MAR:76, 78, 88, 164; APR:175, 179, 192; JUNE:260;
DIPLOMATIC RELATIONS FEB:55; MAR:165; APR:209;
DISARMAMENT JAN:36-37; MAR:164; APR:202-203; MAY:241-242; JUNE:251;
DISASTER RELIEF APR:197-198; MAY:245;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

DISASTERS--NATURAL JUNE:273;
DISCRIMINATION JAN:23; FEB:65; MAR:162; APR:199, 208; MAY:238;
DISEASES MAR:93;
DISPUTES--SETTLEMENT MAR:126;
DJIBOUTI FEB:46; MAR:79, 93-94; JUNE:250;
DOCKS JAN:24; MAY:237;
DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:33; MAY:222;
DOCUMENTS--PUBLIC JAN:33;
DOMINICA JAN:1; MAR:90; APR:180; JUNE:290;
DOMINICAN REPUBLIC FEB:51; MAR:101;
DRAINAGE JAN:11; APR:183;
DROUGHT MAR:80, 84;
DUMPING JUNE:253, 282-283;

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC JAN:19;
ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA JUNE:296;
ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN JAN:5;
ECONOMIC COMMUNITY OF WEST AFRICAN STATES MAR:106;
ECONOMIC INTEGRATION MAR:73;
ECONOMIC MATTERS JAN:17-18; FEB:46, 51; MAR:94, 96-97; MAY:217-218; JUNE:249, 274;
ECONOMIC RIGHTS JAN:21; MAY:239;
ECUADOR JAN:14, 24; FEB:66; MAR:72, 85, 101, 170; MAY:222, 227, 240; JUNE:249, 259, 262, 277, 289;
EDUCATION JAN:8-10, 37; FEB:48; MAR:72, 77-78, 83, 91, 95, 145-146, 165; APR:188; MAY:216, 220, 236; JUNE:251, 261, 264, 269, 272, 275, 279, 285;
EDUCATION--VOCATIONAL JUNE:251, 275, 278;
EGYPT JAN:1, 3, 13; FEB:43, 47, 57, 59, 66; JUNE:262;
EL SALVADOR JAN:41; MAR:101; MAY:223; JUNE:273;
ELECTRICAL EQUIPMENT JUNE:249;
EMPLOYMENT FEB:65; MAR:95, 163; APR:173, 196, 207; MAY:233-236, 239; JUNE:250;
EMPLOYMENT POLICIES MAY:237;
ENERGY JAN:40; MAR:80, 87, 89; APR:175, 183, 186; JUNE:261, 270-271, 288;
ENERGY--ATOMIC MAR:99, 166;
ENERGY--ELECTRIC JAN:12-15; MAR:87; APR:180, 185, 188-189; JUNE:249, 270;
ENERGY--NUCLEAR MAR:72, 99, 166; APR:192, 197-198; MAY:224, 245; JUNE:251;
ENERGY--THERMAL MAR:80; JUNE:270-271;
ENMOD CONVENTION (DISARMAMENT) MAR:164;
ENVIRONMENT JAN:18, 24; FEB:57-58, 62, 67; MAR:144, 153, 164-165; APR:199; JUNE:253, 256, 282-283, 286-287, 290;
EQUATORIAL GUINEA APR:174; MAY:239; JUNE:264;
ETHIOPIA JAN:3, 10; MAR:80; APR:174, 183;
EUROPE JAN:20; MAR:73-76, 113-137, 141-158, 160; MAY:246; JUNE:252, 281, 285;
EUROPEAN AND MEDITERRANEAN PLANT PROTECTION ORGANIZATION MAR:97;
EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS MAR:145;
EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS MAR:113-114, 145;
EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:18; MAR:101, 126, 129, 134; MAY:215; JUNE:273;
EUROPEAN MOLECULAR BIOLOGY CONFERENCE JUNE:286;
EUROPEAN ORGANIZATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION MAY:223;
EUROPEAN TELECOMMUNICATIONS SATELLITE ORGANIZATION MAR:96;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

EVIDENCE JAN:34-35; MAY:231;
EXPERTS MAR:73;
EXPORTS JUNE:265-266, 272;
EXTRADITION MAR:100, 127-128; MAY:222;

FAEROE ISLANDS FEB:44; MAR:71, 76, 141, 144; APR:206;
FAIRS-EXHIBITIONS JUNE:293;
FALKLAND ISLANDS JAN:2, 22-23; MAR:159; MAY:231;
FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES MAR:156;
FAMILY MATTERS FEB:65; MAR:74, 88, 94, 158; APR:208; MAY:238;
FARMERS MAR:147;
FERTILIZERS JAN:12; JUNE:271;
FIJI JAN:2, 35; MAR:101; APR:189;
FILM PRODUCTION FEB:47; JUNE:279-280;
FINANCE COMPANIES MAR:77;
FINANCIAL MATTERS JAN:4-5; FEB:46, 59; MAR:82, 92-93, 107; APR:173, 175, 196; MAY:217, 223; JUNE:249, 274, 296;
FINLAND JAN:5-6, 18, 21, 33; FEB:44, 55-56; MAR:71, 101-102, 119, 128, 132, 153, 159-160, 163, 172; APR:200, 206-207; MAY:215, 225, 228, 235, 238, 244-245, 247; JUNE:252, 256-257, 282, 286;
FIREARMS MAR:152;
FISCAL EVASION--PREVENTION FEB:45; MAR:99, 102; APR:176, 201, 205; MAY:230; JUNE:286;
FISHERIES JAN:10-11; MAR:89; APR:190; MAY:246;
FISHING JAN:23; MAY:236; JUNE:279;
FLACSO MAR:165;
FLOODS APR:183; JUNE:251, 273;
FOOD JAN:41; MAR:156, 165; APR:190-191, 207; MAY:222, 246; JUNE:286;
FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS JUNE:296;
FOREIGNERS MAR:133; MAY:244;
FORESTRY JAN:6; FEB:48; MAR:85; MAY:217; JUNE:267-268;
FRANCE JAN:1, 5, 18, 34-35; FEB:46-50, 64-66, 70; MAR:73-76, 93-98, 109-112, 114-116, 118-120, 122-123, 125, 127, 129, 132, 136-137, 141, 145, 148, 151, 157-158, 160-162, 187; APR:173, 192, 195-196, 210-213; MAY:215, 228-229; JUNE:250-253, 277-280, 289;
FREE TRADE APR:200; MAY:244-245;
FRENCH EUROPEAN DEPARTMENTS MAR:76;
FRENCH OVERSEAS DEPARTMENTS MAR:76;
FRIENDSHIP JAN:3-4; MAR:71; APR:193;
FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:3-4; MAR:71; APR:193;
FRONTIER TRAFFIC MAR:167; JUNE:257, 277;
FRONTIER WORKERS FEB:47; MAR:162;
FRONTIERS JAN:18, 33; FEB:44, 47-48, 65-66; MAR:151, 161-162, 167; APR:190, 193, 195-196; JUNE:250, 278, 290;

GAMBIA MAR:77, 97; APR:203; JUNE:264, 277;
GAS JAN:10; APR:188;
GATT JAN:29-33;
GENEVA (LAKE) JUNE:279;
GENEVA CONVENTIONS MAR:169;
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:18; FEB:44-45, 54-55, 62; MAR:101-102; APR:174, 200; MAY:219-220, 225, 227, 245; JUNE:249, 256;
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:5, 18, 40; FEB:48-49, 58, 64, 70; MAR:74, 76, 97, 102, 113, 115-117, 119-120, 124, 134, 136-137, 143, 152-153, 155-156, 161; APR:175, 190, 199; MAY:215, 222, 228; JUNE:251, 256, 262, 278-280;
GHANA JAN:3-4; MAR:71-72, 98, 165; APR:196; MAY:216-217, 221; JUNE:290;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

GIBRALTAR JAN:23; MAR: 159; MAY: 231;
GILBERT ISLANDS MAR: 156;
GIRO TRANSFERS JAN: 27; APR: 212;
GRANTS MAY: 223;
GREECE JAN:34; FEB:60; MAR:111, 114-115, 118-119, 131, 133, 141, 143, 149-150, 152, 154, 159; MAY:246; JUNE:290;
GREENLAND FEB:44; MAR: 71, 76, 144; APR:206;
GRENADA JAN:12, 37; JUNE:262, 282;
GUATEMALA FEB:56, 69; MAR:101, 164-165; MAY:239; JUNE:273;
GUERNSEY JAN:23; MAR:140, 151, 156, 158, 160; MAY:215, 231;
GUINEA MAR:77; APR:209; MAY:218; JUNE:267, 293, 295;
GUINEA-BISSAU JAN:9;
GUYANA JAN:2; MAR:101, 169; APR:174; MAY:239;
HABITAT MAR:153;
HAITI MAR:83;
HANDICAPPED FEB:65; MAR:163;
HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) MAY:231; JUNE:281;
HEALTH JAN:6, 24; FEB:65; MAR:88, 90, 98, 154, 163; APR:177-178, 182-183, 192, 207; MAY:218, 237, 239; JUNE:249, 261, 264;
HERITAGE--CULTURAL JAN:37; MAR: 76, 160; JUNE:284;
HERITAGE--NATURAL JAN:37; JUNE:284;
HIGH SEAS FEB:57, 62; MAY:240;
HIGHWAYS JAN:6-7; FEB:47; MAR:77, 82-84, 91-92; APR:184, 209; MAY:218;
HOLIDAYS MAR:155, 162;
HONDURAS MAR:101; MAY:222; JUNE:273;
HONG KONG JAN:2; MAR:156, 159; MAY:231; JUNE:285;
HOSPITALS JUNE:249;
HOSTAGES JAN:40; MAR:110; MAY:227;
HOTEL-KEEPERS MAR:137;
HOUSING MAR:107; MAY:221; JUNE:259, 289;
HUMAN RIGHTS JAN:21-22; FEB:53; MAR:73-74, 110-119, 145, 157-158, 165, 170; APR:174, 199-200, 209; MAY:227, 239, 242; JUNE:277, 289;
HUMANITARIAN MATTERS MAR:169-170; MAY:239; JUNE:289;
HUNGARY JAN:1, 17-18, 25-28; FEB:44, 50; MAR:72, 99-101, 163, 168; MAY:220; JUNE:290;
HYDROELECTRIC POWER MAR:81;
ICELAND FEB:44, 46, 56; MAR:71, 113, 115-117, 119, 127-128, 130, 132, 152, 160; APR:206; MAY:215;
ICJ JURISDICTION JAN:19; APR:194;
IFAD MAR:166;
IMPORTS-EXPORTS JAN:34; MAY:215, 227; JUNE:267, 283, 293;
INDIA JAN:12-13; FEB:58, 67; MAR:90, 98, 101, 166, 168, 172; APR:174, 177, 181-183, 197-198; MAY:215, 230; JUNE:270-271;
INDONESIA JAN:19; FEB:63, 70; MAR:89, 99; APR:188; JUNE:262, 271;
INDUSTRY JAN:13, 17; FEB:51; MAR:79, 81-82, 91, 94-95, 97, 104-105, 162; APR:187; MAY:233, 235; JUNE:259, 263, 265-266, 272;
INFORMATION MAR:155; APR:176; MAY:246;
INFORMATION--EXCHANGE FEB:68; MAR:142-143;
INFORMATION--PROTECTION MAR:74, 158;
INMARSAT FEB:61; MAR:169; MAY:244;
INSTITUTIONS MAY:217; JUNE:268;
INSURANCE--SICKNESS FEB:49;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

INSURANCE--UNEMPLOYMENT FEB:56;
INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK MAR:103;
INTERGOVERNMENTAL BUREAU FOR INFORMATICS FEB:66;
INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS MAY:246;
INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY FEB:50; MAR:99, 108, 164; MAY:224;
INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:12-17, 40; MAR:77, 80-82, 85-93, 107; APR:177-182, 184-189, 208-209; JUNE:259-261, 263-272, 275, 289, 295;
INTERNATIONAL CENTRE FOR THE STUDY OF THE PRESERVATION AND THE RESTORATION OF CULTURAL PROPERTY FEB:67;
INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION JUNE:296;
INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE JAN:19; APR:194;
INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:6-12, 14, 17-18; MAR:76-80, 82-86, 88-90, 92; APR:177-183, 185-189, 208-209; MAY:216-219; JUNE:259-261, 264, 267-269, 271, 273, 275, 288-289, 295-296;
INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION FEB:52;
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT MAR:166; JUNE:275;
INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION JAN:22-23; JUNE:296;
INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION JUNE:291-292;
INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION FEB:61; MAR:169; MAY:244;
INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND FEB:60;
INTERNATIONAL ORGANISATION OF LEGAL METROLOGY MAR:105;
INTERNATIONAL TEA PROMOTION ASSOCIATION MAY:231;
INVENTIONS MAR:150;
INVESTMENTS MAR:101-102; APR:173; MAY:224; JUNE:255, 262, 285, 290;
INVESTMENTS--GUARANTEE MAR:101-102; APR:173; MAY:224; JUNE:255, 262, 285, 290;
INVESTMENTS--PROMOTION MAR:101-102; APR:173; MAY:224; JUNE:255, 285;
IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) APR:174;
IRAQ FEB:43, 66;
IRELAND JAN:18; MAR:113, 115-117, 119-120, 149-150, 165; MAY:215;
IRRIGATION JAN:12-13; MAR:79-80, 85, 88, 93; APR:178, 184; MAY:219; JUNE:288;
ISLAMIC DEVELOPMENT BANK MAR:106;
ISLE OF MAN JAN:22-23; MAR:140, 150-151, 156, 159-160; MAY:215, 231;
ISRAEL JAN:1; FEB:48, 61; MAR:120; APR:210-212; MAY:215, 219, 244;
ITALY JAN:1; FEB:43, 48, 54, 63, 66; MAR:100, 113, 115-117, 119-120, 128, 132-133, 138, 141, 148, 150-152, 154-155, 160, 172; APR:175, 190, 195; MAY:220; JUNE:257, 282, 288, 290;
JAMAICA JAN:14, 36; FEB:63; MAR:90, 101; APR:174; JUNE:255, 262, 282;
JAPAN MAR:99, 101; APR:192; MAY:215; JUNE:249, 262;
JERSEY MAR:140, 151, 156, 158, 160; MAY:215;
JORDAN JAN:38; FEB:43; APR:174, 197-198; MAY:215; JUNE:257, 262, 272;
JUDGEMENTS MAR:74, 146, 158; MAY:222; JUNE:257;
JUDICIAL ASSISTANCE FEB:45; MAR:100;
JUDICIAL MATTERS FEB:45; MAR:100, 130-132; MAY:222;
JUTE APR:209;
KENYA JAN:4, 21; APR:202; MAY:216; JUNE:263, 296;
KIRIBATI JAN:38; FEB:63;
KUWAIT JUNE:262;
LABOUR JAN:23-24; FEB:51, 64-65; MAR:98, 100, 162-163; APR:191, 207-208; MAY:223, 233-239;
LAND BERLIN MAR:74, 76, 113, 115-117, 134, 136-137, 143, 152-153;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

LAND DEVELOPMENT JUNE:259-260;
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC APR:189;
LATIN AMERICA JUNE:296;
LATIN AMERICAN ECONOMIC SYSTEM MAR:105;
LATIN AMERICAN FACULTY OF SOCIAL SCIENCES MAR:165;
LAW OF TREATIES JAN:40; MAY:230;
LAW--FOREIGN MAR:142-143;
LEGAL AID MAR:147;
LEGAL MATTERS JAN:4, 33-35, 40; FEB:58; MAR:73-74, 127-128, 133, 137-143, 145, 147-148, 150, 156-158, 169-170; APR:175, 194, 206; MAY:222, 230-231, 239, 241, 244; JUNE:257, 289, 291-292;
LEGALIZATION (DOCUMENTS) JAN:33; MAR:143;
LESOTHO JAN:1, 3-4, 29-33; MAY:215; JUNE:262;
LIABILITY--CIVIL FEB:58, 64; MAR:137;
LIABILITY--INTERNATIONAL FEB:58, 64; MAY:241;
LIBERIA JAN:3;
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA JAN:3; APR:174; JUNE:294;
LIBYAN ARAB REPUBLIC APR:208;
LIECHTENSTEIN JAN:18; MAR:111, 114, 145, 151;
LIPTAKO-GOURMA REGION INTEGRATED DEVELOPMENT AUTHORITY MAR:106;
LIVESTOCK MAR:93, 150; APR:183;
LOAD LINES FEB:57;
LOANS JAN:4, 13-17, 40; MAR:77, 80-82, 85-93, 107; APR:177-182, 184, 187-189, 204, 209; JUNE:253, 259-261, 264, 266-272, 275, 289;
LOANS--DEVELOPMENT MAR:86-87, 90; JUNE:253;
LOANS--GUARANTEE JAN:12-15, 17; MAR:87, 89, 91-93; APR:178-179, 185-186, 189, 208; JUNE:263, 265-266, 269, 272;
LUXEMBOURG JAN:5, 18; FEB:50, 53, 66; MAR:74, 113, 115-119, 139-140, 149-150, 155-157, 159, 163; MAY:231, 234; JUNE:251;
MACAU MAR:99;
MACHINERY MAY:236;
MADAGASCAR JAN:7-8; MAR:79; APR:173, 196; MAY:215;
MAHAWELI GANGA JUNE:259;
MAINTENANCE--ROADS APR:190;
MALAWI JAN:2; MAR:101; APR:191, 202-203; MAY:240-241; JUNE:262, 276, 289;
MALAYSIA JAN:2, 15; FEB:45; MAR:101, 166; APR:189, 197-198; MAY:215; JUNE:267;
MALDIVES JAN:5; FEB:63; MAY:229;
MALI JAN:3; JUNE:288;
MALTA FEB:67; MAR:113, 115, 117, 126; JUNE:258, 293;
MANAGEMENT (ENTERPRISES) MAR:79; APR:176, 206; MAY:217-218;
MANO RIVER UNION MAR:104;
MAPS APR:190; JUNE:250;
MARITIME MATTERS JAN:23, 34; FEB:43, 45, 57, 61-64; MAR:93-94; MAY:233; JUNE:250, 253, 256, 282-283, 286-287, 291-292, 296;
MARKETING MAY:246;
MARRIAGE MAR:150;
MAURITANIA MAR:164; APR:191; MAY:224; JUNE:250, 280;
MAURITIUS FEB:48; MAR:91, 101, 168; APR:205; MAY:215, 221, 224; JUNE:295;
MEDICAL CARE MAR:124-125; APR:177; MAY:225;
MEDICINE MAR:126, 129-130, 154; JUNE:249;
MEDITERRANEAN SEA JAN:24; FEB:67;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT JUNE:259, 263;
MERCENARIES JAN:3;
MERCHANT MARINE JUNE:284;
METALS--PRECIOUS APR:206;
METEOROLOGY FEB:59;
METROLOGY MAR:105;
MEXICO JAN:21, 39; FEB:44; MAR:92, 98; APR:174, 185; MAY:235, 238, 245; JUNE:253, 263, 273-274, 295;
MILITARY MATTERS JAN:36, 38; FEB:49; MAR:94, 137-140, 164; APR:205; MAY:241, 243; JUNE:250;
MINERAL RESOURCES APR:193;
MINES MAY:234-235; JUNE:272;
MINIMUM AGE MAY:236;
MINING MAR:78; APR:208;
MISSIONS FEB:56;
MONACO FEB:50; MAR:94;
MONETARY MATTERS FEB:46, 55; JUNE:279;
MONEY ORDERS JAN:27; APR:212;
MONGOLIA JAN:4; FEB:44; APR:174; MAY:230;
MONTSERRAT JAN:2, 23; MAR:156, 159;
MOON APR:202;
MOROCCO JAN:14; FEB:47; MAR:85-86; APR:184; JUNE:265-267;
MOSELLE RIVER JUNE:251;
MOTOR VEHICLES JAN:20; FEB:54; MAR:109-110, 155, 172; APR:195; MAY:228-229; JUNE:281-282;
MOVEMENT OF PERSONS MAR:75, 159; JUNE:250, 280;
MOZAMBIQUE MAR:85; APR:183, 204; JUNE:268;
MULTILATERAL JAN:1-3, 5, 18, 20-21, 24; FEB:43-44, 54; MAR:71, 73-76, 98-99, 101, 109-110, 113, 115-118, 124, 126, 128-129, 131, 134, 136-138, 140, 144, 157, 164, 172; APR:174, 195; MAY:215, 223, 228-229, 246; JUNE:252-253, 256, 262, 281-282, 286-287;
MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY JUNE:262, 290;
MUTUAL ASSISTANCE FEB:44-45, 50; MAR:107, 130-132, 171; APR:173, 196; JUNE:251;
MUTUAL RELATIONS MAR:104, 108; JUNE:257, 288;
NAOS AGREEMENT FEB:59;
NARCOTICS JAN:38-39; FEB:58-59; MAR:100; APR:200-201; MAY:243; JUNE:254, 280;
NATIONALITY MAR:137-140;
NATURAL RESOURCES--EXPLORATION MAR:71, 84; JUNE:252;
NAURU JAN:19;
NAVIGATION JAN:24; FEB:56-57, 59-62; APR:179; MAY:224, 247; JUNE:284, 291-292, 296;
NEAR EAST FEB:43;
NEPAL FEB:48, 67; MAR:88; APR:208; MAY:219; JUNE:251;
NETHERLANDS JAN:5-6, 18, 20; FEB:53-54; MAR:73, 109, 113, 115-117, 119-120, 127-128, 131-132, 137, 139-140, 144, 146-148, 150-152, 156-157, 159, 163; APR:208; MAY:215, 221, 223, 231; JUNE:250, 253, 262, 282;
NETHERLANDS ANTILLES MAR:113, 115-117, 119, 137, 139-140, 146, 152; JUNE:253;
NEW ZEALAND JAN:2; FEB:45; MAR:169; MAY:215; JUNE:286;
NEWSPAPERS-PERIODICALS JAN:29; APR:213;
NICARAGUA JAN:6; FEB:53; MAR:101, 168; APR:191, 209-212; JUNE:273;
NIGER JAN:3; APR:174, 185-186; JUNE:268;
NIGERIA FEB:60; APR:174, 176, 200, 204; JUNE:262;
NIUE ISLAND JAN:2; MAR:169;
NON-METROPOLITAN TERRITORIES OF FRANCE MAR:116;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

NORDIC COUNTRIES FEB:44; MAR:71; APR:207;
NORDIC FUND MAR:71;
NORWAY JAN:18, 25-29; FEB:44, 56; MAR:71, 74, 101, 113, 115-117, 119-120, 122, 127-128, 132, 136-137, 139-140, 153, 160;
APR:206-207; MAY:215, 231, 235, 238; JUNE:252, 285;
NUCLEAR DAMAGE APR:197-198; MAY:245;
NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES APR:192;
NUCLEAR MATERIALS MAR:99, 166; MAY:245;
NUCLEAR POWER PLANTS MAR:72;
NUCLEAR REACTORS MAY:224;
NUCLEAR RESEARCH MAR:99, 166;
NURSING PERSONNEL APR:207;

OCCUPATIONAL DISEASES FEB:65; MAR:98, 163; MAY:239;
OFFENDERS MAR:75, 146, 155, 159;
OFFICES FEB:69-70;
OIL FEB:56-58; APR:207; JUNE:253, 282-283, 286;
OLD AGE ALLOWANCE MAR:123-124;
OLIVE OIL APR:207; JUNE:286;
OMAN MAR:91, 94, 165; JUNE:264;
ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY MAR:104;
ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE MAR:106;
OUTER SPACE APR:202; MAY:241;
OUTER SPACE TREATY APR:202;

PAKISTAN JAN:11-12; FEB:43; MAR:92, 101, 166; APR:186-187; JUNE:254, 261-262, 276-277;
PANAMA FEB:61; MAR:101; JUNE:273, 276, 282;
PAPUA NEW GUINEA FEB:69; MAR:101;
PARAGUAY MAY:221; JUNE:258, 284;
PARCEL POST JAN:25, 27; APR:208, 212;
PASSENGER SHIPS MAR:164; APR:200;
PASSENGERS-GOODS JUNE:257;
PASSPORTS JAN:1;
PATENTS MAR:119-120, 150;
PAYMENTS FEB:55;
PEACE JUNE:251;
PENAL RECORD FEB:51;
PENSIONS MAY:244; JUNE:254, 285;
PEOPLE'S REPUBLIC OF KAMPUCHEA JAN:3;
PERMANENT SECRETARIAT OF THE GENERAL TREATY ON CENTRAL AMERICAN ECONOMIC INTEGRATION MAR:105;
PERSONNEL JAN:35-36, 38; FEB:69; MAR:96; APR:202-205; MAY:221, 223, 240-243; JUNE:250, 254, 285;
PERU JAN:22; FEB:53, 58, 61; MAR:101, 110-111; APR:192, 199-200; MAY:227, 234, 237; JUNE:277;
PETROLEUM JAN:13-14; MAR:84, 86-87; APR:193; JUNE:261;
PHARMACOLOGY MAR:154;
PHILIPPINES JAN:15; MAR:101; APR:174; JUNE:252;
PHONOGRAMS JUNE:292;
PHOSPHATE JUNE:272;
PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO ISLANDS MAR:156, 159;
PLANNING MAY:218;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

PLANTS JAN:6; MAR:96; MAY:225;
PLUTONIUM JUNE:251;
POLAND JAN:20; FEB:44-45; APR:174; MAY:220, 245; JUNE:255-256;
POLITICAL RIGHTS JAN:22; FEB:53; MAR:110-111; APR:199-200; MAY:227; JUNE:277;
POLLUTION JAN:18; FEB:56-58, 60, 62, 64; MAY:237; JUNE:253, 256, 282-283, 286-287, 290;
POPULATION JAN:1; MAR:90; APR:174;
PORTS JAN:7, 15; MAR:81; JUNE:263;
PORTUGAL FEB:62; MAR:73-74, 91, 99-100, 111-114, 116, 119, 121-125, 134, 141-143, 147, 152, 160, 167; APR:188, 209; MAY:215; JUNE:250;
POSTAL SERVICE JAN:25-29; APR:209-213;
PRIVILEGES-IMMUNITIES FEB:50; MAR:73, 156-157, 164, 169; APR:198; MAY:244; JUNE:290;
PROFESSIONAL EQUIPMENT JUNE:293;
PROFESSIONS JAN:37;
PROPERTY MATTERS JAN:34; MAR:168; JUNE:283;
PROPERTY--CULTURAL JAN:34; FEB:44, 67; JUNE:283;
PROPERTY--INTELLECTUAL FEB:67; MAR:135-137; JUNE:284, 292;
PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS MAR:169;
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES FEB:59; APR:201;
PUBLIC WORKS MAR:82, 85; APR:176, 184-186, 206; MAY:217-218, 237; JUNE:250, 268;
PUNJAB JAN:11;
QATAR FEB:61; APR:174;
RADIOLOGY APR:198; MAY:245;
RAILWAYS FEB:48; MAR:161; APR:192; JUNE:269, 271, 277;
RECONSTRUCTION JUNE:267;
RED SEA JAN:34;
REFUGEES MAR:129, 151;
REGIONAL CENTRE ON AGRARIAN REFORM AND RURAL DEVELOPMENT FOR THE NEAR EAST FEB:43;
REGIONS MAR:106; MAY:246; JUNE:285;
REPATRIATION JAN:22-23; JUNE:250;
REPUBLIC OF KOREA MAR:101, 107, 161, 166; MAY:215, 241-242; JUNE:262, 275;
RESCUE FEB:63;
RESEARCH JAN:10-11; FEB:48; MAR:99, 103, 166; APR:177, 181, 192; MAY:224; JUNE:249, 267;
RESOURCES--NATURAL MAR:71; JUNE:252, 261;
RHINE RIVER JAN:5, 24; FEB:70;
ROAD TRAFFIC FEB:54; MAR:155, 167;
ROADS JAN:9; FEB:47, 54; APR:173, 188-189; MAY:217;
ROMANIA MAY:219;
RUBBER MAR:86; APR:177;
RWANDA JAN:3; MAR:82-83; APR:178; MAY:220, 229;
SAFEGUARDS--NUCLEAR MAR:166; MAY:245;
SAFETY--LIFE JAN:24; FEB:61; MAY:237;
SAINT CHRISTOPHER AND NEVIS JAN:25-29;
SAINT HELENA JAN:2, 23; MAR:159; JUNE:262;
SAINT HELENA AND DEPENDENCIES MAR:156, 159;
SAINT LUCIA JUNE:253;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES FEB:61;
SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) JAN:1, 21; MAR:164;
SAN MARINO MAR:121; APR:210-213; MAY:236-239;
SAO TOME AND PRINCIPE APR:186, 191;
SATELLITES FEB:61;
SAUDI ARABIA JAN:1, 37; MAR:169; JUNE:262, 293;
SAVINGS JAN:28; APR:213;
SCHOOLS MAR:95;
SCIENTIFIC MATTERS JAN:3, 5; FEB:45, 47-49; MAR:72, 96, 149; MAY:220, 229; JUNE:286;
SCIENTIFIC, TECHNICAL AND RESEARCH COMMISSION - ORGANIZATION OF AFRICAN UNITY MAR:103;
SEA JAN:36; FEB:56-57, 59-61, 63; MAY:224, 235, 240-241; JUNE:253, 282-283;
SEA--TERRITORIAL MAY:224;
SEA-BED TREATY (NUCLEAR WEAPONS) JAN:36; MAY:241;
SEABED JAN:36; MAY:241;
SEAMEN JAN:22-23; FEB:63; MAY:236;
SEEDS MAR:80;
SENEGAL JAN:3, 6-7; MAR:97, 153; APR:174; JUNE:262;
SERVICES MAR:78; MAY:216;
SEWERAGE JAN:15; APR:181, 187, 189; JUNE:269;
SEYCHELLES JAN:3; MAY:242-243;
SINGAPORE MAR:166;
SMALL ENTERPRISE--DEVELOPMENT APR:180; JUNE:259, 263;
SOCIAL INSURANCE MAR:161;
SOCIAL MATTERS FEB:51; MAR:92, 100, 124-125, 132-133, 147, 161, 165; APR:191; MAY:239; JUNE:254, 285;
SOCIAL RIGHTS JAN:21; MAY:239;
SOCIAL SECURITY JAN:5, 24, 39; FEB:49; MAR:72, 96-97, 102, 121-124, 141-142, 161, 172; APR:191; MAY:221-223, 225, 240;
SOLOMON ISLANDS JAN:21; JUNE:291-292;
SOMALIA JAN:10; MAR:83-84; MAY:216, 224; JUNE:280;
SOUTH AFRICA FEB:63; MAR:101; APR:197-198; MAY:215;
SOUTH GEORGIA AND SOUTH SANDWICH ISLANDS MAY:231; JUNE:262;
SPACE FEB:49; APR:192-193, 202; MAY:241;
SPAIN JAN:5, 18, 24; FEB:50-51, 59, 66; MAR:73-75, 99-100, 111-112, 114, 118, 120-125, 127-128, 130, 136-137, 144, 147-148, 151, 153-154, 158, 160, 167; APR:191; MAY:215, 222, 230, 232, 239-240; JUNE:249, 290;
SPECIAL FUND JAN:6-9;
SPECIALIZED AGENCIES JUNE:290;
SPIRITS JUNE:288;
SPORTS MAR:75, 160; APR:174, 196-197; JUNE:294;
SRI LANKA JAN:2, 25-27; FEB:63; MAR:79, 102, 166; APR:181, 202-203; JUNE:259;
STATISTICS MAY:223, 235, 238;
STRUCTURAL ADJUSTMENT MAR:88, 90, 92; APR:186; JUNE:289;
STUDENTS MAR:95, 145-146; JUNE:279;
STUDIES--FEASIBILITY APR:175;
SUBSCRIPTIONS JAN:29; APR:213;
SUDAN JAN:3, 8-9; MAR:84; APR:188;
SUGAR JAN:14; MAR:101, 168; MAY:230; JUNE:276-277;
SURINAME MAR:113, 115, 117;
SWAZILAND MAR:101; APR:203-204; MAY:215;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

SWEDEN JAN:18, 21, 33; FEB:44, 56; MAR:71, 73-75, 98, 101, 113, 115-120, 128, 131, 135-139; APR:199, 206-207; MAY:215, 223, 235; JUNE:251, 256, 262, 281;

SWITZERLAND JAN:5, 18; FEB:47, 65-66; MAR:111, 114, 119-120, 127, 130, 141, 143, 151, 156-158, 162; APR:173, 195-196; MAY:215, 220, 229, 235, 238, 240; JUNE:257-258, 262, 278-279, 288;

SYRIAN ARAB REPUBLIC JAN:1, 3; FEB:43; MAR:71-72; APR:209;

TAXATION JAN:34; FEB:45-47; MAR:93, 96, 99, 102, 162; APR:173, 176, 196, 205-206; MAY:221, 230; JUNE:253, 257-258, 286;

TAXATION--BUSINESS JUNE:253, 258;

TAXATION--CAPITAL MAR:99, 102; APR:176, 205; JUNE:286;

TAXATION--DOUBLE FEB:45-46; MAR:96, 99, 102; APR:173, 176, 196, 201, 205; MAY:221, 230; JUNE:253, 286;

TAXATION--INCOME FEB:45; MAR:96, 99, 102; APR:176, 201, 205; MAY:221, 230; JUNE:257, 286;

TEA MAY:231;

TEACHERS JUNE:269;

TECHNOLOGY JAN:5; FEB:45, 47, 68; MAR:94-96, 99, 166; APR:188; MAY:220, 229; JUNE:251, 256;

TELECOMMUNICATIONS JAN:14, 39; FEB:55; MAR:89-90; APR:192; JUNE:263;

TELEVISION MAR:135-137;

TERRITORIES MAR:151;

TERRORISM MAR:148;

TEXTILES MAR:78; APR:209;

THAILAND JAN:17; FEB:51; MAR:86, 166, 168; MAY:224, 230, 246; JUNE:258, 269, 283, 295;

TOGO FEB:43, 49; MAR:89, 111; APR:174; JUNE:290;

TOKELAU ISLANDS JAN:2; MAR:169;

TONGA JAN:36;

TORTURE MAR:170; MAY:239; JUNE:289;

TOURISM JAN:2; MAY:219-220, 222; JUNE:273;

TRADE JAN:1, 21, 29-33, 40; FEB:46, 59, 64; MAR:92, 101, 155, 164, 168; APR:178, 193, 199-200; MAY:219, 230, 244-245, 247; JUNE:276-277, 280, 294;

TRADE LAW JAN:34-35; MAY:231;

TRADE-MARKS FEB:53; MAR:168;

TRAINEES MAR:161;

TRAINING FEB:46, 49, 63; MAR:78-79, 83, 86, 95, 99, 166; MAY:223; JUNE:250-251, 269, 278;

TRAINING--VOCATIONAL FEB:46, 49; MAR:86, 95; APR:181; MAY:239; JUNE:250-251, 278;

TRANSIT APR:195-196;

TRANSPORT JAN:20, 24, 34-36, 38; FEB:57, 65-66; MAR:100, 144, 160-161; APR:175, 179-180, 185, 195-196, 204; MAY:221, 242, 246; JUNE:257-258, 267, 275, 278, 281;

TRANSPORT--AIR JAN:1, 24, 35-36; FEB:44, 46; MAR:160-161; APR:192, 204; MAY:221, 240, 242; JUNE:252-253, 257-258, 281, 283;

TRANSPORT--MARITIME FEB:45-46, 57, 59-60; MAR:164; APR:175, 200; JUNE:258;

TRANSPORT--MERCCHANDISE JAN:38; MAR:100, 165; MAY:246;

TRANSPORT--PASSENGERS MAR:100;

TRANSPORT--ROAD JAN:20, 34, 38; FEB:47; MAR:100; MAY:246; JUNE:257;

TRANSPORT--SEA MAR:164; APR:200;

TRAVEL MAR:125, 134;

TRAVELLERS' CHEQUES JAN:27; APR:212;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:40; MAY:230;

TRINIDAD AND TOBAGO JAN:2; FEB:68; MAR:166; JUNE:253, 283-284, 292;

TRISTAN DA CUNHA JUNE:262;

TRUST FUNDS MAR:106; MAY:229;

TUNISIA JAN:3; FEB:43; MAR:91, 95, 168; APR:179; MAY:227; JUNE:268;

TURKEY JAN:15, 18; MAR:73, 90, 113, 115, 117, 124-125, 136-137, 141, 143, 153, 159; APR:189; MAY:221; JUNE:272, 285-286;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

TURKS AND CAICOS ISLANDS MAR:156; JUNE:253-254, 262;
TUVALU JUNE:250;

UGANDA JAN: 17-18; MAR:84; APR:174, 199-201; MAY:217;
UKRAINIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC JAN:18; APR:174; JUNE:283;
UNEMPLOYMENT FEB:44, 56;
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:2, 5, 18, 20; FEB:44, 58, 60; MAR:96, 98, 101; APR:174, 190; MAY:221, 224; JUNE:256, 283-284;
UNITED ARAB EMIRATES FEB:58-59; APR:197-198;
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:2, 18, 20-22, 34-36, 38-39; FEB:57, 60, 70; MAR:75, 97, 113, 115, 117, 119-120, 133, 136-138, 144, 150-151, 153, 156, 158-160; APR:176, 201-205; MAY:215, 223-224, 231, 235, 238, 240-243; JUNE:253-255, 262, 283-285;
UNITED NATIONS MAR:107; APR:174, 190; JUNE:250-251, 281, 296;
UNITED NATIONS (ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION FOR ASIA AND THE PACIFIC) JAN:19; MAR:98;
UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) JAN:5; FEB:43; MAR:73; MAY:223, 229; JUNE:249;
UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA) JUNE:296;
UNITED NATIONS (HEADQUARTERS AGREEMENTS) JUNE:251, 281, 296;
UNITED NATIONS (MEMBERS) APR:198;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) FEB:52, 69-70; APR:176, 206; MAY:221, 226;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS FUND FOR POPULATION ACTIVITIES) JAN:1;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION) JAN:41; MAR:103-107; APR:206; MAY:229;
UNITED NATIONS (UNITED NATIONS REVOLVING FUND FOR NATURAL RESOURCES EXPLORATION) FEB:69; MAR:71; JUNE:252;
UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME FEB:69;
UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION FEB:67; MAR:165; APR:199; JUNE:296;
UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES APR:191; JUNE:275;
UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION MAR:107-108, 171; APR:192;
UNITED NATIONS SPECIAL FUND APR:200; JUNE:297;
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA JAN:3; APR:204; JUNE:285;
UNITED STATES OF AMERICA JAN:1, 18, 24, 34-35, 38-41; FEB:49, 68; MAR:71, 75, 99, 101, 160; APR:191; MAY:224, 232, 243; JUNE:253-254, 257, 262, 281, 296;
UNIVERSAL POSTAL UNION JAN:25-26; APR:209-211;
UNIVERSITIES FEB:66; MAR:95, 120-121, 130; APR:189;
URANIUM MAY:224;
URBAN DEVELOPMENT MAR:77, 79, 90; APR:180, 182, 185, 209;
URUGUAY FEB:65; MAR:87-88, 100-101; APR:174; JUNE:296;
UTTAR PRADESH APR:182;

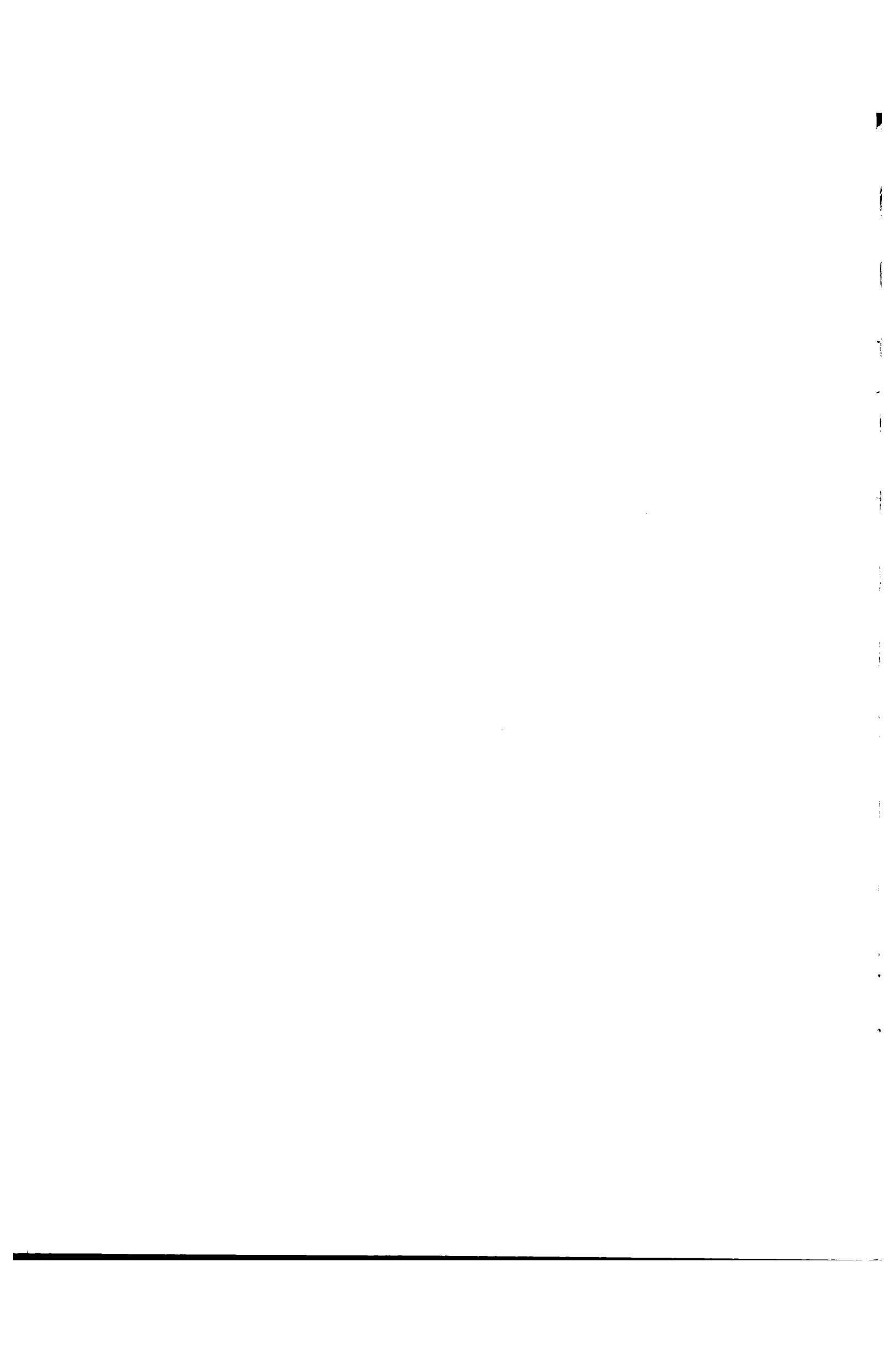
VENEZUELA FEB:46, 51, 63, 66; MAR:95; JUNE:282;
VESSELS JAN:23; FEB:57, 59, 62; MAR:163; MAY:234-235;
VETERINARY MEDICINE FEB:50; APR:190, 207;
VIET NAM JAN:4; MAR:99; APR:176, 197-198; JUNE:250;
VISAS JAN:1, 3, 6; MAR:72, 102, 129;
VOLUNTEERS FEB:49; MAR:97;

WAGES JAN:23; MAY:235;
WAR CEMETERIES JUNE:250;
WAR VICTIMS MAR:169;
WATER RESOURCES JAN:15; MAR:144; APR:181-183, 189, 208; JUNE:253, 267, 269;
WATERCOURSES JAN:33; FEB:50, 70; JUNE:251;
WEAPONS MAR:110;

ALPHABETIC INDEX (ENGLISH)

WEAPONS--NUCLEAR JAN:36; MAY:241;
WEATHER STATIONS FEB:59;
WEST AFRICAN DEVELOPMENT BANK MAR:103;
WEST AFRICAN ECONOMIC COMMUNITY MAR:104;
WESTERN SAMOA JUNE:262;
WETLANDS FEB:67; MAR:165; APR:199;
WHEAT JAN:40-41; MAR:155-156; JUNE:294;
WILDLIFE MAR:153;
WILLS MAR:148; MAY:230;
WOMEN JAN:23; APR:199; MAY:234;
WOOD JAN:24; FEB:56;
WORK HOURS MAY:235;
WORKERS FEB:47, 64-65; MAR:73, 157, 162; APR:173, 196, 208; MAY:237-238;
WORKERS--FOREIGN MAR:162;
WORKERS--MIGRANT MAR:73, 157;
WORKERS--PROTECTION FEB:64-65; MAR:98, 163; APR:208; MAY:237-239;
WORLD FOOD COUNCIL APR:190;
WORLD HEALTH ORGANIZATION JUNE:296;

YEMEN MAR:86; JUNE:269;
YOUTH MAR:134;
YUGOSLAVIA JAN:1, 18, 40; FEB:60, 65; MAR:89, 102, 121; APR:173, 196, 207; MAY:215; JUNE:252, 294;
ZAIRE JAN:3; FEB:43; MAR:78; APR:179-180, 208; MAY:215, 217;
ZAMBIA JAN:1, 3, 11, 38; APR:196, 200, 205; MAY:215, 243; JUNE:260;
ZIMBABWE JAN:4, 21; MAR:88, 168; APR:174; MAY:215;



CUMULATIVE (1988) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION
OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 APR:198;
00147 JUNE:281;
00521 JUNE:290;
00588 MAY:233;
00590 MAY:233;
00593 MAY:233;
00597 MAR:162;
00598 MAY:234;
00602 MAR:162;
00606 JAN:22-23;
00611 MAR:163;
00614-00615 MAY:234;
00627 MAY:234;
00635 MAY:235;
00638 MAY:235;
00814 JAN:29-33;
00891 APR:201;
01332 JUNE:283;
01374 MAY:240;
01879 MAR:160;
02138 FEB:69;
02181 JAN:23;
02539 JUNE:296;
02889 MAR:111-119;
02937 JUNE:283;
02952 MAR:119;
02953 MAR:120;
02954 MAR:120-121;
02955 MAR:121;
02956 MAR:121-122;
02957 MAR:123-124;
02958 MAR:124-125;
04214 JUNE:291-292;
04414 MAR:161;
04565 MAR:125;
04646 MAR:126;
04714 FEB:56;
04739 FEB:64; APR:199;
04789 JAN:20; FEB:54; MAR:109-110, 172; APR:195; MAY:228-229; JUNE:281-282;
05022 MAR:126;
05146 MAR:127-128;
05334 MAR:164;
05375 MAR:129;
05377 MAR:129-130;
05564 JUNE:297;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

05604 APR:200;
05949 MAY:236;
06119 FEB:66;
06369 MAR:130;
06465 MAY:240;
06841 MAR:130-132;
06862-06863 JUNE:293;
07310 FEB:55;
07335 JUNE:277;
07413 MAY:230;
07515 APR:200; JUNE:280;
07625 JAN:33;
07659 MAR:132-133;
07660 MAR:133;
07717 MAY:236;
07909 MAR:134;
07910 MAR:134-135;
07950 MAR:135;
07951 MAR:135-137;
08008 MAR:168;
08548 MAR:137;
08564 FEB:57;
08638 JUNE:293;
08644 JAN:34;
08843 APR:202;
08844 JAN:25-26; APR:209-211;
08940 JAN:20; MAY:246;
09065 MAR:137-140;
09067 MAR:141;
09159 FEB:57;
09281 MAR:141-142;
09298 JAN:23;
09431 MAY:231;
09971 JUNE:281;

10108 FEB:53;
10306 JAN:24;
10346 MAR:142-143;
10462 JUNE:286;
10714 MAR:161;
10716 FEB:65-66; APR:195-196; JUNE:278;
11174 JAN:34;
11209 MAR:143;
11210-11211 MAR:144;
11213 MAR:145;
11806 JAN:34; JUNE:283;
11827 JAN:33;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

12060-12061 APR:202;
12140 JAN:34-35; MAR:172; MAY:231;
12302 JUNE:284;
12325 JAN:35;
12369 MAY:244;
12396 APR:202; MAY:240;
12397 APR:203; MAY:241;
12400 JAN:35;
12419 MAR:145-146;
12430 JUNE:292;
12631 APR:203;
12975 JAN:36;
13053 JAN:39;
13216 JAN:24;
13444 FEB:67; JUNE:284;
13561 JUNE:294;
13625 JUNE:296;
13678 JAN:36; MAY:241;
13696 APR:206;
13786 APR:206;
13810 MAY:241;
13855 JUNE:288;
13901 MAR:161;
14049 FEB:57;
14066 MAR:161;
14097 FEB:58;
14098 MAR:146;
14118 JAN:36; MAY:242;
14151 APR:201;
14152 FEB:58; APR:201; JUNE:280;
14222 MAR:146;
14449 JAN:21;
14531 JAN:21; MAY:239;
14583 FEB:67; MAR:165; APR:199;
14601 MAY:230;
14668 JAN:22; FEB:53; MAR:110-111; APR:199-200; MAY:227; JUNE:277;
14696 MAR:165;
14782 FEB:66;
14860 JAN:37; APR:203; MAY:242;
14861 MAY:242;
14862 MAY:236;
14956 FEB:59; APR:201;
15032 MAY:236;
15066 FEB:56;
15121 MAR:165; MAY:246;
15147 FEB:59;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

15312 APR:208;
15396 APR:208;
15410 MAR:165; APR:209;
15511 JAN:37; JUNE:284;
15705 FEB:54;
15756 FEB:59;
15821 APR:203;
15824 FEB:59-60;
15850 APR:204;
16041 MAR:166;
16198 FEB:60;
16342 JUNE:278;
16712 JUNE:285;
16730 JAN:40;
16743 FEB:54;
17084 APR:204;
17119 MAR:164;
17146 FEB:60;
17512-17513 MAR:169;
17583 FEB:55;
17825 MAR:146-147;
17826-17827 MAR:147;
17828 MAR:148;
17852 MAR:164;
17865 MAR:148;
17866-17867 MAR:149;
17868-17869 MAR:150;
17906 FEB:64; MAY:237;
17907 APR:207;
17936 APR:204;
17948 FEB:61;
17989 APR:204;
18232 JAN:40; MAY:230;
18828 MAY:231;
18961 FEB:61;
19183 MAY:237;
19214 JUNE:285;
19609 FEB:55;
19653 MAY:237;
19799 MAR:172;
20335 JUNE:278;
20337 JUNE:279;
20358 MAY:239;
20367 JAN:37;
20378 APR:199;
20390 JAN:38;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

20401 MAR:150;
20402 MAR:151;
20691 JAN:24; MAY:237;
20722 MAR:167;
20729 MAY:242;
20730 MAY:243;
20779 JUNE:279;
20934 APR:205;
20936 JAN:38; APR:205; MAY:243;
20966 JUNE:285;
20967 MAR:151;
21157-21158 MAR:152;
21159 MAR:153;
21179 APR:205; MAY:243;
21200 MAR:154;
21255 MAY:244;
21256 APR:200; MAY:245;
21264 FEB:62;
21518 JAN:38;
21537 MAR:154;
21538 MAR:155;
21781 JUNE:279;
21785 JUNE:279;
21886 FEB:62;
21931 JAN:40; MAR:110; MAY:227;
22032 FEB:67;
22265 FEB:69;
22282 MAR:169; MAY:244;
22344 APR:208;
22345 FEB:65;
22346 FEB:65; APR:208; MAY:238;
22380 MAR:164; APR:200;
22416-22417 MAR:155;
22484 FEB:62;
22495 MAR:110;
22514 MAY:232;
22672 APR:209;
22930 MAR:167;
23001 FEB:63;
23043 MAR:172;
23045 MAY:229;
23056 FEB:55;
23183 APR:207;
23225 JUNE:295;
23253 JUNE:286;
23317 JAN:24; FEB:56;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

23431 FEB:56;
23432 JAN:41; APR:206; MAY:229;
23439 FEB:65; MAR:163;
23487 FEB:68;
23489 FEB:63;
23574 FEB:69;
23609 JUNE:280;
23679 JAN:26; APR:211;
23680-23682 JAN:27; APR:212;
23683-23685 JAN:28; APR:213;
23686 JAN:29; APR:213;
23703 JAN:38-39; MAY:243;
23710 JUNE:285;
23941 JUNE:288;
24032 JAN:39;
24079 JAN:24; FEB:67;
24237 JAN:40-41; MAR:155-156; JUNE:294;
24238 FEB:69;
24372 FEB:70;
24404 APR:197; MAY:245;
24591 APR:207; JUNE:286;
24604 FEB:68; MAR:109; JUNE:294;
24631 MAR:166; MAY:245;
24635 FEB:64;
24643 APR:198; MAY:245;
24651 MAY:246;
24693 FEB:70;
24705 FEB:70;
24841 MAR:170; MAY:239; JUNE:289;
24880 JUNE:295;
24955 JUNE:295;
24984 JUNE:295;
24986 JUNE:295-296;
24987 JUNE:295;
24989 JUNE:295;
24991 JUNE:296;
25014-25015 JUNE:295;
25056 APR:209;
25057 JUNE:295;
25085 JUNE:296;
25097 JUNE:296;
25196 JUNE:296;
25342 JUNE:289;
25416 APR:209;
25567 JAN:1, 21; MAR:164;
25568-25570 JAN:1;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

25571 JAN:2, 21;
25572 JAN:2;
25573-25576 JAN:3;
25577-25582 JAN:4;
25583-25587 JAN:5;
25588-25592 JAN:6;
25593-25596 JAN:7;
25597-25600 JAN:8;
25601-25604 JAN:9;
25605-25608 JAN:10;
25609-25612 JAN:11;
25613-25616 JAN:12;
25617-25620 JAN:13;
25621-25624 JAN:14;
25625-25628 JAN:15;
25629-25632 JAN:16;
25633-25636 JAN:17;
25637 JAN:18;
25638 JAN:18; JUNE:290;
25639-25640 JAN:19;
25641-25644 FEB:43;
25645-25648 FEB:44;
25649-25654 FEB:45;
25655-25660 FEB:46;
25661-25663 FEB:47;
25664 FEB:47; MAR:162;
25665 FEB:47;
25666-25671 FEB:48;
25672-25677 FEB:49;
25678-25682 FEB:50;
25683-25687 FEB:51;
25688-25691 MAR:71;
25692-25697 MAR:72;
25698 MAR:73;
25699 MAR:73, 156-157;
25700 MAR:73, 157;
25701-25702 MAR:74, 158;
25703 MAR:75, 159;
25704 MAR:75, 160;
25705 MAR:76, 160;
25706-25707 MAR:76;
25708-25711 MAR:77;
25712-25715 MAR:78;
25716-25719 MAR:79;
25720-25723 MAR:80;
25724-25727 MAR:81;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

25728-25731 MAR:82;
25732-25735 MAR:83;
25736-25739 MAR:84;
25740-25743 MAR:85;
25744-25747 MAR:86;
25748-25751 MAR:87;
25752-25755 MAR:88;
25756-25759 MAR:89;
25760-25763 MAR:90;
25764-25767 MAR:91;
25768-25771 MAR:92;
25772-25776 MAR:93;
25777-25781 MAR:94;
25782-25786 MAR:95;
25787-25791 MAR:96;
25792-25797 MAR:97;
25798 MAR:98;
25799 MAR:98, 163; MAY:239;
25800-25802 MAR:98;
25803 MAR:99, 166;
25804-25806 MAR:99;
25807-25810 MAR:100;
25811 MAR:101, 168; MAY:230; JUNE:276-277;
25812 MAR:101;
25813-25817 MAR:102;
25818-25819 APR:173, 196;
25820-25821 APR:173;
25822 APR:174, 196-197; JUNE:294;
25823-25824 APR:174;
25825-25829 APR:175;
25830 APR:176;
25831 APR:176, 206;
25832-25834 APR:176;
25835-25838 APR:177;
25839-25842 APR:178;
25843-25846 APR:179;
25847-25850 APR:180;
25851-25854 APR:181;
25855-25858 APR:182;
25859-25862 APR:183;
25863-25866 APR:184;
25867-25870 APR:185;
25871-25874 APR:186;
25875-25878 APR:187;
25879-25882 APR:188;
25883-25886 APR:189;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

25887-25891 APR: 190;
25892-25896 APR: 191;
25897-25902 APR: 192;
25903-25908 APR: 193;
25909 APR: 194;
25910 MAY: 215, 227;
25911-25914 MAY: 216;
25915-25918 MAY: 217;
25919-25922 MAY: 218;
25923-25927 MAY: 219;
25928-25932 MAY: 220;
25933 MAY: 220, 229;
25934-25938 MAY: 221;
25939 MAY: 222, 240;
25940-25943 MAY: 222;
25944 MAY: 223, 238;
25945-25947 MAY: 223;
25948-25952 MAY: 224;
25953-25955 MAY: 225;
25956-25960 JUNE: 249;
25961 JUNE: 250;
25962 JUNE: 250, 280;
25963-25966 JUNE: 250;
25967-25971 JUNE: 251;
25972 JUNE: 252;
25973 JUNE: 252, 281;
25974 JUNE: 253, 282-283;
25975-25976 JUNE: 253;
25977-25981 JUNE: 254;
25982-25985 JUNE: 255;
25986 JUNE: 256, 286-287;
25987-25989 JUNE: 256;
25990-25991 JUNE: 257;
25992 JUNE: 257, 288;
25993-25994 JUNE: 257;
25995-25999 JUNE: 258;
26000 JUNE: 259, 289;
26001-26003 JUNE: 259;
26004-26007 JUNE: 260;
26008-26011 JUNE: 261;
26012 JUNE: 262, 290;
26013-26016 JUNE: 263;
26017-26020 JUNE: 264;
26021-26024 JUNE: 265;
26025-26028 JUNE: 266;
26029-26032 JUNE: 267;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

26033-26036 JUNE:268;
26037-26040 JUNE:269;
26041-26044 JUNE:270;
26045-26048 JUNE:271;
26049-26052 JUNE:272;
26053-26056 JUNE:273;
26057 26058 JUNE:274;

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00209 FEB:69;
00959 JUNE:295;
00984 FEB:52;
00985-00989 MAR:103;
00990-00994 MAR:104;
00995-00999 MAR:105;
01000-01004 MAR:106;
01005-01006 MAR:107;
01007 MAR:107, 171;
01008-01009 MAR:107;
01010 MAR:108;
01011 MAY:226;
01012-01015 JUNE:275;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00547 MAY:247;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1987

Nos. 24590 - 24609 : JANUARY

Nos. 24610 - 24636 : FEBRUARY

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1988) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ABONNEMENTS JAN:29; AVR:213;
ACCIDENTS MARS:162-163; AVR:197-198; MAI:234, 245;
ACCORD ATP (DENREES PERISSABLES) MARS:165; MAI:246;
ACCORDS DE SIEGE-ORGANISATION DES NATIONS UNIES JUIN:251, 281, 296;
ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:33; MAI:222;
ACTES PUBLICS JAN:33;
ADDITIF FEV:69; MARS:172; JUIN:296-297;
ADMINISTRATION MARS:154-155; MAI:237;
ADOPTION MARS:141;
ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) JAN:20; MAI:246;
AERONEFS JAN:35; MARS:93;
AERONEFS--CAPTURE ILLICITE JAN:35-36, 40; MARS:110; MAI:227, 242;
AEROPORTS MARS:93; JUIN:257;
AFGHANISTAN FEV:60;
AFRIQUE JAN:3, 17; AVR:186; JUIN:289;
AFRIQUE DU SUD FEV:63; MARS:101; AVR:197-198; MAI:215;
AGE MINIMUM MAI:236;
AGENCE DE COOPERATION CULTURELLE ET TECHNIQUE MARS:103;
AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE FEV:50; MARS:99, 108, 164; MAI:224;
AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS JUIN:262, 290;
AGRICOLE--PRODUITS JAN:40-41; FEV:68; MARS:101, 109, 155-156, 168; AVR:207; MAI:230; JUIN:276-277, 286, 294;
AGRICULTEURS MARS:147;
AGRICULTURE JAN:2, 8, 10-12, 21; FEV:43; MARS:83-84, 86, 91, 166; AVR:177-179, 181-182, 187, 192; MAI:216, 233, 235; JUIN:260, 263-264;
AJUSTEMENT STRUCTUREL MARS:88, 90, 92; AVR:186; JUIN:289;
AKROTIRI ET DHEKELIA MARS:156, 159; MAI:231; JUIN:262;
ALBANIE FEV:55; AVR:206, 210-212; JUIN:258;
ALCOOLS JUIN:288;
ALGERIE FEV:50-51; MARS:95, 161; AVR:184, 197-198; JUIN:269;
ALIMENTATION JAN:41; MARS:156, 165; AVR:190-191, 207; MAI:222, 246; JUIN:286;
ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:5, 18, 40; FEV:48-49, 58, 64, 70; MARS:74, 76, 97, 102, 113, 115-117, 119-120, 124, 134, 136-137, 143, 152-153, 155-156, 161; AVR:175, 190, 199; MAI:215, 222, 228; JUIN:251, 256, 262, 278-280;
AMAZONE AVR:193;
AMERIQUE LATINE JUIN:296;
AMITIE JAN:3-4; MARS:71; AVR:193;
AMITIE-COOPERATION JAN:3-4; MARS:71; AVR:193;
ANDHRA PRADESH JAN:12-13;
ANGUILLA JAN:2, 22-23; MARS:159; AVR:201; MAI:231; JUIN:254;
ANIMAUX MARS:150, 152;
ANIMAUX--SANTE MARS:93, 144, 152; MAI:216;
ANTIGUA-ET-BARBUDE FEV:57, 61-62; AVR:174; JUIN:253;
ANTILLES NEERLANDAISES MARS:113, 115-117, 119, 137, 139-140, 146, 152; JUIN:253;
APARTHEID AVR:174, 196-197; MAI:242; JUIN:294;
ARABIE SAOUDITE JAN:1, 37; MARS:169; JUIN:262, 293;
ARBITRAGE FEV:64; MARS:160; AVR:199;
ARBITRALES--SENTENCES FEV:64; AVR:199;
ARCHITECTURE MARS:76, 160;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARGENTINE JAN:1, 33; FEV:49, 57; MARS:98, 101, 172; AVR:190, 208; MAI:241;
ARMES MARS:110;
ARMES A FEU MARS:152;
ARMES NUCLEAIRES JAN:36; MAI:241;
ARUBA MARS:112-115, 117-119, 121, 126, 129-131, 133, 135, 138-140, 142-145, 148-149, 152, 154; JUIN:253;
ASIE JUIN:251;
ASIE ET PACIFIQUE FEV:55; MARS:164; MAI:246; JUIN:285;
ASSISTANCE JAN:35-36, 38; FEV:44-45, 47, 49-50, 56; MARS:78-79, 82, 87, 89, 96-97, 99-100, 106; AVR:176, 178, 183, 200, 202-205;
MAI:240-243; JUIN:249-251, 297;
ASSISTANCE ADMINISTRATIVE FEV:50; AVR:173, 196, 206; JUIN:251;
ASSISTANCE ALIMENTAIRE JAN:41; MARS:156; AVR:191; MAI:222;
ASSISTANCE JUDICIAIRE MARS:147;
ASSISTANCE JURIDIQUE JAN:4;
ASSISTANCE MUTUELLE FEV:44-45, 50; MARS:107, 130-132, 171; AVR:173, 196; JUIN:251;
ASSISTANCE OPERATIONNELLE JAN:35-36; AVR:202-204; MAI:240-241;
ASSISTANCE TECHNIQUE MARS:78, 82, 86-87, 89; AVR:178, 183; JUIN:271, 296;
ASSISTANCE--INDUSTRIELLE MARS:79;
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:6-12, 14, 17-18; MARS:76-80, 82-86, 88-90, 92; AVR:177-183, 185-189, 208-209;
MAI:216-219; JUIN:259-261, 264, 267-269, 271, 273, 275, 288-289, 295-296;
ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR LA PROMOTION DU THE MAI:231;
ASSOCIATIONS AVR:175;
ASSURANCE--CHOMAGE FEV:56;
ASSURANCE--MALADIE FEV:49;
ASSURANCES SOCIALES MARS:161;
ATLANTIQUE (OCEAN) FEV:59;
AUSTRALIE JAN:2; FEV:56, 62, 69; MARS:99, 120, 164, 166, 168; AVR:197-198, 210-212; MAI:215, 222, 232, 235, 238, 241; JUIN:294;
AUTORITE DE DEVELOPPEMENT INTEGRE DU LIPTAKO-GOURMA MARS:106;
AUTRICHE JAN:2, 18, 21; FEV:64; MARS:72-73, 95, 113, 115-120, 127-128, 132, 141, 146, 150, 157-159, 172; AVR:190, 197; MAI:215,
219-220, 235, 238; JUIN:252, 257, 286;
AVIATION JAN:24, 36; MARS:93, 161; AVR:204; MAI:242; JUIN:252, 257-258, 281;
BACTERIOLOGIQUES--ARMES JAN:37; AVR:203; MAI:242;
BAHAMAS JAN:37; AVR:174;
BAHREIN FEV:70; AVR:199; JUIN:262;
BALTIQUE JUIN:256, 286-287;
BANGLADESH JAN:2, 14, 34; FEV:55, 69; MARS:85, 166; AVR:173, 183, 197-198; MAI:217; JUIN:262, 273;
BANQUE AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MARS:96, 107;
BANQUE ASIATIQUE DE DEVELOPPEMENT MAI:226;
BANQUE CENTRAMERICAINE D'INTEGRATION ECONOMIQUE MARS:105;
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES JUIN:275;
BANQUE INTERAMERICAINE DE DEVELOPPEMENT MARS:103;
BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:12-17, 40; MARS:77, 80-82, 85-93, 107; AVR:177-182, 184-189,
208-209; JUIN:259-261, 263-272, 275, 289, 295;
BANQUE ISLAMIQUE DE DEVELOPPEMENT MARS:106;
BANQUE OUEST-AFRICAINE DE DEVELOPPEMENT MARS:103;
BANQUES JUIN:279;
BARBADE MARS:168; AVR:174; JUIN:253, 262;
BATELIERS JAN:5;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BELGIQUE JAN:1, 5, 18, 34; FEV:43, 53; MARS:73, 113, 115-117, 119-120, 123, 136-137, 148, 151, 157-158; AVR:207-208; MAI:215, 221, 230, 233-236; JUIN:277;

BELIZE MARS:87, 101, 156; JUIN:274;

BENIN JAN:3, 36; MARS:97;

BERLIN-OUEST JAN:18; MARS:155-156; MAI:215; JUIN:262;

BERMUDES JAN:2, 22-23; JUIN:262;

BIOLOGIE MARS:134-135, 149; JUIN:286;

BIRMANIE FEV:57, 59, 61; MARS:78; AVR:188; JUIN:296;

BLE JAN:40-41; MARS:155-156; JUIN:294;

BOIS JAN:24; FEV:56;

BOLIVIE MARS:92; AVR:176, 185, 197, 206; JUIN:267;

BOTSWANA JAN:2; FEV:47; MARS:77, 162; MAI:215;

BRESIL JAN:1, 5, 15-17; MARS:93, 101; AVR:175, 180-181, 191-193; MAI:220, 230; JUIN:260-261;

BREVETS MARS:119-120, 150;

BRUNEI DARUSSALAM JAN:35-36; FEV:57, 59;

BULGARIE JAN:3-4, 18; FEV:44-45; MARS:72, 110; AVR:174, 197-198; MAI:219;

BUREAU ANNEXE AVR:191;

BUREAU INTERGOUVERNEMENTAL POUR L'INFORMATIQUE FEV:66;

BUREAUX FEV:69-70;

BURKINA FASO JAN:3, 12; FEV:67; MARS:78; JUIN:294;

BURUNDI MARS:83; MAI:218;

CACAO FEV:68; MARS:89, 109; JUIN:294;

CAFE MARS:89;

CAMEROUN FEV:63-64; MARS:110; AVR:177; JUIN:253, 295;

CANADA JAN:5, 18; FEV:63; MARS:75, 97, 101, 159, 161, 168; MAI:215, 225, 232, 244; JUIN:262, 295;

CAOUTCHOUC MARS:86; AVR:177;

CAP-VERT MAI:221; JUIN:258, 269, 284;

CARAIBES JUIN:263, 275, 282-283;

CARTES AVR:190; JUIN:250;

CASIER JUDICIAIRE FEV:51;

CENTRALES NUCLEAIRES MARS:72;

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES POUR LA CONSERVATION ET LA RESTAURATION DES BIENS CULTURELS FEV:67;

CENTRE REGIONAL DE REFORME AGRaire ET DE DEVELOPPEMENT RURAL POUR LE PROCHE-ORIENT FEV:43;

CHARBON AVR:193;

CHARTES-CONSTITUTIONS-STATUTS JAN:2, 21, 41; FEV:55, 61, 67; MARS:166; AVR:206; MAI:229; JUIN:262, 290-292;

CHEMINS DE FER FEV:48; MARS:161; AVR:192; JUIN:269, 271, 277;

CHEQUES DE VOYAGE JAN:27; AVR:212;

CHILI JAN:25-29; FEV:63, 66; MARS:164; MAI:219; JUIN:254, 262-263;

CHINE JAN:1, 6; FEV:44-46, 48, 55; MARS:72, 80-82, 99, 102, 163; AVR:187, 192, 197-198; MAI:218, 220; JUIN:256, 271, 290, 294;

CHOMAGE FEV:44, 56;

CHYPRE JAN:2, 23-24; MARS:73, 113, 115, 117, 121-124, 128, 136-137, 157-160; AVR:190, 194; MAI:219, 238, 240; JUIN:262;

CIJ--JURIDITION JAN:19; AVR:194;

CIMETIERES MILITAIRES JUIN:250;

CINEMATOGRAPHIE FEV:47; JUIN:279-280;

CIRCULATION ROUTIERE FEV:54; MARS:155, 167;

CIVILES--QUESTIONS FEV:45; MARS:93; MAI:222, 232; JUIN:257;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COLIS POSTAUX JAN:25, 27; AVR:209, 212;
COLLISIONS (NAVIGATION) FEV:59-60;
COLOMBIE JAN:13; FEV:57, 61; AVR:178-179, 192-193; MAI:242; JUIN:263, 282;
COMITE CONJOINT MARS:104;
COMMERCE JAN:1, 21, 29-33, 40; FEV:46, 59, 64; MARS:92, 101, 155, 164, 168; AVR:178, 193, 199-200; MAI:219, 230, 244-245, 247; JUIN:276-277, 280, 294;
COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:1, 34-35; FEV:46; MARS:164; MAI:222, 224, 231; JUIN:254-255, 280;
COMMISSION CONJOINTE FEV:51; JUIN:257, 274, 288;
COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE JAN:19;
COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE JUIN:296;
COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES JAN:5;
COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME MARS:145;
COMMISSION SCIENTIFIQUE, TECHNIQUE ET DE LA RECHERCHE - ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE MARS:103;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE DE L'AFRIQUE DE L'OUEST MARS:104;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE DES ETATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST MARS:106;
COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:18; MARS:101, 126, 129, 134; MAI:215; JUIN:273;
COMORES MARS:78; MAI:216; JUIN:251, 279;
COMPTABILITE MARS:79;
COMPTES CHEQUES POSTAUX JAN:27; AVR:212;
CONFERENCE EUROPEENNE DE BIOLOGIE MOLECULAIRE JUIN:286;
CONFERENCES-REUNIONS JAN:5, 19; AVR:174, 190;
CONFLITS CIVILS MARS:75, 160;
CONGES MARS:155, 162;
CONGO JAN:37; FEV:69; MARS:92, 101; AVR:184; MAI:242;
CONSEIL ALIMENTAIRE MONDIAL AVR:190;
CONSEIL D'ASSISTANCE ECONOMIQUE MUTUELLE MARS:107, 171;
CONSEIL DE COOPERATION DES ETATS DU GOLFE PERSIQUE MARS:106;
CONSEIL DE L'EUROPE MARS:125, 134, 147-148;
CONSTRUCTION JAN:13; MARS:97; AVR:173, 190; JUIN:249;
CONSULAIRES--QUESTIONS FEV:44-45; MARS:71, 98; AVR:174; MAI:221; JUIN:293;
CONTENEURS JAN:7, 21; FEV:60;
CONTRATS JAN:1, 21; MARS:164;
CONTRIBUTIONS JUIN:250;
CONTRIBUTIONS DES PATENTES JUIN:253, 258;
CONVENTION BW (ARMES BACTERIOLOGIQUES) JAN:37; AVR:203; MAI:242;
CONVENTION ENMOD (DESARMEMENT) MARS:164;
COOPERANTS JAN:36; MARS:96;
COOPERATION JAN:1-5; FEV:43-52, 57, 66; MARS:71-72, 93-100, 103-108, 126, 130-132, 135, 147, 151, 166-171; AVR:175, 177, 190-193, 206; MAI:215, 219-222, 226-227, 229, 239; JUIN:250-251, 254, 256, 258, 273-275, 279-280, 294;
COOPERATION AGRICOLE AVR:192;
COOPERATION COMMERCIALE AVR:193;
COOPERATION CULTURELLE JAN:3-4; FEV:47-48; MARS:72, 94, 103; MAI:220;
COOPERATION ECONOMIQUE FEV:46, 50-51; MARS:94, 96-97; AVR:204; MAI:219, 221; JUIN:274;
COOPERATION EDUCATIVE FEV:48; MARS:72, 95; MAI:220; JUIN:250-251;
COOPERATION FINANCIERE FEV:46, 50; AVR:175; JUIN:274;
COOPERATION INDUSTRIELLE FEV:51; MARS:94, 97, 107; MAI:221;
COOPERATION JURIDIQUE MARS:94; AVR:206;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COOPERATION REGIONALE JUIN:253, 282-283;
COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:3-5; FEV:45, 47-49, 51; MARS:72, 96, 99, 103, 166; AVR:177, 191-193; MAI:220, 229; JUIN:256;
COOPERATION SOCIALE MARS:100; AVR:191;
COOPERATION TECHNIQUE JAN:1, 5; FEV:43, 45, 47-49, 51; MARS:94-96, 98-100, 103, 166; AVR:190-193; MAI:220-221, 229; JUIN:256,
258;
COOPERATIVES AVR:193;
COSTA RICA MARS:96, 101; MAI:222; JUIN:253, 273;
COTE D'IVOIRE FEV:49, 59-63; AVR:176, 179, 209; JUIN:255;
COTON JAN:8; MARS:76;
COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME MARS:113-114, 145;
COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE JAN:19; AVR:194;
COURS D'EAU JAN:33; FEV:50, 70; JUIN:251;
CREANCES-DETTES FEV:64; MARS:137;
CREDITS JAN:6-12, 14, 17-18; MARS:76-86, 88-92; AVR:177-183, 185-189, 209; MAI:216-219; JUIN:259-261, 264, 267-269, 271, 273,
275, 288-289;
CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:6-12, 14, 18; MARS:76-80, 82-86, 88-90, 92; AVR:177-183, 185-189, 208-209; MAI:216-219; JUIN:259-261,
264, 267-269, 271, 273, 275, 288-289;
CSC (SECURITE DES CONTENEURS) FEV:60;
CUBA FEV:44; MARS:101; JUIN:255, 276;
CULTURELLES--QUESTIONS JAN:3, 34, 37; FEV:44, 47-48, 67; MARS:72, 94-95, 107, 121, 135; AVR:176; MAI:220; JUIN:257, 280, 283-284,
288;
DANEMARK JAN:4-5, 18; FEV:44, 56, 64, 68; MARS:71-72, 75-76, 113, 115-120, 128, 132, 136-137, 139, 141, 144-145, 151, 159;
AVR:201, 206-207; MAI:215, 235, 238, 244, 247; JUIN:256, 262;
DECES MARS:149;
DEFENSE JUIN:254;
DELINQUANTS MARS:75, 146, 155, 159;
DEMOGRAPHIE MAI:223;
DEPARTEMENTS EUROPEENS DE LA FRANCE MARS:76;
DEPARTEMENTS FRANCAIS D'OUTRE-MER MARS:76;
DESARMEMENT JAN:36-37; MARS:164; AVR:202-203; MAI:241-242; JUIN:251;
DESASTRES NATURELS JUIN:273;
DETERGENTS MARS:144;
DETGES MAI:224; JUIN:253-255;
DEVELOPPEMENT JAN:7-8, 10-12, 14, 16-18; FEV:49, 70; MARS:71, 76-80, 82-86, 88-90, 92, 97, 99, 103-107, 166; AVR:185, 187-189,
209; MAI:216, 218; JUIN:267-268, 288;
DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL MARS:82, 103-107; AVR:192;
DEVELOPPEMENT RURAL JAN:15-17; FEV:43; MARS:76, 78, 88, 164; AVR:175, 179, 192; JUIN:260;
DIFFERENDS--REGLEMENT MARS:126;
DIPLOMATIQUES--RELATIONS FEV:55; MARS:165; AVR:209;
DIPLOMES JAN:37; FEV:46; MARS:72, 95, 120-121, 130; JUIN:278-279, 285;
DISCRIMINATION JAN:23; FEV:65; MARS:162; AVR:199, 208; MAI:238;
DJIBOUTI FEV:46; MARS:79, 93-94; JUIN:250;
DOCKS JAN:24; MAI:237;
DOMANIALES--QUESTIONS JAN:34; MARS:168; JUIN:283;
DOMINIQUE JAN:1; MARS:90; AVR:180; JUIN:290;
DOMMAGES NUCLEAIRES AVR:197-198; MAI:245;
DONS MAI:223;
DOUANES JAN:21; FEV:50; MARS:93, 98, 129-130, 167; MAI:215, 227; JUIN:251, 293-294;
DRAINAGE JAN:11; AVR:183;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DROIT CIVIL JAN:4, 34-35; MAI:230-231;
DROIT COMMERCIAL JAN:34-35; MAI:231;
DROIT D'AUTEUR FEV:67; JUIN:283-284;
DROIT DES TRAITES JAN:40; MAI:230;
DROIT ETRANGER MARS:142-143;
DROITS CIVILS JAN:22; FEV:53; MARS:110-111; AVR:199-200; MAI:227; JUIN:277;
DROITS CULTURELS JAN:21; MAI:239;
DROITS DE L'HOMME JAN:21-22; FEV:53; MARS:73-74, 110-119, 145, 157-158, 165, 170; AVR:174, 199-200, 209; MAI:227, 239, 242; JUIN:277, 289;
DROITS ECONOMIQUES JAN:21; MAI:239;
DROITS POLITIQUES JAN:22; FEV:53; MARS:110-111; AVR:199-200; MAI:227; JUIN:277;
DROITS SOCIAUX JAN:21; MAI:239;
DUMPING JUIN:253, 282-283;

ECOLES MARS:95;
ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:17-18; FEV:46, 51; MARS:94, 96-97; MAI:217-218; JUIN:249, 274;
EGOUTS--CONSTRUCTION JAN:15; AVR:181, 187, 189; JUIN:269;
EGYPTE JAN:1, 3, 13; FEV:43, 47, 57, 59, 66; JUIN:262;
EL SALVADOR JAN:41; MARS:101; MAI:223; JUIN:273;
ELEVAGE MARS:93, 150; AVR:183;
EMIRATS ARABES UNIS FEV:58-59; AVR:197-198;
EMPLOI FEV:65; MARS:95, 163; AVR:173, 196, 207; MAI:233-236, 239; JUIN:250;
EMPLOI--POLITIQUE MAI:237;
EMPRUNTS JAN:4, 13-17, 40; MARS:77, 80-82, 85-93, 107; AVR:177-182, 184, 187-189, 204, 209; JUIN:253, 259-261, 264, 266-272, 275, 289;
EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT MARS:86-87, 90; JUIN:253;
EMPRUNTS--GARANTIE JAN:12-15, 17; MARS:87, 89, 91-93; AVR:178-179, 185-186, 189, 208; JUIN:263, 265-266, 269, 272;
ENERGIE JAN:40; MARS:80, 87, 89; AVR:175, 183, 186; JUIN:261, 270-271, 288;
ENERGIE ATOMIQUE MARS:99, 166;
ENERGIE ELECTRIQUE JAN:12-15; MARS:87; AVR:180, 185, 188-189; JUIN:249, 270;
ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE MARS:81;
ENERGIE NUCLEAIRE MARS:72, 99, 166; AVR:192, 197-198; MAI:224, 245; JUIN:251;
ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES AVR:192;
ENERGIE THERMALE MARS:80; JUIN:270-271;
ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS MARS:74, 141, 150, 158; MAI:231-235; JUIN:278;
ENGRAIS JAN:12; JUIN:271;
ENSEIGNANTS JUIN:269;
ENSEIGNEMENT JAN:8-10, 37; FEV:48; MARS:72, 77-78, 83, 91, 95, 145-146, 165; AVR:188; MAI:216, 220, 236; JUIN:251, 261, 264, 269, 272, 275, 279, 285;
ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL JUIN:251, 275, 278;
ENTRAIDE JUDICIAIRE FEV:45; MARS:100;
ENTRAINEMENT FEV:46, 49, 63; MARS:78-79, 83, 86, 95, 99, 166; MAI:223; JUIN:250-251, 269, 278;
ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT JUIN:259, 263;
ENTRETIEN ROUTIER AVR:190;
ENVIRONNEMENT JAN:18, 24; FEV:57-58, 62, 67; MARS:144, 153, 164-165; AVR:199; JUIN:253, 256, 282-283, 286-287, 290;
ENVOIS CONTRE REMBOURSEMENT JAN:28; AVR:213;
EPARGNE JAN:28; AVR:213;
EQUATEUR JAN:14, 24; FEV:66; MARS:72, 85, 101, 170; MAI:222, 227, 240; JUIN:249, 259, 262, 277, 289;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ESPACE FEV:49; AVR:192-193, 202; MAI:241;
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE AVR:202; MAI:241;
ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE (TRAITE) AVR:202;
ESPAGNE JAN:5, 18, 24; FEV:50-51, 59, 66; MARS:73-75, 99-100, 111-112, 114, 118, 120-125, 127-128, 130, 136-137, 144, 147-148, 151, 153-154, 158, 160, 167; AVR:191; MAI:215, 222, 230, 232, 239-240; JUIN:249, 290;
ETATS ARABES JAN:37;
ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:1, 18, 24, 34-35, 38-41; FEV:49, 68; MARS:71, 75, 99, 101, 160; AVR:191; MAI:224, 232, 243; JUIN:253-254, 257, 262, 281, 296;
ETHIOPIE JAN:3, 10; MARS:80; AVR:174, 183;
ETUDES DE FAISABILITE AVR:175;
ETUDIANTS MARS:95, 145-146; JUIN:279;
EUROPE JAN:20; MARS:73-76, 113-137, 141-158, 160; MAI:246; JUIN:252, 281, 285;
EVASION FISCALE--PREVENTION FEV:45; MARS:99, 102; AVR:176, 201, 205; MAI:230; JUIN:286;
EXPERTS MARS:73;
EXPLOITATION MINIERE MARS:78; AVR:208;
EXPORTATION JUIN:265-266, 272;
EXTRADITION MARS:100, 127-128; MAI:222;

FACULTE LATINE-AMERICAINE DE SCIENCES SOCIALES MARS:165;
FAMILLE--QUESTIONS FEV:65; MARS:74, 88, 94, 158; AVR:208; MAI:238;
FAUNE MARS:153;
FEMMES JAN:23; AVR:199; MAI:234;
FIDA MARS:166;
FIDJI JAN:2, 35; MARS:101; AVR:189;
FINANCIERES--QUESTIONS JAN:4-5; FEV:46, 59; MARS:82, 92-93, 107; AVR:173, 175, 196; MAI:217, 223; JUIN:249, 274, 296;
FINLANDE JAN:5-6, 18, 21, 33; FEV:44, 55-56; MARS:71, 101-102, 119, 128, 132, 153, 159-160, 163, 172; AVR:200, 206-207; MAI:215, 225, 228, 235, 238, 244-245, 247; JUIN:252, 256-257, 282, 286;
FLACSO MARS:165;
FOIRES-EXPOSITIONS JUIN:293;
FONDS AUTORENOUVELABLE DES NATIONS UNIES POUR L'EXPLORATION DES RESSOURCES NATURELLES FEV:69; MARS:71; JUIN:252;
FONDS D'AFFECTATION SPECIALE MARS:106; MAI:229;
FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES FEV:80;
FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE MARS:166; JUIN:275;
FONDS MARINS JAN:36; MAI:241;
FONDS NORDIQUE MARS:71;
FONDS SPECIAL JAN:6-9;
FONDS SPECIAL DES NATIONS UNIES AVR:200; JUIN:297;
FORMATION PROFESSIONNELLE FEV:46, 49; MARS:86, 95; AVR:181; MAI:239; JUIN:250-251, 278;
FRANCE JAN:1, 5, 18, 34-35; FEV:46-50, 64-66, 70; MARS:73-76, 93-98, 109-112, 114-116, 118-120, 122-123, 125, 127, 129, 132, 136-137, 141, 145, 148, 151, 157-158, 160-162, 167; AVR:173, 192, 195-196, 210-213; MAI:215, 228-229; JUIN:250-253, 277-280, 289;
FRONTIERES JAN:18, 33; FEV:44, 47-48, 65-66; MARS:151, 161-162, 167; AVR:190, 193, 195-196; JUIN:250, 278, 290;

GAMBIE MARS:77, 97; AVR:203; JUIN:264, 277;
GARANTIES--NUCLEAIRES MARS:166; MAI:245;
GATT JAN:29-33;
GAZ JAN:10; AVR:188;
GENEVE--CONVENTIONS MARS:169;
GESTION (ENTREPRISES) MARS:79; AVR:176, 206; MAI:217-218;
GHANA JAN:3-4; MARS:71-72, 98, 165; AVR:196; MAI:216-217, 221; JUIN:290;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

GIBRALTAR JAN:23; MARS:159; MAI:231;
GRECE JAN:34; FEV:60; MARS:111, 114-115, 118-119, 131, 133, 141, 143, 149-150, 152, 154, 159; MAI:246; JUIN:290;
GRENADE JAN:12, 37; JUIN:262, 282;
GROENLAND FEV:44; MARS:71, 76, 144; AVR:206;
GUATEMALA FEV:56, 69; MARS:101, 164-165; MAI:239; JUIN:273;
GUERNESEY JAN:23; MARS:140, 151, 156, 158, 160; MAI:215, 231;
GUERRE--VICTIMES MARS:169;
GUINEE MARS:77; AVR:209; MAI:218; JUIN:267, 293, 295;
GUINEE EQUATORIALE AVR:174; MAI:239; JUIN:264;
GUINEE-BISSAU JAN:9;
GUYANA JAN:2; MARS:101, 169; AVR:174; MAI:239;

HABITAT MARS:153;
HAITI MARS:83;
HANDICAPES FEV:65; MARS:163;
HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES AVR:191; JUIN:275;
HAUTE MER FEV:57, 62; MAI:240;
HONDURAS MARS:101; MAI:222; JUIN:273;
HONG-KONG JAN:2; MARS:156, 159; MAI:231; JUIN:285;
HONGRIE JAN:1, 17-18, 25-28; FEV:44, 50; MARS:72, 99-101, 163, 168; MAI:220; JUIN:290;
HOPITAUX JUIN:249;
HOTELIERS MARS:137;
HUILE FEV:56-58; AVR:207; JUIN:253, 282-283, 286;
HUILE D'OLIVE AVR:207; JUIN:286;
HUMANITAIRES--QUESTIONS MARS:169-170; MAI:239; JUIN:289;

ILE DE L'ASCENSION JUIN:262;
ILE DE MAN JAN:22-23; MARS:140, 150-151, 156, 159-160; MAI:215, 231;
ILE NIUE JAN:2; MARS:169;
ILES CAIMANES JAN:38-39; MARS:156, 159; MAI:231, 243; JUIN:253;
ILES COOK JAN:2; MARS:169;
ILES FALKLAND JAN:2, 22-23; MARS:159; MAI:231;
ILES FALKLAND ET DEPENDANCES MARS:156;
ILES FEROE FEV:44; MARS:71, 76, 141, 144; AVR:206;
ILES GEORGIE DU SUD ET SANDWICH DU SUD MAI:231; JUIN:262;
ILES GILBERT MARS:156;
ILES PITCAIRN, HENDERSON, DUCIE AND OENO MARS:156, 159;
ILES SALOMON JAN:21; JUIN:291-292;
ILES TOKELAOU JAN:2; MARS:169;
ILES TURQUES ET CAIQUES MARS:156; JUIN:253, 262;
ILES VIERGES BRITANNIQUES JAN:22-23; MARS:156; AVR:201; JUIN:262, 283;
IMPORT-EXPORT JAN:34; MAI:215, 227; JUIN:267, 283, 293;
IMPOSITION JAN:34; FEV:45-47; MARS:93, 96, 99, 102, 162; AVR:173, 176, 196, 205-206; MAI:221, 230; JUIN:253, 257-258, 286;
IMPOSITION--DOUBLE FEV:45-46; MARS:96, 99, 102; AVR:173, 176, 196, 201, 205; MAI:221, 230; JUIN:253, 286;
IMPOSITION--FORTUNE MARS:99, 102; AVR:176, 205; JUIN:286;
IMPOSITION--REVENU FEV:45; MARS:96, 99, 102; AVR:176, 201, 205; MAI:221, 230; JUIN:257, 286;
INDE JAN:12-13; FEV:58, 67; MARS:90, 98, 101, 166, 168, 172; AVR:174, 177, 181-183, 197-198; MAI:215, 230; JUIN:270-271;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

INDEMNISATION FEV:60; MARS:162;
INDONESIE JAN:19; FEV:63, 70; MARS:89, 99; AVR:188; JUIN:262, 271;
INDUSTRIE JAN:13, 17; FEV:51; MARS:79, 81-82, 91, 94-95, 97, 104-105, 162; AVR:187; MAI:233, 235; JUIN:259, 263, 265-266, 272;
INDUSTRIE LAITIERE JUIN:270-271;
INFIRMIER--PERSONNEL AVR:207;
INFORMATION MARS:155; AVR:176; MAI:246;
INFORMATION--PROTECTION MARS:74, 158;
INFORMATIQUE FEV:66; MARS:74, 158; AVR:192;
INMARSAT FEV:61; MARS:169; MAI:244;
INONDATIONS AVR:183; JUIN:251, 273;
INSTITUTIONS MAI:217; JUIN:268;
INSTITUTIONS SPECIALISEES JUIN:290;
INTEGRATION ECONOMIQUE MARS:73;
INVENTIONS MARS:150;
INVESTISSEMENTS MARS:101-102; AVR:173; MAI:224; JUIN:255, 262, 285, 290;
INVESTISSEMENTS--GARANTIE MARS:101-102; AVR:173; MAI:224; JUIN:255, 262, 285, 290;
INVESTISSEMENTS--PROMOTION MARS:101-102; AVR:173; MAI:224; JUIN:255, 285;
IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') AVR:174;
IRAQ FEV:43, 66;
IRLANDE JAN:18; MARS:113, 115-117, 119-120, 149-150, 165; MAI:215;
IRRIGATION JAN:12-13; MARS:79-80, 85, 88, 93; AVR:178, 184; MAI:219; JUIN:288;
ISLANDE FEV:44, 46, 56; MARS:71, 113, 115-117, 119, 127-128, 130, 132, 152, 160; AVR:206; MAI:215;
ISRAEL JAN:1; FEV:48, 61; MARS:120; AVR:210-212; MAI:215, 219, 244;
ITALIE JAN:1; FEV:43, 48, 54, 63, 66; MARS:100, 113, 115-117, 119-120, 128, 132-133, 138, 141, 148, 150-152, 154-155, 160, 172; AVR:175, 190, 195; MAI:220; JUIN:257, 282, 288, 290;
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE JAN:3; AVR:174; JUIN:294;
JAMAIQUE JAN:14, 36; FEV:63; MARS:90, 101; AVR:174; JUIN:255, 262, 282;
JAPON MARS:99, 101; AVR:192; MAI:215; JUIN:249, 262;
JERSEY MARS:140, 151, 156, 158, 160; MAI:215;
JEUNESSE MARS:134;
JORDANIE JAN:38; FEV:43; AVR:174, 197-198; MAI:215; JUIN:257, 262, 272;
JOURNAUX-ECRITS PERIODIQUES JAN:29; AVR:213;
JUDICIAIRES--QUESTIONS FEV:45; MARS:100, 130-132; MAI:222;
JUGEMENTS MARS:74, 146, 158; MAI:222; JUIN:257;
JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:4, 33-35, 40; FEV:58; MARS:73-74, 127-128, 133, 137-143, 145, 147-148, 150, 156-158, 169-170; AVR:175, 194, 206; MAI:222, 230-231, 239, 241, 244; JUIN:257, 289, 291-292;
JUTE AVR:209;
KENYA JAN:4, 21; AVR:202; MAI:216; JUIN:263, 296;
KIRIBATI JAN:38; FEV:63;
KOWEIT JUIN:262;
LAND DE BERLIN MARS:74, 76, 113, 115-117, 134, 136-137, 143, 152-153;
LEGALISATION (DOCUMENTS) JAN:33; MARS:143;
LEMAN (LAC) JUIN:279;
LESOTHO JAN:1, 3-4, 29-33; MAI:215; JUIN:262;
LIBERIA JAN:3;
LIBRE-ECHANGE AVR:200; MAI:244-245;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

LIECHTENSTEIN JAN:18; MARS:111, 114, 145, 151;
LIGNES DE CHARGE FEV:57;
LIVRES MARS:95;
LOGEMENT MARS:107; MAI:221; JUIN:259, 289;
LUNE AVR:202;
LUXEMBOURG JAN:5, 18; FEV:50, 53, 66; MARS:74, 113, 115-119, 139-140, 149-150, 155-157, 159, 163; MAI:231, 234; JUIN:251;
MACAO MARS:99;
MACHINES MAI:236;
MADAGASCAR JAN:7-8; MARS:79; AVR:173, 196; MAI:215;
MAHAWELI GANGA JUIN:259;
MALADIES MARS:93;
MALADIES PROFESSIONNELLES FEV:65; MARS:98, 163; MAI:239;
MALAISIE JAN:2, 15; FEV:45; MARS:101, 166; AVR:189, 197-198; MAI:215; JUIN:267;
MALAWI JAN:2; MARS:101; AVR:191, 202-203; MAI:240-241; JUIN:262, 276, 289;
MALDIVES JAN:5; FEV:63; MAI:229;
MALI JAN:3; JUIN:288;
MALTE FEV:67; MARS:113, 115, 117, 126; JUIN:258, 293;
MANDATS JAN:27; AVR:212;
MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:20; MAI:246;
MARIAGE MARS:150;
MARINE MARCHANDE JUIN:284;
MARITIMES--QUESTIONS JAN:23, 34; FEV:43, 45, 57, 61-64; MARS:93-94; MAI:233; JUIN:250, 253, 256, 282-283, 286-287, 291-292, 296;
MAROC JAN:14; FEV:47; MARS:85-86; AVR:184; JUIN:265-267;
MARQUES DE COMMERCE FEV:53; MARS:168;
MATERIEL ELECTRIQUE JUIN:249;
MATIERES NUCLEAIRES MARS:99, 166; MAI:245;
MAURICE FEV:48; MARS:91, 101, 168; AVR:205; MAI:215, 221, 224; JUIN:295;
MAURITANIE MARS:164; AVR:191; MAI:224; JUIN:250, 280;
MEDECINE MARS:126, 129-130, 154; JUIN:249;
MEDECINE VETERINAIRE FEV:50; AVR:190, 207;
MEDICAUX--SOINS MARS:124-125; AVR:177; MAI:225;
MEDITERRANEE (MER) JAN:24; FEV:67;
MER JAN:36; FEV:56-57, 59-61, 63; MAI:224, 235, 240-241; JUIN:253, 282-283;
MER ROUGE JAN:34;
MER TERRITORIALE MAI:224;
MER--GENS DE JAN:22-23; FEV:63; MAI:236;
MERCENAIRES JAN:3;
METAUX PRECIEUX AVR:206;
METEOROLOGIE FEV:59;
METROLOGIE MARS:105;
MEXIQUE JAN:21, 39; FEV:44; MARS:92, 98; AVR:174, 185; MAI:235, 238, 245; JUIN:253, 263, 273-274, 295;
MILITAIRES--QUESTIONS JAN:36, 38; FEV:49; MARS:94, 137-140, 164; AVR:205; MAI:241, 243; JUIN:250;
MINES MAI:234-235; JUIN:272;
MISSIONS FEV:56;
MONACO FEV:50; MARS:94;
MONETAIRES--QUESTIONS FEV:46, 55; JUIN:279;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MONGOLIE JAN:4; FEV:44; AVR:174; MAI:230;
MONTSERRAT JAN:2, 23; MARS:156, 159;
MOSELLE (RIVIERE) JUIN:251;
MOUVEMENT DE PERSONNES MARS:75, 159; JUIN:250, 280;
MOZAMBIQUE MARS:85; AVR:183, 204; JUIN:268;
MULTILATERAL JAN:1-3, 5, 18, 20-21, 24; FEV:43-44, 54; MARS:71, 73-76, 98-99, 101, 109-110, 113, 115-118, 124, 126, 128-129, 131, 134, 136-138, 140, 144, 157, 164, 172; AVR:174, 195; MAI:215, 223, 228-229, 246; JUIN:252-253, 256, 262, 281-282, 286-287;
NAOS - ACCORD FEV:59;
NATIONALITE MARS:137-140;
NATIONS UNIES (MEMBRES) AVR:198;
NAURU JAN:19;
NAVIGATION JAN:24; FEV:56-57, 59-62; AVR:179; MAI:224, 247; JUIN:284, 291-292, 296;
NAVIRE--VOYAGEURS MARS:164; AVR:200;
NEGOCIATION COLLECTIVE AVR:208;
NEPAL FEV:48, 67; MARS:88; AVR:208; MAI:219; JUIN:251;
NICARAGUA JAN:6; FEV:53; MARS:101, 168; AVR:191, 209-212; JUIN:273;
NIGER JAN:3; AVR:174, 185-186; JUIN:268;
NIGERIA FEV:60; AVR:174, 176, 200, 204; JUIN:262;
NORDIQUES (PAYS) FEV:44; MARS:71; AVR:207;
NORVEGE JAN:18, 25-29; FEV:44, 56; MARS:71, 74, 101, 113, 115-117, 119-120, 122, 127-128, 132, 136-137, 139-140, 153, 160; AVR:206-207; MAI:215, 231, 235, 238; JUIN:252, 285;
NOUVELLE-ZELANDE JAN:2; FEV:45; MARS:169; MAI:215; JUIN:286;
OEUVRES ARTISTIQUES FEV:48;
OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH JAN:2, 21;
OMAN MARS:91, 94, 165; JUIN:264;
ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIETE INTELLECTUELLE MARS:107;
ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE JUIN:296;
ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE MARS:104;
ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE MARS:106;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES MARS:107; AVR:174, 180; JUIN:250-251, 281, 296;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE ET SOCIALE POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE) JAN:19; MARS:98;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) JAN:5; FEV:43; MARS:73; MAI:223, 229; JUIN:249;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE) JUIN:296;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR LES ACTIVITES EN MATIERE DE POPULATION) JAN:1;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL) JAN:41; MARS:103-107; AVR:206; MAI:229;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) FEV:52, 69-70; AVR:176, 206; MAI:221, 226;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE JUIN:296;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE FEV:67; MARS:165; AVR:199; JUIN:296;
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL MARS:107-108, 171; AVR:192;
ORGANISATION EUROPEENNE DE TELECOMMUNICATIONS PAR SATELLITE MARS:96;
ORGANISATION EUROPEENNE ET MEDITERRANEENNE POUR LA PROTECTION DES PLANTES MARS:97;
ORGANISATION EUROPEENNE POUR LA SECURITE DE LA NAVIGATION AERIENNE MAI:223;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE METROLOGIE LEGALE MARS:105;
ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES FEV:61; MARS:169; MAI:244;
ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL JAN:22-23; JUIN:296;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE JUIN:291-292;
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JUIN:296;
ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES MAI:246;
OTAGES JAN:40; MARS:110; MAI:227;
OUGANDA JAN:17-18; MARS:84; AVR:174, 199-201; MAI:217;
PAIEMENTS FEV:55;
PAIX JUIN:251;
PAKISTAN JAN:11-12; FEV:43; MARS:92, 101, 166; AVR:186-187; JUIN:254, 261-262, 276-277;
PANAMA FEV:61; MARS:101; JUIN:273, 276, 282;
PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE FEV:69; MARS:101;
PARAGUAY MAI:221; JUIN:258, 284;
PASSEPORTS JAN:1;
PATRIMOINE CULTUREL JAN:37; MARS:76, 160; JUIN:284;
PATRIMOINE NATUREL JAN:37; JUIN:284;
PAYS-BAS JAN:5-6, 18, 20; FEV:53-54; MARS:73, 109, 113, 115-117, 119-120, 127-128, 131-132, 137, 139-140, 144, 146-148, 150-152, 156-157, 159, 163; AVR:208; MAI:215, 221, 223, 231; JUIN:250, 253, 262, 282;
PECHERIE JAN:10-11; MARS:89; AVR:190; MAI:246;
PECHES JAN:23; MAI:236; JUIN:279;
PENALES--QUESTIONS JAN:3-4, 35-36, 40; FEV:44-45, 47, 51; MARS:75, 94, 100, 110, 118-119, 130-132, 146-148, 159, 165, 170; AVR:209; MAI:227, 232, 239, 242; JUIN:289;
PENDJAB JAN:11;
PENSIONS MAI:244; JUIN:254, 285;
PEROU JAN:22; FEV:53, 58, 61; MARS:101, 110-111; AVR:192, 199-200; MAI:227, 234, 237; JUIN:277;
PERSONNEL JAN:35-36, 38; FEV:69; MARS:96; AVR:202-205; MAI:221, 223, 240-243; JUIN:250, 254, 285;
PETITES ENTREPRISES--DEVELOPPEMENT AVR:180; JUIN:259, 263;
PETROLE JAN:13-14; MARS:84, 86-87; AVR:183; JUIN:261;
PHARMACOLOGIE MARS:154;
PHILIPPINES JAN:15; MARS:101; AVR:174; JUIN:252;
PHONOGRAMMES JUIN:292;
PHOSPHATES JUIN:272;
PLUTONIUM JUIN:251;
POLLUTION JAN:18; FEV:56-58, 60, 62, 64; MAI:237; JUIN:253, 256, 282-283, 286-287, 290;
POLOGNE JAN:20; FEV:44-45; AVR:174; MAI:220, 245; JUIN:255-256;
POPULATION JAN:1; MARS:90; AVR:174;
PORTS JAN:7, 15; MARS:81; JUIN:263;
PORTUGAL FEV:62; MARS:73-74, 91, 99-100, 111-114, 116, 119, 121-125, 134, 141-143, 147, 152, 160, 167; AVR:188, 209; MAI:215; JUIN:250;
POSTES JAN:25-29; AVR:209-213;
PREUVES JAN:34-35; MAI:231;
PRIVILEGES-IMMUNITES FEV:50; MARS:73, 156-157, 164, 169; AVR:198; MAI:244; JUIN:290;
PROCEDURE CIVILE JAN:34-35; MAI:231;
PROCHE ORIENT FEV:43;
PRODUITS DE BASE JAN:24, 40-41; FEV:56, 68; MARS:101, 109, 155-156, 168; AVR:207, 209; MAI:215, 227, 230; JUIN:276-277, 286, 294;
PROFESSIONNEL--MATERIEL JUIN:293;
PROFessions JAN:37;
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT FEV:69;
PROJECTION MAI:218;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

PROPRIETE CULTURELLE JAN:34; FEV:44, 67; JUIN:283;
PROPRIETE INTELLECTUELLE FEV:67; MARS:135-137; JUIN:284, 292;
PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE MARS:169;
PSYCHOTROPES--SUBSTANCES FEV:59; AVR:201;

QATAR FEV:61; AVR:174;

RADIODIFFUSION JAN:39; FEV:55; MARS:136-137;
RADIOLOGIE AVR:198; MAI:245;
RAPATRIEMENT JAN:22-23; JUIN:250;
REACTEUR NUCLEAIRE MAI:224;
RECHERCHE JAN:10-11; FEV:48; MARS:99, 103, 166; AVR:177, 181, 192; MAI:224; JUIN:249, 267;
RECHERCHE NUCLEAIRE MARS:99, 166;
RECONSTRUCTION JUIN:267;
RECOUVREMENTS JAN:28; AVR:213;
RECTIFICATIF FEV:69-70; MARS:172; JUIN:295-296;
REFUGIES MARS:129, 151;
REGIONS MARS:106; MAI:246; JUIN:285;
RELATIONS MUTUELLES MARS:104, 108; JUIN:257, 288;
RENSEIGNEMENTS--EXCHANGE FEV:68; MARS:142-143;
REPUBLIQUE ARABE LIBYENNE AVR:208;
REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE JAN:1, 3; FEV:43; MARS:71-72; AVR:209;
REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE FEV:49, 54; MARS:76; AVR:178;
REPUBLIQUE DE COREE MARS:101, 107, 161, 166; MAI:215, 241-242; JUIN:262, 275;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:18; FEV:44-45, 54-55, 62; MARS:101-102; AVR:174, 200; MAI:219-220, 225, 227, 245; JUIN:249, 256;
REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO AVR:189;
REPUBLIQUE DOMINICAINE FEV:51; MARS:101;
REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE FEV:44;
REPUBLIQUE POPULAIRE DU KAMPUCHEA JAN:3;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE D'UKRAINE JAN:18; AVR:174; JUIN:283;
REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE JAN:18; AVR:174; JUIN:283;
REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE JAN:3; AVR:204; JUIN:285;
RESPONSABILITE CIVILE FEV:58, 64; MARS:137;
RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE FEV:58, 64; MAI:241;
RESSORTISSANTS ETRANGERS MARS:133; MAI:244;
RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:15; MARS:144; AVR:181-183, 189, 208; JUIN:253, 267, 269;
RESSOURCES MINERALES AVR:193;
RESSOURCES NATURELLES MARS:71; JUIN:252, 261;
RESSOURCES NATURELLES--EXPLORATION MARS:71, 84; JUIN:252;
RHIN JAN:5, 24; FEV:70;
ROUMANIE MAI:219;
ROUTES JAN:9; FEV:47, 54; AVR:173, 188-189; MAI:217;
ROUTIERS--RESEAUX JAN:6-7; FEV:47; MARS:77, 82-84, 91-92; AVR:184, 209; MAI:218;
ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:2, 18, 20-22, 34-36, 38-39; FEV:57, 60, 70; MARS:75, 97, 113, 115, 117, 119-120, 133, 136-138, 144, 150-151, 153, 156, 158-160; AVR:176, 201-205; MAI:215, 223-224, 231, 235, 238, 240-243; JUIN:253-255, 262, 283-285;
RWANDA JAN:3; MARS:82-83; AVR:178; MAI:220, 229;

SAINT-CHRISTOPHE-ET-NEVIS JAN:25-29;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

SAINT-MARIN MARS:121; AVR:210-213; MAI:236-239;
SAINT-VINCENT-ET-GRENADINES FEV:61;
SAINTE-HELENE JAN:2, 23; MARS:159; JUIN:262;
SAINTE-HELENE ET DEPENDANCES MARS:156, 159;
SAINTE-LUCIE JUIN:253;
SALAIRES JAN:23; MAI:235;
SAMOA-OCCIDENTAL JUIN:262;
SANTE JAN:6, 24; FEV:65; MARS:88, 90, 98, 154, 163; AVR:177-178, 182-183, 192, 207; MAI:218, 237, 239; JUIN:249, 261, 264;
SAO TOME-ET-PRINCIPE AVR:186, 191;
SATELLITES FEV:61;
SAUVETAGE FEV:63;
SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:3, 5; FEV:45, 47-49; MARS:72, 96, 149; MAI:220, 229; JUIN:286;
SEA-BED (TRAITE - ARMES NUCLEAIRES) JAN:36; MAI:241;
SECHERESSE MARS:80, 84;
SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE AVR:197-198; MAI:245;
SECRETARIAT PERMANENT DU TRAITE GENERAL D'INTEGRATION ECONOMIQUE DE L'AMERIQUE LATINE MARS:105;
SECRETARIAT POUR LES PAYS DU COMMONWEALTH MARS:104;
SECURITE SOCIALE JAN:5, 24, 39; FEV:49; MARS:72, 96-97, 102, 121-124, 141-142, 161, 172; AVR:191; MAI:221-223, 225, 240;
SECURITE--VIE JAN:24; FEV:61; MAI:237;
SEMENCE (ENSEMENCEMENT) MARS:80;
SENEGAL JAN:3, 6-7; MARS:97, 153; AVR:174; JUIN:262;
SERVICE COMMERCIAL MAI:246;
SERVICES MARS:78; MAI:216;
SEYCHELLES JAN:3; MAI:242-243;
SIEGES (D'ORGANISATIONS) MAI:231; JUIN:281;
SINGAPOUR MARS:166;
SOCIALES--QUESTIONS FEV:51; MARS:92, 100, 124-125, 132-133, 147, 161, 165; AVR:191; MAI:239; JUIN:254, 285;
SOCIETE ANDINE DE DEVELOPPEMENT MARS:103;
SOCIETE FINANCIERE INTERNATIONALE FEV:52;
SOCIETES DE FINANCEMENT MARS:77;
SOMALIE JAN:10; MARS:83-84; MAI:216, 224; JUIN:280;
SOUUDAN JAN:3, 8-9; MARS:84; AVR:188;
SPORTS MARS:75, 160; AVR:174, 196-197; JUIN:294;
SRI LANKA JAN:2, 25-27; FEV:63; MARS:79, 102, 166; AVR:181, 202-203; JUIN:259;
STAGIAIRES MARS:161;
STATIONS METEOROLOGIQUES FEV:59;
STATISTIQUES MAI:223, 235, 238;
STUPEFIANTS JAN:38-39; FEV:58-59; MARS:100; AVR:200-201; MAI:243; JUIN:254, 280;
SUCRE JAN:14; MARS:101, 168; MAI:230; JUIN:276-277;
SUEDE JAN:18, 21, 33; FEV:44, 56; MARS:71, 73-75, 98, 101, 113, 115-120, 128, 131, 135-139; AVR:199, 206-207; MAI:215, 223, 235; JUIN:251, 256, 262, 281;
SUISSE JAN:5, 18; FEV:47, 65-66; MARS:111, 114, 119-120, 127, 130, 141, 143, 151, 156-158, 162; AVR:173, 195-196; MAI:215, 220, 229, 235, 238, 240; JUIN:257-258, 262, 278-279, 288;
SURNAME MARS:113, 115, 117;
SWAZILAND MARS:101; AVR:203-204; MAI:215;
SYLVICULTURE JAN:6; FEV:48; MARS:85; MAI:217; JUIN:267-268;
SYSTEME ECONOMIQUE LATINO-AMERICAIN MARS:105;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TCHAD JUIN:264, 288;
TCHECOSLOVAQUIE JAN:4, 18, 40; FEV:45; MARS:71, 163; AVR:174, 176-177, 190, 195; MAI:215, 231, 235, 238, 244; JUIN:282, 285;
TECHNOLOGIE JAN:5; FEV:45, 47, 68; MARS:94-96, 99, 166; AVR:188; MAI:220, 229; JUIN:251, 256;
TELECOMMUNICATIONS JAN:14, 39; FEV:55; MARS:89-90; AVR:192; JUIN:263;
TELEVISION MARS:135-137;
TERRES--MISE EN VALEUR JUIN:259-260;
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'ANTARCTIQUE MARS:156;
TERRITOIRE BRITANNIQUE DE L'OCEAN INDIEN MARS:159; JUIN:262;
TERRITOIRES MARS:151;
TERRITOIRES NON-METROPOLITAINS DE FRANCE MARS:116;
TERRORISME MARS:148;
TESTAMENTS MARS:148; MAI:230;
TEXTILES MARS:78; AVR:209;
THAILANDE JAN:17; FEV:51; MARS:86, 166, 168; MAI:224, 230, 246; JUIN:258, 269, 283, 295;
THE MAI:231;
TOGO FEV:43, 49; MARS:89, 111; AVR:174; JUIN:290;
TONGA JAN:36;
TORTURE MARS:170; MAI:239; JUIN:289;
TOURISME JAN:2; MAI:219-220, 222; JUIN:273;
TRAFC FRONTALIER MARS:167; JUIN:257, 277;
TRAITES-ACCORDS JAN:40; MAI:230;
TRANSIT AVR:195-196;
TRANSPORT JAN:20, 24, 34-36, 38; FEV:57, 65-66; MARS:100, 144, 160-161; AVR:175, 179-180, 185, 195-196, 204; MAI:221, 242, 246;
JUIN:257-258, 267, 275, 278, 281;
TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:38; MARS:100, 165; MAI:246;
TRANSPORT--MER MARS:164; AVR:200;
TRANSPORT--VOYAGEURS MARS:100;
TRANSPORTS AERIENS JAN:1, 24, 35-36; FEV:44, 46; MARS:160-161; AVR:192, 204; MAI:221, 240, 242; JUIN:252-253, 257-258, 281, 283;
TRANSPORTS MARITIMES FEV:45-46, 57, 59-60; MARS:164; AVR:175, 200; JUIN:258;
TRANSPORTS ROUTIERS JAN:20, 34, 38; FEV:47; MARS:100; MAI:246; JUIN:257;
TRAVAIL JAN:23-24; FEV:51, 64-65; MARS:98, 100, 162-163; AVR:191, 207-208; MAI:223, 233-239;
TRAVAIL--HEURES MAI:235;
TRAVAILLEURS FEV:47, 64-65; MARS:73, 157, 162; AVR:173, 196, 208; MAI:237-238;
TRAVAILLEURS ETRANGERS MARS:162;
TRAVAILLEURS FRONTALIERS FEV:47; MARS:162;
TRAVAILLEURS MIGRANTS MARS:73, 157;
TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:64-65; MARS:98, 163; AVR:208; MAI:237-239;
TRAUX PUBLICS MARS:82, 85; AVR:176, 184-186, 206; MAI:217-218, 237; JUIN:250, 268;
TRINITE-ET-TOBAGO JAN:2; FEV:68; MARS:166; JUIN:253, 283-284, 292;
TRISTAN DA CUNHA JUIN:262;
TUNISIE JAN:3; FEV:43; MARS:91, 95, 168; AVR:179; MAI:227; JUIN:268;
TUNNEL SOUS LA MANCHE MARS:97;
TURKS ET CAIQUES (ILES) JUIN:254;
TURQUIE JAN:15, 18; MARS:73, 90, 113, 115, 117, 124-125, 136-137, 141, 143, 153, 159; AVR:189; MAI:221; JUIN:272, 285-286;
TUVALU JUIN:250;
UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:2, 5, 18, 20; FEV:44, 58, 60; MARS:96, 98, 101; AVR:174, 190; MAI:221, 224;
JUIN:256, 283-284;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

UNION DU MANO MARS:104;
UNION ECONOMIQUE BELGO-LUXEMBOURGEOISE FEV:43; MAI:221;
UNION POSTALE UNIVERSELLE JAN:25-26; AVR:209-211;
UNIVERSITES FEV:66; MARS:95, 120-121, 130; AVR:189;
URANIUM MAI:224;
URBANISME MARS:77, 79, 90; AVR:180, 182, 185, 209;
URUGUAY FEV:65; MARS:87-88, 100-101; AVR:174; JUIN:296;
UTTAR PRADESH AVR:182;

VAISSEAUX JAN:23; FEV:57, 59, 62; MARS:163; MAI:234-235;
VEGETAUX JAN:6; MARS:96; MAI:225;
VEHICULES A MOTEUR JAN:20; FEV:54; MARS:109-110, 155, 172; AVR:195; MAI:228-229; JUIN:281-282;
VENEZUELA FEV:46, 51, 63, 66; MARS:95; JUIN:282;
VENTES INTERNATIONALES JAN:1, 21; MARS:164;
VIET NAM JAN:4; MARS:99; AVR:176, 197-198; JUIN:250;
VIEUX TRAVAILLEURS--ALLOCATIONS MARS:123-124;
VIREMENTS POSTAUX JAN:27; AVR:212;
VISAS JAN:1, 3, 6; MARS:72, 102, 129;
VOLONTAIRES FEV:49; MARS:97;
VOYAGES MARS:125, 134;
VOYAGEURS--MARCHANDISES JUIN:257;

YEMEN MARS:86; JUIN:269;
YEMEN DEMOCRATIQUE MAI:218;
YOUNGOSLAVIE JAN:1, 18, 40; FEV:60, 65; MARS:89, 102, 121; AVR:173, 196, 207; MAI:215; JUIN:252, 294;
ZAIRE JAN:3; FEV:43; MARS:78; AVR:179-180, 208; MAI:215, 217;
ZAMBIE JAN:1, 3, 11, 38; AVR:196, 200, 205; MAI:215, 243; JUIN:260;
ZIMBABWE JAN:4, 21; MARS:88, 168; AVR:174; MAI:215;
ZONES HUMIDES FEV:67; MARS:165; AVR:199;



INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1988) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. À compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 AVR: 198;
00147 JUIN: 281;
00521 JUIN: 290;
00588 MAI: 233;
00590 MAI: 233;
00593 MAI: 233;
00597 MARS: 162;
00598 MAI: 234;
00602 MARS: 162;
00606 JAN: 22-23;
00611 MARS: 163;
00614-00615 MAI: 234;
00627 MAI: 234;
00635 MAI: 235;
00638 MAI: 235;
00814 JAN: 29-33;
00891 AVR: 201;
01332 JUIN: 283;
01374 MAI: 240;
01879 MARS: 160;
02138 FEV: 69;
02181 JAN: 23;
02539 JUIN: 296;
02889 MARS: 111-119;
02937 JUIN: 283;
02952 MARS: 119;
02953 MARS: 120;
02954 MARS: 120-121;
02955 MARS: 121;
02956 MARS: 121-122;
02957 MARS: 123-124;
02958 MARS: 124-125;
04214 JUIN: 291-292;
04414 MARS: 161;
04565 MARS: 125;
04646 MARS: 126;
04714 FEV: 56;
04739 FEV: 64, AVR: 199;
04789 JAN: 20; FEV: 54; MARS: 109-110, 172; AVR: 195; MAI: 228-229; JUIN: 281-282;
05022 MARS: 126;
05146 MARS: 127-128;
05334 MARS: 164;
05375 MARS: 129;
05377 MARS: 129-130;
05564 JUIN: 297;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

05604 AVR:200;
05949 MAI:236;
06119 FEV:66;
06369 MARS:130;
06465 MAI:240;
06841 MARS:130-132;
06862-06863 JUIN:293;
07310 FEV:55;
07335 JUIN:277;
07413 MAI:230;
07515 AVR:200; JUIN:280;
07625 JAN:33;
07659 MARS:132-133;
07660 MARS:133;
07717 MAI:236;
07909 MARS:134;
07910 MARS:134-135;
07950 MARS:135;
07951 MARS:135-137;
08008 MARS:168;
08548 MARS:137;
08564 FEV:57;
08638 JUIN:293;
08644 JAN:34;
08843 AVR:202;
08844 JAN:25-26; AVR:209-211;
08940 JAN:20; MAI:246;
09065 MARS:137-140;
09067 MARS:141;
09159 FEV:57;
09281 MARS:141-142;
09298 JAN:23;
09431 MAI:231;
09971 JUIN:281;

10108 FEV:53;
10306 JAN:24;
10346 MARS:142-143;
10462 JUIN:286;
10714 MARS:161;
10716 FEV:65-66; AVR:195-196; JUIN:278;
11174 JAN:34;
11209 MARS:143;
11210-11211 MARS:144;
11213 MARS:145;
11806 JAN:34; JUIN:283;
11827 JAN:33;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

12060-12061 AVR:202;
12140 JAN:34-35; MARS:172; MAI:231;
12302 JUIN:284;
12325 JAN:35;
12369 MAI:244;
12396 AVR:202; MAI:240;
12397 AVR:203; MAI:241;
12400 JAN:35;
12419 MARS:145-146;
12430 JUIN:292;
12631 AVR:203;
12975 JAN:36;
13053 JAN:39;
13216 JAN:24;
13444 FEV:67; JUIN:284;
13561 JUIN:294;
13625 JUIN:296;
13678 JAN:36; MAI:241;
13696 AVR:206;
13786 AVR:206;
13810 MAI:241;
13855 JUIN:288;
13901 MARS:161;
14049 FEV:57;
14066 MARS:161;
14097 FEV:58;
14098 MARS:146;
14118 JAN:36; MAI:242;
14151 AVR:201;
14152 FEV:58; AVR:201; JUIN:280;
14222 MARS:146;
14449 JAN:21;
14531 JAN:21; MAI:239;
14583 FEV:67; MARS:165; AVR:199;
14601 MAI:230;
14668 JAN:22; FEV:53; MARS:110-111; AVR:199-200; MAI:227; JUIN:277;
14696 MARS:165;
14782 FEV:66;
14860 JAN:37; AVR:203; MAI:242;
14861 MAI:242;
14862 MAI:236;
14956 FEV:59; AVR:201;
15032 MAI:236;
15066 FEV:56;
15121 MARS:165; MAI:246;
15147 FEV:59;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

15312 AVR:208;
15396 AVR:208;
15410 MARS:165; AVR:209;
15511 JAN:37; JUIN:284;
15705 FEV:54;
15756 FEV:59;
15821 AVR:203;
15824 FEV:59-60;
15850 AVR:204;
16041 MARS:166;
16198 FEV:60;
16342 JUIN:278;
16712 JUIN:285;
16730 JAN:40;
16743 FEV:54;
17084 AVR:204;
17119 MARS:164;
17146 FEV:60;
17512-17513 MARS:169;
17583 FEV:55;
17825 MARS:146-147;
17826-17827 MARS:147;
17828 MARS:148;
17852 MARS:164;
17865 MARS:148;
17866-17867 MARS:149;
17868-17869 MARS:150;
17906 FEV:64; MAI:237;
17907 AVR:207;
17936 AVR:204;
17948 FEV:61;
17989 AVR:204;
18232 JAN:40; MAI:230;
18828 MAI:231;
18961 FEV:61;
19183 MAI:237;
19214 JUIN:285;
19609 FEV:55;
19653 MAI:237;
19799 MARS:172;
20335 JUIN:278;
20337 JUIN:279;
20358 MAI:239;
20367 JAN:37;
20378 AVR:199;
20390 JAN:38;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

20401 MARS:150;
20402 MARS:151;
20691 JAN:24; MAI:237;
20722 MARS:167;
20729 MAI:242;
20730 MAI:243;
20779 JUIN:279;
20934 AVR:205;
20936 JAN:38; AVR:205; MAI:243;
20966 JUIN:285;
20967 MARS:151;
21157-21158 MARS:152;
21159 MARS:153;
21179 AVR:205; MAI:243;
21200 MARS:154;
21255 MAI:244;
21256 AVR:200; MAI:245;
21264 FEV:62;
21518 JAN:38;
21537 MARS:154;
21538 MARS:155;
21781 JUIN:279;
21785 JUIN:279;
21886 FEV:62;
21931 JAN:40; MARS:110; MAI:227;
22032 FEV:67;
22265 FEV:69;
22282 MARS:169; MAI:244;
22344 AVR:208;
22345 FEV:65;
22346 FEV:65; AVR:208; MAI:238;
22380 MARS:164; AVR:200;
22416-22417 MARS:155;
22484 FEV:62;
22495 MARS:110;
22514 MAI:232;
22672 AVR:209;
22930 MARS:167;
23001 FEV:63;
23043 MARS:172;
23045 MAI:229;
23056 FEV:55;
23183 AVR:207;
23225 JUIN:295;
23253 JUIN:286;
23317 JAN:24; FEV:56;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

23431 FEV:56;
23432 JAN:41; AVR:206; MAI:229;
23439 FEV:65; MARS:163;
23487 FEV:68;
23489 FEV:63;
23574 FEV:69;
23609 JUIN:280;
23679 JAN:26; AVR:211;
23680-23682 JAN:27; AVR:212;
23683-23685 JAN:28; AVR:213;
23686 JAN:29; AVR:213;
23703 JAN:38-39; MAI:243;
23710 JUIN:285;
23941 JUIN:288;
24032 JAN:39;
24079 JAN:24; FEV:67;
24237 JAN:40-41; MARS:155-156; JUIN:294;
24238 FEV:69;
24372 FEV:70;
24404 AVR:197; MAI:245;
24591 AVR:207; JUIN:286;
24604 FEV:68; MARS:109; JUIN:294;
24631 MARS:166; MAI:245;
24635 FEV:64;
24643 AVR:198; MAI:245;
24651 MAI:246;
24693 FEV:70;
24705 FEV:70;
24841 MARS:170; MAI:239; JUIN:289;
24880 JUIN:295;
24955 JUIN:295;
24984 JUIN:295;
24986 JUIN:295-296;
24987 JUIN:295;
24989 JUIN:295;
24991 JUIN:296;
25014-25015 JUIN:295;
25056 AVR:209;
25057 JUIN:295;
25085 JUIN:296;
25097 JUIN:296;
25196 JUIN:296;
25342 JUIN:289;
25416 AVR:209;
25567 JAN:1, 21; MARS:164;
25568-25570 JAN:1;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

25571 JAN: 2, 21;
25572 JAN: 2;
25573-25576 JAN: 3;
25577-25582 JAN: 4;
25583-25587 JAN: 5;
25588-25592 JAN: 6;
25593-25596 JAN: 7;
25597-25600 JAN: 8;
25601-25604 JAN: 9;
25605-25608 JAN: 10;
25609-25612 JAN: 11;
25613-25616 JAN: 12;
25617-25620 JAN: 13;
25621-25624 JAN: 14;
25625-25628 JAN: 15;
25629-25632 JAN: 16;
25633-25636 JAN: 17;
25637 JAN: 18;
25638 JAN: 18; JUIN: 290;
25639-25640 JAN: 19;
25641-25644 FEV: 43;
25645-25648 FEV: 44;
25649-25654 FEV: 45;
25655-25660 FEV: 46;
25661-25663 FEV: 47;
25664 FEV: 47; MARS: 162;
25665 FEV: 47;
25666-25671 FEV: 48;
25672-25677 FEV: 49;
25678-25682 FEV: 50;
25683-25687 FEV: 51;
25688-25691 MARS: 71;
25692-25697 MARS: 72;
25698 MARS: 73;
25699 MARS: 73, 156-157;
25700 MARS: 73, 157;
25701-25702 MARS: 74, 158;
25703 MARS: 75, 159;
25704 MARS: 75, 160;
25705 MARS: 76, 160;
25706-25707 MARS: 76;
25708-25711 MARS: 77;
25712-25715 MARS: 78;
25716-25719 MARS: 79;
25720-25723 MARS: 80;
25724-25727 MARS: 81;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

25728-25731 MARS:82;
25732-25735 MARS:83;
25736-25739 MARS:84;
25740-25743 MARS:85;
25744-25747 MARS:86;
25748-25751 MARS:87;
25752-25755 MARS:88;
25756-25759 MARS:89;
25760-25763 MARS:90;
25764-25767 MARS:91;
25768-25771 MARS:92;
25772-25776 MARS:93;
25777-25781 MARS:94;
25782-25786 MARS:95;
25787-25791 MARS:96;
25792-25797 MARS:97;
25798 MARS:98;
25799 MARS:98, 163; MAI:239;
25800-25802 MARS:98;
25803 MARS:99, 166;
25804-25806 MARS:99;
25807-25810 MARS:100;
25811 MARS:101, 168; MAI:230; JUIN:276-277;
25812 MARS:101;
25813-25817 MARS:102;
25818-25819 AVR:173, 196;
25820-25821 AVR:173;
25822 AVR:174, 196-197; JUIN:294;
25823-25824 AVR:174;
25825-25829 AVR:175;
25830 AVR:176;
25831 AVR:176, 206;
25832-25834 AVR:176;
25835-25838 AVR:177;
25839-25842 AVR:178;
25843-25846 AVR:179;
25847-25850 AVR:180;
25851-25854 AVR:181;
25855-25858 AVR:182;
25859-25862 AVR:183;
25863-25866 AVR:184;
25867-25870 AVR:185;
25871-25874 AVR:186;
25875-25878 AVR:187;
25879-25882 AVR:188;
25883-25886 AVR:189;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

25887-25891 AVR: 190;
25892-25896 AVR: 191;
25897-25902 AVR: 192;
25903-25908 AVR: 193;
25909 AVR: 194;
25910 MAI: 215, 227;
25911-25914 MAI: 216;
25915-25918 MAI: 217;
25919-25922 MAI: 218;
25923-25927 MAI: 219;
25928-25932 MAI: 220;
25933 MAI: 220, 229;
25934-25938 MAI: 221;
25939 MAI: 222, 240;
25940-25943 MAI: 222;
25944 MAI: 223, 238;
25945-25947 MAI: 223;
25948-25952 MAI: 224;
25953-25955 MAI: 225;
25956-25960 JUIN: 249;
25961 JUIN: 250;
25962 JUIN: 250, 280;
25963-25966 JUIN: 250;
25967-25971 JUIN: 251;
25972 JUIN: 252;
25973 JUIN: 252, 281;
25974 JUIN: 253, 282-283;
25975-25976 JUIN: 253;
25977-25981 JUIN: 254;
25982-25985 JUIN: 255;
25986 JUIN: 256, 286-287;
25987-25989 JUIN: 256;
25990-25991 JUIN: 257;
25992 JUIN: 257, 288;
25993-25994 JUIN: 257;
25995-25999 JUIN: 258;
26000 JUIN: 259, 289;
26001-26003 JUIN: 259;
26004-26007 JUIN: 260;
26008-26011 JUIN: 261;
26012 JUIN: 262, 290;
26013-26016 JUIN: 263;
26017-26020 JUIN: 264;
26021-26024 JUIN: 265;
26025-26028 JUIN: 266;
26029-26032 JUIN: 267;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

26033-26036 JUIN:268;
26037-26040 JUIN:269;
26041-26044 JUIN:270;
26045-26048 JUIN:271;
26049-26052 JUIN:272;
26053-26056 JUIN:273;
26057 26058 JUIN:274;

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00209 FEV:69;
00959 JUIN:295;
00984 FEV:52:
00985-00989 MARS:103;
00990-00994 MARS:104;
00995-00999 MARS:105;
01000-01004 MARS:106;
01005-01006 MARS:107;
01007 MARS:107, 171;
01008-01009 MARS:107;
01010 MARS:108;
01011 MAI:226;
01012-01015 JUIN:275;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00547 MAI:247;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1987

Nos 24590 - 24609 : JANVIER

Nos 24610 - 24636 : FEVRIER